

BIBLIOGRAPHIE SYSTÉMATIQUE

(Langue arabe)

Etablie par (*) :

Geneviève JOLY et Taoufik MONASTIRI

PLAN

I. — GENERALITES	1123
A) LIVRES ET ARTICLES GÉNÉRAUX	1123
a) <i>Tiers-Monde et développement</i>	1123
b) <i>Généralités sur les pays d'Afrique du Nord</i>	1126
B) DOCUMENTS ET INSTRUMENTS DE TRAVAIL	1128
a) <i>Généralités</i>	1128
b) <i>Congrès, colloques et séminaires</i>	1131
c) <i>Discours et interviews</i>	1133
C) HISTOIRE	1136
a) <i>Archéologie, histoire antique, médiévale et moderne</i>	1136
b) <i>Histoire contemporaine</i>	1141
II. — POLITIQUE INTERIEURE	1147
A) GÉNÉRALITÉS	1147
B) CONSTITUTION, INSTITUTIONS ET POUVOIR	1148
a) <i>Généralités</i>	1148
b) <i>Révolution populaire en Libye</i>	1150
c) <i>Mise en place des institutions politiques en Algérie</i>	1150
C) PARTIS ET MOUVEMENTS POLITIQUES	1152
D) ÉLECTIONS	1154
E) ADMINISTRATION, SERVICES PUBLICS ET PROBLÈMES COMMUNAUX	1154
F) INFORMATION	1156
G) JUSTICE, PROCÈS POLITIQUES, ORDRE PUBLIC	1157
H) DROIT, LÉGISLATION ET JURISPRUDENCE	1158
a) <i>Généralités</i>	1158
b) <i>Droit de la mer</i>	1160
I) ISLAM ET ISLAMOLOGIE	1161
a) <i>Religion islamique</i>	1161

(*) Le dépouillement des livres, journaux et revues a été fait par : Mohammed BENHLAL (Maroc), Geneviève JOLY (Algérie), Taoufik MONASTIRI (Libye et Tunisie), avec la collaboration de Claude GISBERT et Nicolas SAADÉ.

b) <i>Islamologie</i>	1164
c) <i>Relations avec les autres religions</i>	1168
III. — POLITIQUE EXTERIEURE, DEFENSE NATIONALE	1169
A) POLITIQUE EXTÉRIEURE	1169
a) <i>Généralités et le nouvel ordre économique</i>	1169
b) <i>Relations inter-maghrébines</i>	1170
c) <i>Le Sahara occidental</i>	1171
d) <i>Relations avec l'Afrique et l'O.U.A.</i>	1175
e) <i>Relations avec les pays arabes</i>	1176
f) <i>Relations avec l'OPEP et l'OPAEP</i>	1178
g) <i>Relations avec les pays du tiers-monde. Le non-alignement</i>	1178
h) <i>Relations avec la France</i>	1179
i) <i>Relations avec la CEE</i>	1181
B) COOPÉRATION ET AIDE AU DÉVELOPPEMENT	1181
C) PROBLÈMES MILITAIRES, ANCIENS COMBATTANTS	1181
IV. — QUESTIONS ECONOMIQUES	1182
A) GÉNÉRALITÉS	1182
a) <i>Politique économique et bilan</i>	1182
b) <i>Planification</i>	1184
c) <i>Aménagement du territoire, Développement régional</i>	1185
d) <i>Gestion socialiste</i>	1187
B) AGRICULTURE	1188
a) <i>Politique agricole</i>	1188
b) <i>Réforme agraire</i>	1189
c) <i>Volontariat en Algérie</i>	1190
d) <i>Situation agricole</i>	1190
C) ÉNERGIE ET MINES	1192
D) INDUSTRIE	1193
a) <i>Politique industrielle et industrialisation</i>	1193
b) <i>Situation de l'industrie</i>	1193
E) COMMERCE	1194
F) TRANSPORTS	1195
G) TOURISME ET ARTISANAT	1195
H) PROBLÈMES FINANCIERS ET MONÉTAIRES	1195
a) <i>Généralités</i>	1195
b) <i>Budget, fiscalités</i>	1196
V. — ENSEIGNEMENT ET VIE CULTURELLE	1196
A) ENSEIGNEMENT	1196
a) <i>Généralités</i>	1196
b) <i>Enseignement supérieur, étudiants et recherche scientifique</i>	1200
B) VIE CULTURELLE ET ARTISTIQUE	1201
a) <i>Généralités</i>	1201
b) <i>Politique culturelle, arabisation</i>	1204
c) <i>Problèmes linguistiques</i>	1208
d) <i>Vie artistique</i>	1210
1) <i>Littérature</i>	1210
2) <i>Cinéma et théâtre</i>	1218
3) <i>Musique, peinture et art traditionnel</i>	1222
VI. — SOCIÉTÉS ET PROBLÈMES SOCIAUX	1224
A) SOCIÉTÉS	1224
a) <i>Généralités</i>	1224

b) Niveaux de vie	1226
c) Démographie, contrôle des naissances	1227
d) Urbanisation et politique de l'habitat	1227
B) QUESTIONS SOCIALES	1228
a) Politique sociale et politique de la santé	1228
b) Problèmes du travail et formation professionnelle	1231
c) Syndicats et groupements professionnels	1232
1) Syndicats	1232
2) Grèves-conflits du travail	1234
d) Les femmes et les structures familiales	1235
e) Problèmes de la jeunesse	1238
f) Sports	1239
VII. — EMIGRATION	1240

I. — GÉNÉRALITÉS

A. — LIVRES ET ARTICLES GÉNÉRAUX

a) Tiers Monde et développement.

— Algérie.

عبد الكريم غريب في الاجتماع الثالث لمنظمة التضامن للشعوب الأفرو
آسيوية في عدن

1. « Abd el- Karim Gharib à la troisième conférence de solidarité des peuples afroasiatiques à Aden ». *Afâq 'Arabîya* (60), février 1976 : 14.

بوعقبة (سعد) — زيارة كاسترو للجزائر

2. BOU'AQBA (Sa'd). — « La visite de Castro en Algérie ». *al Moudjahid* (814), 21 mars 1976 : 6-7.

بوقطاية (الصادق) — ميثاق الجزائر : انتصار جديد للشعوب المكافحة

3. BOUQATAYA (Sadok). — « La Charte algérienne est une nouvelle victoire des peuples combattants ». *al Moudjahid* (830), 11 juillet 1976 : 8-10.

ضرياني (الأخضر) — من أجل تنوير وتجديد الرأي العام العالمي

4. DHARBANI (Lakhdar). — « Pour mobiliser l'opinion publique mondiale ». *al Moudjahid* (846), 29 octobre 1976 : 12-13.

الجنرال جياب ضيف الجزائر الكبير : انتصار شعب الفيتنام رمز لإرادة
الشعوب التي لا تقهر

5. « Le général Giap, hôte de marque de l'Algérie : La victoire du peuple vietnamien est le symbole de la volonté des peuples qui ne se soumettent pas ». *al Moudjahid* (804), 11 janvier 1976 : 5-6.

حوجال (عبد الله) — مطالب العالم الثالث المشروعة وتحت المصنّعين

6. HOUJAL ('Abdallah). — « Les exigences légitimes du Tiers Monde et l'obstination des pays industrialisés ». *al Moudjahid* (826), 13 juin 1976 : 14-15.

رسالة الرئيس هواري بومدين الى مؤتمر التنمية والتجارة

7. « Lettre du président Houari Boumediène au Congrès du développement et du commerce ». *al Moudjahid* (822), 16 mai 1976 : 6.

ميلي (محمد ، ال) — معركة تقرير المصير في جزائر الستين

8. MILI (Mohammed, al). — « Le combat de l'Algérie des années soixante pour décider de son avenir ». *ach Cha'b al 'Usbû'i* (31), 14 février 1976 : 4-8.

لقاء الثوار : جياب في الجزائر

9. « La rencontre des Révolutionnaires : Giap en Algérie ». *Afâq 'Arabîya* (60), février 1976 : 7-8.

سعيدى (محمد) — نماذج من الصراع الايديولوجي ضد الامبريالية
ودور الثقافة النضالية في العالم الثالث

10. SA'ÏDI (Mohammed). — « Les modèles de lutte idéologique contre l'impérialisme et le rôle de la culture combattante dans le Tiers-Monde ». *ach-Cha'b al Usbû'i* (28), 17 janvier 1976 : 4-7.

قمة بورتوريكو : محاولة جديدة لمعارضة الدول النامية

11. « Le sommet de Porto-Rico : une nouvelle tentative pour s'opposer aux exigences des pays en voie de développement ». *al Moudjahid* (829), 4 juillet 1976 : 14-15.

زعيم (عصام ، ال) — ازمة الرأسمالية والاشكال الجديدة للتبعية
الصناعية

12. ZA'ÏM ('Isâm, al). — « La crise du capitalisme et les formes nouvelles de dépendance industrielle ». *al Moudjahid* (811), 29 février 1976 : 24-25.

زعيم (عصام ، ال) — التقاسم الصناعي كصفة للتدويل الرأسمالي ولتجديد
الكولونيالية

13. ZA'ÏM ('Isâm, al). — « La répartition industrielle... modèle de l'internationalisation capitaliste et du néocolonialisme ». *al Moudjahid* (805), 18 janvier 1976 : 20-22, 27.

زعيم (عصام ، ال) — نقل الصناعات التابعة الى البلاد المتخلفة

14. ZA'ÏM ('Isâm, al). — « Le transfert des industries mineures dans les pays sous-développés ». *al Moudjahid* (814), 21 mars 1976 : 22-23.

Cf. : 75, 93, 282, 483, 508, 825.

— Libye.

عبد الشفيق (محمد) — قضية النظام الاقتصادي العالمي الجديد

15. ABDUCHCHAFI' (Mohammed). — «Le problème du nouveau système économique international». *ach-chûra* (3), juin 1976 : 23-49; (4), juillet 1976 : 23-41.

ابوالفتوح (نبيل) — الديمقراطية في الكتاب الاخضر وعند ديفرجيه

16. ABULFUTUH (Nabil). — «La démocratie d'après «le livre vert» et chez Duverger». *ach-chûra* (6), septembre 1976 : 63-69.

هندي (محمود احسان) — تاريخ الفكرة القومية

17. HINDI (Mahmoud Ihsân). — «L'histoire de l'idée nationale». (L'histoire [du concept «nation»]). *ath-thaqâfa al-'arabiya* (1), janvier 1976 : 8-13.

هندي (احسان) — النظريات القومية والقومية العربية

18. HINDI (Ihsân). — «Les théories du nationalisme et le nationalisme arabe». *ath-thaqâfa al-'arabiya* (9), septembre 1976 : 8-13.

خاقاني (عبد المنعم ال) — الدولة المعاصرة بين التخطيط والحرية

19. KHAQANI (Abdelmon'im, al-). — «L'Etat moderne entre la planification et le libéralisme». *ath-thaqâfa al-'arabiya* (6), juin 1976 : 20-23.

ج.ع.ل. • الاتحاد الاشتراكي العربي — تعبئة الجماهير والتجربة الديمقراطية الفردية

20. R.A.L.-U.S.A. — *La mobilisation des masses et l'expérience démocratique industrielle*. Tripoli, 1976, 295 p.

Cf. : 100, 600.

— Maroc.

"امنستي" — تقرير عن التعذيب

21. AMNESTY. — «Rapport sur la torture». *al-'Alam ath-Thaqâfi* (309), 12 mars 1976 : 11.

دباغ (محمد بن عبد العزيز ال) — العناصر الضرورية الصالحة لاستمرار حضارتنا الاسلامية

22. DABBAGH (Mohammed Benabdel'aziz al-). — «Les éléments nécessaires et efficaces pour la continuité de notre civilisation islamique». *Da'wat al-Haqq* (7), juin 1976 : 8-15.

على هامش مؤتمر وزراء الدول العربية المكلفين بتطبيق العلوم والتقنية
قصد التنمية .

23. « En marge du congrès des ministres des Etats Arabes chargés de l'application de la Science et de la Technologie en vue de la croissance économique ». *Da'wat al-Haqq* (7), juin 1976 : 154-158.
Cf. : 203, 338.

— Tunisie : cf. 344, 647, 710.

b) Généralités sur les Pays d'Afrique du Nord.

— Algérie.

بن زياب (احمد) — فرحات بن الدراجي الاديب العالم

24. BEN DIYAB (Ahmad). — « Ferhat ibn ad Durâjî: le lettré savant ». *ath-Thaqâfa* (35), octobre-novembre 1976 : 35-42.

قوام (يوسف) — الشيخ الحسين الورتلاني من خلال كتاب الرحلة

25. QUAWQAM (Youssef). — « Le Cheikh Hussayn al Wartalâni à travers son livre de voyage ». *ath-Thaqâfa* (35), octobre-novembre 1976 : 27-34.

يونس (عاطف) — القومية في الفكر العربي المعاصر

26. YOUNES ('Atef). — « Le nationalisme dans la pensée arabe contemporaine ». *al Moudjahid* (821), 9 mai 1976 : 30-31.
Cf. : 213, 259, 287, 408.

— Libye.

قويرى (يوسف) — على مرمى البصر

27. GOURI (Youssef). — « Dans le champ de vision ». Tunis-Tripoli, M.A.L., 1976, 95 p.

تذكار من الجمهورية العربية الليبية

28. *Souvenirs de la R.A.L.*, 1976, 120 p.
Cf. : 239, 264, 469, 655, 707.

— Maroc.

الافتتاحية : الاعياد المجيدة في ظل المسيرة الجديدة

29. Editorial : « Les fêtes glorieuses à l'ombre de l'ordre nouveau ». *Da'wat al-Haqq* (9), novembre 1976 : 1-5.

الجديرة (عبد الله) — العلم والتكنولوجيا والأخلاق النفعية

30. GUEDIRA (Abdallah). — « La science, la technologie et la morale utilitaire ». *Da'wat al-Haqq* (6), mars 1976 : 204-208.
Cf. : 372, 678, 679, 896.

— Tunisie.

عبد المولى (محمود) — ابن خلدون وعلوم المجتمع

31. 'ABDELMOULA (Mahmoud). — « Ibn Khaldoun et les sciences sociales ». Tunis, M.A.L., 1976, 127 p.

عزوز (محي الدين) — التطور المذهبي بالمغرب

32. 'AZZOUZ (Mohieddine). — « Le développement idéologique au Maghreb ». Tunis, S.T.E., 1976, 136 p.

ابن سلامة (البشير) — الثقافة والخلق

33. BENSLAMA (Béchir). « Culture et moralité ». *al-Fikr* (8), mai 1976 : 1-3.

فجرى (احمد شوقي ال) — الحرية السياسية في الاسلام

34. FANJRI (Ahmed Chawqî al-). — « La liberté politique en Islam ». *al-Hidâya* (4), juin 1976 : 69-75.

غنوشي (عبد المجيد ال) — اثبات الآنية والغيرية عند ديكرت وبعض فلاسفة الاسلام أو أضواء جديدة على نظرية المعرفة عند ابن رشد

35. GHANOUCI (Abdelmajid, al-). — « La confirmation du moi [et la confirmation] de l'autre chez Descartes et quelques philosophes de l'Islam, ou lumières nouvelles sur la théorie de la connaissance chez Averroès ». *Hawliyyât al-Jâmi'a at-tunusiya* (13), 1976 : 82-102.

قلوز (عزالدين) — نظرة الاقتصاديين المتفلسفين في القرن الثامن عشر للمجتمعات الاسلامية

36. GUELLOUZ (Ezzedine). — « Les sociétés musulmanes vues par les économistes philosophes du XVIII^e s. ». *al-Hayât ath-Thaqâfiya* (7), mai-juin 1976 : 67-71.

جنحاني (حبيب ال) — العربية والتيارات الفكرية المعاصرة

37. JENHANI (Habib). « La langue arabe et les idéologies contemporaines ». Article accompagné d'une liste de néologismes arabes. *al-Hayât ath-Thaqâfiya* (7), mai-juin 1976 : 20-24.

مخّ (الحبيب ال) — ملاحظات حول تعريب "الماركسية"

38. MOKH (Habib, al-). — « Remarques à propos de l'arabisation du marxisme ». *al-Fikr* (2), novembre 1976 : 21-34.

مزالي (محمد) — العرب والعلم والرقّي الحق

39. MZALI (Mohammed). — « Les arabes, la Science et le vrai progrès ». *al-Fikr* (1), octobre 1976 : 1-9.

سكوني (ابو علي عمر) — غراب (سعد) — عيون المناظرات

40. SAKOUNI (Abou 'Ali 'Omar), GHRAB (Saad). — « Polémiques célèbres ». Tunis, Fac. des Lettres et Sciences Humaines, 1976, 528 p. Bilingue.

- سنوسي (محمد ال) — بسيس (محمد الصادق) — النازلة التونسية
41. SENOUSI (Mohammed, al-) et BSAIS (Mohammed Sadok). — *L'affaire tunisienne*. Tunis, M.T.D., 1976, 368 p.
- سويسي (محمد ال) — العلوم والادب
42. SOUISSI (Mohammed, as-). — « La Science et [les belles lettres] ». *al-Hayât ath-Thaqâfiya* (8), juillet-août 1976 : 110-112.
- Cf. : 647, 652, 683, 685, 686, 690, 796.

B. — DOCUMENTS ET INSTRUMENTS DE TRAVAIL

a) Généralités.

— Algérie : cf. 436.

— Libye.

البيان العربي الليبي الجزائري النيجيري المشترك

43. Le communiqué commun algéro-nigéro-libyen (du 8 avril 1976 à Ouargla). — *ach-chûra* (2), mai 1976 : 152.
- دجاني (احمد صدقي ال) — بدايات اليقظة العربية الحديثة في ليبيا ،
وثائق قصتي ابراهيم سراج الدين واحمد النايب
44. DAJJANI (Ahmed Sodqi, ad-). — « *Bidâyat al-yaqadha al-'arabiya al-hadîtha fî Libya...* » (Début de l'éveil arabe en Libye...). Beyrouth, S.E., 1976, 320 p.
- فهرس الموضوعات والكتاب : السنة الثانية (ابريل 1975 مارس 1976)
45. Index des auteurs et des matières (de la revue *ach-chûra*) : de la 2^e année (avril 1975 - mars 1976). *ach-chûra* (12), mars 1976 : 134-165.
- الفهرس العامة للسنة الثالثة لمجلة الثقافة العربية
46. [Index et tables de la 3^e année de la revue « *ath-thaqâfa al-'arabiya* »]. *ath-thaqâfa al-'arabiya* (12), décembre 1976 : 148-161.
- قرارات وتوصيات مؤتمر الشعب العام (5 - 18 يناير 1976)
47. « Résolutions et recommandations du congrès général du peuple (5-18 janvier 1976) ». *ach-chûra* (11), février 1976 : 100-110.
- Cf. : 440, 450, 474.

— Maroc.

آمال (جلال) — مسؤولية المؤجر عن حوادث الشغل والامراض المهنية
في التشريع المغربي

48. AMÂL (Jâlâl). — « La responsabilité de l'employeur devant les accidents et les maladies du travail dans la juridiction marocaine ». *al-'Alam ath-Thaqâfi* (312), 8 mai 1976 : 8-11.

اعراب (سعيد) - مصادر مغربية في فتح الباري للحافظ بن حجر العسقلاني

49. A'RAB (Sa'id). — «Références marocaines sur *Fath al-Bâri* de Ibn Hajar al-'Asqalâni». *Da'wat al-Haqq* (7), juin 1976 : 16-21.

بن سودة (محمد التاودي) - ابو العباس احمد بن عبد القادر
التستاوتي

50. BEN SOUDA (Mohammed al-Tâwdî). — «Aboul Abbâs Ahmad Ibn Abd Al-Qâdir at-Tastâwati». *Da'wat al-Haqq* (7), juin 1976 : 125-133.

بوخصيي (ابو بكر ال) - اضواء على ابن يجبش التازي

51. BOUKHSÏBI (Abou Bakr al-). — «*Ibn Yajbache Al-Tâzi*». *Da'wat al-Haqq* (9), novembre 1976 : 138-140.

بلاغ مشترك مغربي موريطاني : مواجهة جميع التهديدات

52. «Communiqué commun maroco-mauritanien : faire face à toutes les menaces». *al-Ittihâd al-watanî* (100), 29 juillet 1976 : 2.

تصريح للاتحاد الوطني للقوات الشعبية : تضامن مطلق مع عمال الابناك

53. «Déclaration de l'UNFP : solidarité inconditionnelle avec les travailleurs des banques [en grève]». *al-Ittihâd al-watanî* (87), 29 avril 1976 : 1, 5.

" الوثائق "

54. *Documents*. Rabat, Direction de la documentation royale, 1976, 521 p.

دراسة اسبانية : "جمهورية ابي رقرق" في القرن السابع عشر الميلادي

55. «Une étude espagnole sur «la République du Bou Regreg» au XVII^e siècle». *al-'Alam ath-Thaqâfi* (300), 9 janvier 1976 : 8-9.

حمدان (محمد العلمي) - ابو الحسن علي بن عبد الحق الزرويلي

56. HAMDÂN (Mohammed al-'Alam). — «Aboul Hasan Ali Ibn Abd Al-Haqq Al-Zurwayli». *Da'wat al-Haqq* (7), juin 1976 : 118-121.

مؤرخو الشرفاء

57. «Les historiographes des chérifs». *Da'wat al-Haqq* (6), mars 1976 : 145-155.

مؤرخو الدولة العلوية حتى حكم مولاي الحسن

58. «Les historiographes de la dynastie alaouite jusqu'au règne de Mawlay Al-Hassan». — *Da'wat al-Haqq* (8), octobre 1976 : 65-72.

معنيو (احمد) - العلامة الحاج محمد الهاشمي بن خضراء السلاوي

59. MA'NINOU (Ahmed). — «Muhammad Al-Hâchimi Ibn Khadrâ' As-Salâwi». *Da'wat al-Haqq* (7), juin 1976 : 122-124.

مسدالي (خديجة ال) - البغاء في المجتمع المغربي : جذوره وأسبابه
وطبيعته

60. MASDÂLI (Kadija al-). — «La prostitution dans la société marocaine. Ses origines, ses causes et sa nature. *al-'Alam ath-Thaqâfi* (314), 22 mai 1976 : 8-9.

الرسالة الملكية السامية الى حجاجنا الميامين

61. « Le Message Royal aux pèlerins marocains ». *Da'wat al-Haqq* (9), novembre 1976 : 6-11.

دورية جديدة تعنى بنشر نصوص الوثائق المغربية

62. « Une nouvelle revue consacrée à la publication des textes des documents marocains ». *al-'Alam ath-Thaqâfi* (304), 6 février 1976 : 2.

مؤلفات الزيّاني

63. « Les œuvres de Al-Zayyâni ». *Da'wat al-Haqq* (10), décembre 1976 : 92-103.

أول بيبليوغرافية في الأدب العربي

64. « Première bibliographie sur la littérature arabe ». *al-'Alam ath-Thaqâfi* (304), 6 février 1976 : 6, 11.

طناحي (محمود محمد ال) - التراث العربي في المغرب وقضية التواصل بين المشرق والمغرب

65. TANAHI (Mahmoud Mohammed al-). — « Le patrimoine arabe au Maroc et le problème de la continuité entre l'Orient et l'Occident ». *Da'wat al-Haqq* (9), novembre 1976 : 93-105.

اتفاقية الحدود بين موريطانيا والمغرب

66. « Texte de l'accord sur les frontières entre le Maroc et la Mauritanie ». *al-Ittihâd al-watanî* (86), 22 avril 1976 : 2.

رسالة من الاتحاد الوطني للقوات الشعبية الى حزب الاستقلال والاتحاد الاشتراكي

67. [Texte] du message adressé par l'U.N.F.P. au parti de l'Istiqlal et à l'U.S.F.P. *al-Ittihâd al-watanî* (101), 24 octobre 1976 : 6.
Cf. 142, 147, 230, 271, 272, 283, 371, 447, 451, 793, 947, 948, 950, 951.

— Tunisie.

الفهرس العام للسنة الحادية والعشرين لمجلة الفكر

68. Index général de la 21^e année (de la revue « al-Fikr »). *al-Fikr* (10), juillet 1976 : 112-117.

مزالي (محمد الصالح) - تحبب محمد الصادق باشا عدة املاك لفائدة المعهد الصادقي

69. MZALI (Mohammed Salah). — « Plusieurs biens immobiliers mis en habous (waqf) par Mohammed Sadok Pacha au profit du Collège Sadiki ». *al-majalla at-târikhiya al-maghrabiya* (6), juillet 1976 : 129-132.

فهرست السنة الاولى والسنة الثانية 1975 / 1976 لمجلة
" الحياة الثقافية "

70. « Tables biennales 1975/1976 de la revue « al-Hayât ath-Thaqâfiya ». *al-Hayât ath-Thaqâfiya* (10), novembre-décembre 1976 : 144-152.
Cf. : 307, 380, 382.

b) Congrès, colloques et séminaires.

— Algérie.

- عبّاس (محمد) — المجلس الاقتصادي والاجتماعي في دورته الثانية :
الجسم السليم في المؤسسة السليمة
71. 'ABBAS (Mohammed). — « Le Conseil économique et social tient sa deuxième session : un corps sain dans une entreprise saine ». *al-Moudjahid* (806), 25 janvier 1976 : 8-9.
- ندوة المجاهد — أدب الثورة بين جيلين
72. Conférence du Moudjahid. — « La littérature de la Révolution est entre deux générations ». *al-Moudjahid* (847), 5 novembre 1976 : 40-41.
- الندوة الوطنية لاطارات الأمة : من اجل مؤسسات خالدة
73. « Le congrès national des cadres de la nation : pour des institutions durables ». *al Moudjahid* (848), 12 novembre 1976 : 5, 32.
- حقوقة (عبد القادر) — الندوة الخامسة لشباب اوربا والبلدان العربية :
وحدة الصف بين القوى التقدمية من أجل بناء مجتمعات متحررة راقية
74. HAQOUQA ('Abd el Kader). — « La cinquième conférence de la jeunesse d'Europe et des pays arabes : unir les forces progressistes pour construire des sociétés libérales et avancées ». *al Moudjahid* (807), 1^{er} février 1976 : 7-9.

المؤتمر الاول الاقتصادي لعالم الثالث

75. « Le premier congrès des économistes du tiers-monde- ». *al-Moudjahid* (808), 8 février 1976 : 6-7; 15 février 1976 : 27-28.
- س.ب. — الملتقى الحزبي الخامس للاعلام والتكوين : الميثاق الوطني
76. S.B. — « Le cinquième congrès du Parti pour l'information et la formation : la charte nationale ». *al-Moudjahid* (831), 18 juillet 1976 : 6-8.
Cf. : 291, 355, 358.

— Libye.

- عبد الحي (تحسين) — مؤتمر الشعب العام في دورته الثانية
77. ABDELHAY (Tahsîn). — « La 2^e session du Congrès Général du Peuple ». *ach-chûra* (8), novembre 1976 : 121-123.

حول المؤتمر العام للشعب

78. ABDESSABOUR (Jom'a). — « [A propos du Congrès Général du Peuple] ». *al-'Usbû'ath-Thagâfi* (229), 29 octobre 1976 : 4-5; (230), 5 nov. 76 : 1; (231), 12 nov. 76 : 1; (232), 19 nov. 76 : 1-5; (233), 26 nov. 76 : 4-5, 24.

ملف الثقافة العربية : اجتماع المكتب الدائم لاتحاد الصحفيين العرب

79. ABDESSALAM (Abdelghâfir). — « Dossier de « ath-thaqâfa el-'arabiya » : la réunion du Bureau Permanent de l'Union des Journalistes Arabes ». *ath-thaqâfa al-'arabiya* (4), avril 1976 : 153-162.

مؤتمر الشعب العام . . . الثورة ستقاوم أى انحراف عن الديمقراطية

80. « Le congrès général du peuple... la Révolution luttera contre toute [entorse] à la démocratie (directe) ». *al-'Usbû'ath-thaqâfi* (188), 16 janvier 1976 : 1-2, 4-5.

نداف (فاطمة) وبطراوى (احمد) — حول الندوة العالمية للعنصرية

والمسألة الصهيونية

81. NADDÂF (Fatma) et BATRÂWÎ (Ahmed, al). — « A propos de la conférence internationale [sur] le racisme et [le sionisme] ». *al-'Usbû'ath-Thagâfi* (217), 6 août 1976 : 4; (219), 20 août 1976 : 4-5.

عدد ممتاز / خاص بالمؤتمر الثاني لمنظمة الوحدة النقابية الافريقية

82. Numéro spécial [consacré au 2^e congrès de l'Organisation Syndicale Africaine]. *Sawt al-'amil* (3), août 1976 : [tout le n^o].

Cf. : 47, 100, 293, 628, 996.

— Maroc.

المؤتمر الخامس لاتحاد كتاب المغرب

83. « Le V^e congrès de l'Union des écrivains marocains ». *al-'Alam ath-Thaqâfi* (315), 29 mai 1976 : 6-11.

التقرير التوجيهي المصادق عليه من طرف المؤتمر السادس للجامعة

الوطنية للتعليم

84. « Le projet d'orientation adopté par le sixième congrès de la Fédération Nationale de l'Enseignement ». *al-Ittihâd al-watanî* (99), 22 juillet 1976 : 2.

توصيات الملتقى التربوي الخاص بتدريس اللغة العربية

85. « Les recommandations du colloque sur l'enseignement de la langue arabe ». *al-'Alam ath-Thaqâfi* (308), 5 mars 1976 : 4-5.

ندوة اليونسكو في الرباط عن دور المرأة في التنمية

86. « La [tenue] d'un colloque à Rabat sous l'égide de l'UNESCO ». *al-Ittihâd al-watanî* (100), 29 juillet 1976 : 1, 3.

Cf. : 297.

— Tunisie.

انعقاد مؤتمر النقابة العامة للمياه

87. Congrès du syndicat général [du personnel de la SONED]. *ach-Cha'b* (279), 1^{er} janvier 1976 : 4, 18.

مؤتمر المحامين العرب

88. M.B. « Congrès des avocats arabes ». *ach-Cha'b* (45), 26 novembre 1976 : 12-14.
Cf. : 523, 1012.

c) Discours et interviews.

— Algérie

بومدين (هواري) — طموحنا كقيادة وشعب هو خلق مجتمع متطور
ونظيف

89. BOUMEDIENE (Houari). — « Nos aspirations comme guide et le peuple, créent une société en évolution et propre- ». *al Asâla* (34-35), juin-juillet 1976 : 2-15.

المركز الافريقي للتدريب والبحث الاداري للاتماء : نص الكلمة التي
لقاها السيد كما عبد الله خوجا كاتب الدولة للتخطيط

90. CAFRAD. — *Texte du discours de M. Kama 'Abdallah Khoujà, secrétaire d'état au plan*. Alger, 1976, 5 p. (ronéoté).

المركز الافريقي للتدريب والبحث الاداري للانماء : نص الكلمة التي
لقاها السيد مصطفى بوعرفة المحافظ الوطني للاعلام الآلي

91. CAFRAD. — *Texte du discours de M. Mustafa Bou'Orfa responsable national de l'informatique*. Alger, 1976, 5 p.

الندوة الوطنية حول المشروع التمهيدى للدستور : خطاب الرئيس
هواري بومدين

92. « Conférence nationale sur le projet préparatoire de la Constitution : le discours du Président H. Boumediène ». *al Moudjahid* (848), 12 novembre 1976 : 6-9.

الرئيس هواري بومدين يخطب في المؤتمر الخامس لبلدان عدم الانحياز
في كواومبو

93. « Discours du président Houari Boumediène à la cinquième conférence des pays non alignés à Colombo ». *al Moudjahid* (836), 22 août 1976 : 6-9.

خطاب الرئيس هواري بومدين في الاحتفال بالعيد العالمي للعمال

94. « Discours du Président Houari Boumediène à l'occasion de la célébration de la fête mondiale des travailleurs ». *al Moudjahid* (821), 9 mai 1976 : 6-8.

خطاب الرئيس هواري بومدين في ذكرى تأسيس اتحاد العمال وذكري
تأميم المحروقات

95. « Discours du président Houari Boumediène pour l'anniversaire de la création de l'Union des Travailleurs et la commémoration de la nationalisation du pétrole ». *al Moudjahid* (811), 29 février 1976 : 6-8.

ل.ع. — الرئيس بومدين في ولاية تيارت

96. L.ع. — « Le président Boumediène dans la wilâya de Tيارت ». *al Moudjahid* (815), 28 mars 1976 : 6-7.

نص خطاب بوتفليقة في الندوة الخامسة لشباب اوريا والبلدان
العربية

97. « Texte du discours de Bouteflika à la cinquième conférence de la jeunesse d'Europe et des pays arabes ». *Afâq 'Arâbiya* (60), février 1976 : 12-13.

نص خطاب الرئيس هواري بومدين في اليوم الدراسي للتنمية الفلاحية
بولايات الشرق الجزائري

98. « Texte du discours du président Boumediène à la journée d'étude sur le développement agricole dans les wilâyas de l'Est algérien ». *Al Moudjahid* (816), 4 avril 1976 : 6-8.

نص خطاب الرئيس هواري بومدين في الندوة الوطنية لتنشيط وتنمية
الفلاحة

99. « Texte du discours du Président Houari Boumediène à la réunion nationale sur l'activité et le développement de l'agriculture ». *al Moudjahid* (818), 18 avril 1976 : 6-9.

Cf. : 611, 725, 757, 758, 761.

— Libye.

خطاب الأخ العقيد في مؤتمر القمة لدول عدم الانحياز

100. « Discours du frère colonel à la conférence au sommet des pays non-alignés ». *ach-chûra* (6), septembre 1976 : 144-155.

ج.ع.ل. — مؤتمر الشعب العام (الامانة العامة) السجل القومي

101. R.A.L. Congrès Général du Peuple (Secrétariat Général). — *Recueil des discours et entretiens [de M. al Qaddâfi] de l'année 1975-76*. Tripoli, 1976, 1165 p.

— Maroc.

جلالة الملك الحسن الثاني ، نصره الله ، يؤكّد في خطابه السياسي
مناسبة ذكرى ثورة الملك والشعب على اختيارنا الاسلامي في ظل
ملكية دستورية

102. « Le discours du Roi à l'occasion de la commémoration de la révolution du Roi et du peuple: le souverain affirme l'islamisme de notre choix à l'ombre d'une monarchie constitutionnelle ». *Da'wat al-Haqq* (8), octobre 1976 : 15-17.

الخطاب الملكي السامي بمناسبة عيد الشباب : "سيرتنا تتسم بروح الاسلام ، وتوطيد الاستقرار سياسيا واقتصاديا ، لا طبقية في الملكية"

103. « Le discours du Roi à l'occasion de la Fête de la Jeunesse : notre marche a un caractère islamique. Consolidation de la stabilité politique et économique. La monarchie est une société sans classe. *Da'wat al-Haqq* (8), octobre 1976 : 7-14.

خطاب جلالة الملك في عيد الشباب : لن نساوم ابدا في صحرائنا

104. « Discours de Sa Majesté le Roi à l'occasion de la fête de la Jeunesse : nous ne marchanderons jamais notre Sahara... ». *al-Ittihâd al-watani* (98), 15 juillet 1976 : 1, 3.

كلمة الاتحاد المغربي للشغل بمناسبة فاتح ماي 1976

105. « Discours [prononcé par le Secrétaire général de l'UMT] à l'occasion du 1^{er} mai 1976 ». *al-Ittihâd al-watani* (88), 6 mai 1976 : 1, 5.

خطاب العرش

106. « Discours du Trône ». *Da'wat al-Haqq* (7), juin 1976 : 1-6.

عبد الله العروى في حديث خاص بـ " العلم الثقافي "

107. « Une interview exclusive de Abdallah Laroui ». *al-'Alam ath-Thaqâfi* (323), 6 août 1976 : 6-7, 11.

جلالة الملك الحسن الثاني ، أيداه الله ، يعلن في عيد الفطر المبارك :
"على الذين لا يؤمنون بنظامنا ومؤسساتنا وأصالتنا ألا يتخذوا
الانتخابات مطية لوصول الى اهدافهم "

108. « A l'occasion de la Fête de la Rupture du Jeûne, S.M. le Roi Hassan II proclame : ceux qui n'ont pas foi dans notre régime, dans nos institutions et dans notre authenticité ne s'avisent pas de se servir des élections pour atteindre leurs buts ». *Da'wat al-Haqq* (8), octobre 1976 : 19-22.

جلالة الملك الحسن الثاني ، نصره الله ، يقارن بين حركة المطالبة
بالاستقلال وبين المسيرة الخضراء : المغرب لم يفقد استقلاله

109. S.M. le Roi Hassan II : « Le Maroc n'a pas perdu son indépendance ». *Da'wat al-Haqq* (9), novembre 1976 : 13-16.
Cf. : 83, 295, 731, 946.

— Tunisie.

الاخ الحبيب عاشور / يقول / : "منظمتنا حرة في عملها وقراراتها "

110. « Le frère Habib Achour [déclare] : notre centrale est libre dans son action et dans ses décisions ». *ach-Cha'b* (40), 22 octobre 1976 : 2.

/ نص خطاب الرئيس الحبيب بورقيبة في عيد الجمهورية / : أوصيك
بالدين

111. [Texte du discours du président H. Bourguiba à l'occasion de l'anniversaire de l'Indépendance] : je vous recommande [de rester fidèle] à la religion». *al-Hidâya* (1), septembre 1976 : 1-2.
Cf. : 651, 661, 720, 939.

C. — HISTOIRE

a) *Archéologie, histoire ancienne, médiévale et moderne.*

— Algérie.

طالب (عبد الرحيم) — مشاكل البحث التاريخي في الجزائر

112. TÂLEB (Abderrahîm). — « Les problèmes de la recherche historique en Algérie ». *ach Cha'b al Usbû'i* (37), 27 mars 1976 : 12-15.

أمين (عثمان) — معاهد الطرافة في فكر ابن خلدون

113. AMÎN ('Othman). — « Quelques points originaux de la pensée d'Ibn Khaldoun. *al Asâla* (33), mai 1976 : 88-93.

عناية عبر التاريخ

114. « Annaba à travers l'histoire ». Numéro spécial *al Asâla* (34-35), juin-juillet 1976 : 17-281.

بوعبدلي (المهدى ال) — ماضي وادي الذهب والساقية الحمراء وحاضرهما

115. BOU'ABDLÎ (al-Mahdi, al-). — « Le passé du Rio de Oro et de Saguia-al-Hamra et leur présent ». *al Asâla* (32), 1976 : 19-30.

بوعزيز (يحي) — وثيقتان جديدتان عن كفاح الشريف محمد بن عبد الله

116. BOU'AZIZ (Yahyâ). — « Deux nouveaux documents sur la lutte du Chérif Muhammad ben 'Abdallah ». *ath-Thaqâfa* (33), juin-juillet 1976 : 11-28.

بوعزيز (يحي) — أضواء على كفاح الشريف بوشوشة

117. BOU'AZIZ (Yahyâ). — « Eclaircissements sur le combat du Chérif Bouchoucha ». *ath-Thaqâfa* (34), août-septembre 1976 : 8-99.

بوعزيز (يحي) — المجاعة بالجزائر

118. BOU'AZIZ (Yahyâ). — « La Famine en Algérie ». *al Asâla* (33), mai 1976 : 7-29.

بورايو (عبد الحميد) — الاثار والحفريات في تلمسان

119. BOURÂYOU ('Abdelhamîd). — « Ruines et fouilles à Tlemcen ». *ach-cha'b al Usbû'i* (56), 11 novembre 1976 : 8-9.

شيخي (عبد المجيد) — الجزائر والمحاولات الموحدة عبر التاريخ

120. CHAIKHI ('Abdelmajid). — « L'Algérie et les tentatives d'unification à travers l'histoire ». *Cha'b al-Ushû'i* (36), 20 mars 1976 : 10-14.

يوليوس جارمانوس (الحاج عبد الكريم) — دور الاسلام في تاريخ
الانسانية

121. JULIOS GERMANOS (al Hajj'Abd el Karîm). — « Le rôle de l'Islam dans l'histoire de l'Humanité ». *al Asâla* (29), janvier-février 1976 : 160-175.

كعبي (المنجي ال) — هوامش على مقامع ابن عبد الحق الحزرجي في
الرد على صليبية الاندلس

122. KAABI (Monjî, al). — « A propos de la répression de Abd el Haqq al Hazrâgî », réaction à la croisade andalouse. *al Asâla* (29-30), janvier-février 1976 : 107-126.

عربي (اسماعيل ال) — لقاء عند سيدى ابراهيم

123. LARBI (Ismâ'îl). — « Rencontre avec Sidi Ibrahim ». *ath-Thaqâfa* (33), juin-juillet 1976 : 43-51.

عربي (اسماعيل ال) — دور اليهود في التجارة في صدر الاسلام

124. LARBI (Ismâ'îl). — « Le rôle des juifs dans le commerce du début de l'Islam ». *ath-Thaqâfa* (32), avril-mai 1976 : 51-61.

ليلي — السي صالح بين القيمة التاريخية والقيمة الاجتماعية

125. LEYLA. « Si Sâlah : entre la valeur historique et la valeur sociologique ». *al Moudjahid* (829), 4 juillet 1976 : 26-27.

سعيد زوني (ناصر الدين) — دور قبائل المخزن في تدعيم الحكم التركي
بالجزائر

126. SA'ÏDUNî (Nasr ed-Dîn). — « Le rôle des tribus makhzen dans le renforcement du pouvoir turc en Algérie ». *al Asâla* (32), avril 1976 : 46-63.

تميمي (عبد الجليل) — أول رسالة من اهالي مدينة الجزائر الى السلطان
سليم الاول سنة 1519

127. TEMIMI (Abdeljalil). — « La première lettre des habitants d'Alger au Sultan Selim I^{er} en 1519 ». *al-majalla at-târikhiya al-maghribiya* (6), juillet 1976 : 116-120.

زايد (صالح) — الطاسلي : ما هي العمود التي مربها خلال عصور
ما قبل التاريخ

128. ZÂYAD (Sâlih). — « Le Tassili : qu'étaient les époques écoulées dans les siècles préhistoriques ». *ach Cha'b al Ushû'i* (39), 10 avril 1976 : 16-19.

زيرى (محمد العربي ال) — المقاومة في الجزائر 1830-1848

129. ZBÎRî (Mohammed Larbi, al). — « La résistance en Algérie de 1830 à 1848 ». *al Asâla* (29-30), janvier-février 1976 : 2-20; (31), mars 1976 : 99-111.

زبيرى (العربي ال) لمحة تاريخية عن الدولة الجزائرية قبل الاحتلال
الفرنسي

130. ZBÎRÎ (Larbî, al). — «Tableau historique de l'Etat algérien avant l'occupation française». *al Moudjahid*, 5 novembre 1976 : 30-35.

— Libye.

ابن موسى (تيسير) — كيف دون العرب التاريخ ؟

131. IBN MUSÂ (Taysîr). — «Comment les arabes ont-ils écrit l'Histoire ?». *al-'Usbû' ath-thaqâfi* (206), 21 mai 1976 : 10.

محجوب — في المعمار الاسلامي في ليبيا

132. MAHJOUB. — «De l'architecture musulmane en Libye». *al-'Usbû' ath-Thaqâfi* (212), 2 juillet 1976 : 17.

مسلاتي (مصطفى ال) — نظرة الغرب الى الاسلام في القرون الوسطى

133. MSELLÂTÎ (Mustapha, al-). — «L'Islam vu par l'Europe au Moyen Age». *al-'Usbû' ath-thaqâfi* (194), 27 février 1976 : 9.

صالحية (محمد) — الصحابي الشهيد زهير بن قيس البلوي . . .
ومعركة البطحاء بدرنة سنة 71 هـ

134. SALHIYA (Mohammed). — «Le compagnon du prophète le martyr Zuhayer ibn Qays al-Balawî... et la bataille d'al-bathâ' à Derna en 71 de l'Hégire. *ath-thaqâfa al-'arabiya* (3), mars 1976 : 87-94.

تاج (حمدى) — اثر المدنية العربية في ظهور التروبادور

135. TAJ (Hamdi). — «L'influence de la civilisation arabe dans l'apparition des troubadours». *al-'Usbû' ath-Thaqâfi* (186), 2 janvier 1976 : 14-15, 19.
Cf. : 363.

— Maroc.

عدوى (احمد ال) — ابو عبد الله امغار

136. 'ADWÎ (Ahmed al-). — «Abû 'Abdallâh Amghâr». *Da'wat al-Haqq* (5), janvier 1976 : 122-125.

عويس (عبد الحليم) — صورة العالم الاسلامي في النصف الاخير من
القرن الخامس الهجري

137. 'AWÎS ('Abdelhalîm). — «Image du monde musulman dans la seconde moitié du V^e siècle de l'Hégire». *Da'wat al-Haqq* (5), janvier 1976 : 24-28.

بنعبد الله (عبد العزيز) — مساجد المغرب في روعتها المعمارية

138. BEN 'ABDALLAH ('Abdelaziz). — «Splendeur architecturale des mosquées marocaines». *Da'wat al-Haqq* (5), janvier 1976 : 90-107.

شاوش (محمد العربي) — حول تاريخ الاتراك في الاسلام

139. CHÂOUCH (Mohammed al-'Arbi al-). — « L'histoire des Turcs dans l'Islam ». *Da'wat al-Haqq* (7), juin 1976 : 27-30.

شَيَّال (جمال الدين ال) — التاريخ الاسلامي واثره في الفكر التاريخي
الاوربي

140. CHAYAL (Jamal al-Dine al-). — « *Al-Târîkh al-islâmî wa'atharuhu fî al-fîkr al-târîkhî al-ûrubbî*. (L'histoire islamique et son influence sur la pensée historique européenne) ». *Da'wat al-Haqq* (8), octobre 1976 : 179-184.

شكري (فيصل) — المجتمعات الاسلامية في القرون الاولى : نشأتها ،
مقوماتها ، تطورها اللغوي والادبي

141. CHOUKRI (Faysal). — « *Les sociétés musulmanes aux premiers siècles de l'Hé-gire : leurs naissances, leurs valeurs spirituelles et leur évolution linguistique et littéraire* ». *Da'wat al-Haqq* (10), décembre 1976 : 132-136.

داود (محمد) — تاريخ تطوان

142. DAUD (Mohammed). — « L'histoire de Tetouan ». *al-'Alam ath-Thaqâfi* (315), 29 mai 1976 : 1.

غلاب (عبد الكريم) — تاريخ الحركة الوطنية بالمغرب من نهاية الحرب
الريفية الى اعلان الاستقلال

143. GHALLAB (Abdelkrim). — « *Histoire de la lutte [de libération] nationale au Maroc, de la fin de la guerre du Rif à la proclamation de l'indépendance* ». [SLND].

حجّي (محمد) — الصحراء المغربية عبر التاريخ

144. HAJJI (Mohammed). — « Le Sahara marocain à travers l'Histoire ». *Da'wat al-Haqq* (6), mars 1976 : 88-94.

خطيب (اسماعيل ال) — المراكز العلمية في سبتة السلية

145. KHATÏB (Isma'îl al-). — « Les centres scientifiques de Ceuta ». *Da'wat al-Haqq* (10), décembre 1976 : 113-115.

مشرفي (محمد محي الدين ال) — صفحات مشرقة من تاريخ المغرب الاقصى

146. MACHRAFI (Mohammed Mohiyedine). — « Pages glorieuses de l'Histoire du Maroc ». *Da'wat al-Haqq* (8), octobre 1976 : 52-58.

سعد الله (ابوالقاسم) — وثائق جديدة عن ثورة الامير عبد المالك
الجزائري بالمغرب

147. SA'DALLAH (Abû-l-Qâsim). — Des nouveaux documents sur la révolution du Prince 'Abdel Malik al Jazâ'irî au Maroc. *al Asâla* (33), mai 1976 : 30-47.

سائح (حسن ال) — عصر ابن الخطيب

148. SÂ'ÏH (Hassan as-). — « L'époque de Ibn al-Khatib ». *Da'wat al-Haqq* (5), janvier 1976 : 115-121; (7), juin 1976 : 135-141.

سائح (حسن ال) - الشخصية المغربية الاسلامية

149. SÂ'IH (Hassan as-). — « La personnalité marocaine islamique ». *Da'wat al-Haqq* (6), mars 1976 : 57-65.

الآثار العربية الاسلامية بالمغرب العربي وحرب المستشرقين ، خدعنا المستشرقون فقالوا : ان مساجد المغرب ليس بها ما هو عربي

150. « Les vestiges arabes islamiques dans le Maghreb et la guerre des orientalistes : les orientalistes nous ont abusé quand ils nous ont dit : les mosquées du Maroc n'ont rien d'arabe ». *Da'wat al Haqq* (9), novembre 1976 : 86-92.

Cf. : 56-58, 62, 63, 335, 449, 784.

— Tunisie.

باجي (ابو الوليد محمود ال) - القضاء الاسلامي في افريقية

151. BEJi (Abulwalid Mahmûd, al-). — « La justice en Ifriqia ». *al-Hidâya* (2), novembre 1976 : 42-43, 75.

ابن مراد (ابراهيم) - القيمة الوثائقية في "الامتع والموانسة"
لأبي حيان التوحيدي

152. BENMRAD (Ibrahim). — « La valeur documentaire de « al-Imtâ'wal-mu'ànasa » d'Abu Hayyân at-Tawhîdî ». *al-Hayât ath-Thaqâfiya* (9), septembre-octobre 1976 : 32-51.

بوعلي (محمود) - من تاريخ الدبلوماسية في تونس

153. BOUALI (Mahmoud). — « De l'histoire diplomatique de la Tunisie ». *al-Hayât ath-Thaqâfiya* (8), juillet-août 1976 : 68-72.

دولاتي (عبد العزيز ال) اضواء على جامع الزيتونة المعمورة

154. DAOUATLI (Abdelaziz, ad-). — « [Eclairages sur la mosquée az-Zeytûna] ». *al-Hidâya* (2), novembre 1976 : 72-75.

آخر دراسة لمؤرخ تونس عثمان الكعاك

155. « La dernière étude de l'historien de la Tunisie Othman Kaak ». *al-Hayât ath-Thaqâfiya* (9), septembre-octobre 1976 : 18-28.

مطوى (محمد العروسي ال) - الموحدون وثورة بني غانية

156. MËTOUI (Mohammed Laroussi, al-). — « Les Almohades et l'insurrection de Banî Ghânya ». *al-Idhâ'a wat-talfaza* (364-391) du 1^{er} janvier au 31 décembre 1976.

مطوى (محمد العروسي ال) - الصراع الاسباني العثماني على افريقية

157. MËTOUI (Mohammed Laroussi, al-). — « La compétition Ottomano-espagnole [pour la domination] de l'Ifriqia ». *al-Hidâya* (2), janvier 1976 : 55-59; (3) mars 1976 : 73-78.

وسلاتي (عمارال) - الاتراك بتونس

158. OUESLÂTÎ (Ammar, al-), — « Les Turcs en Tunisie ». *al-Hidâya* (2), novembre 1976 : 77-80.

باشا (نجات) - التجارة في المغرب الاسلامي من القرن الرابع الى
القرن الثامن من الهجرة

159. PACHA (Najet). — « Le commerce au Maghreb du XI^e au XIV^e siècles ». (Fac. des Lettres et Sciences Humaines de Tunis. 4^e série : Histoire volume XVII). Tunis, Université de Tunis, 1976 : 94 p. (en arabe) et 88 p. (en français).
Cf. : 345, 379, 381, 385, 386, 388, 389, 392, 912.

b) *Histoire contemporaine.*

— Algérie.

عبّاس (محمد) - الاحتفال بالذكرى العشرين لمؤتمر الصومام

160. 'ABBAS (Mohammed). — « Célébration du 20^e anniversaire de la conférence de la Soummam ». *al Moudjahid* (837), 27 août 1976 : 8-10.

عبّاس (محمد) - في محافل الثورة المسلّحة : وادي سوف

161. 'ABBAS (Mohammed). — « Dans les groupes de la révolution armée : Wâdî Sûf ». *al Moudjahid* (847), 5 novembre 1976 : 18-21.

عبّاس (محمد) - صور نضالية من بسكرة

162. 'ABBAS (Mohammed). — « Images combattantes de Biskra ». *al Moudjahid* (846), 29 octobre 1976 : 18-19.

عبد الرحيم (طالب) - القوى الاجتماعية في الجزائر قبل ثورة نوفمبر

163. 'ABDERRAHÎM (Tâleb). — « Les forces sociales en Algérie avant la révolution de Novembre ». *ach Cha'b al Usbû'i* (55), 4 novembre 1976 : 4-6.

عبد الرحيم (طالب) - 8 ماي 1945 قوة الحركة الوطنية وضعفها

164. 'ABDERRAHÎM (Tâleb). — « 8 mai 1945 : la force du mouvement national et sa faiblesse ». *ach-Cha'b al-Usbû'i* (43), 8 mai 1976 : 4-5.

عبد الرحيم (طالب) - خصائص مقاومة الامير عبد القادر

165. 'ABDERRAHÎM (Tâleb). — « Particularités de la résistance de l'Emir 'Abdel-kader ». *ach-Cha'b al-Usbû'i* (49), 3 juillet 1976 : 4-5.

ذكرى وفاة الشيخ ابن باديس : يوم العلم

166. « Anniversaire de la mort du Cheikh Ben Badis : la journée de la science ». *al-Djeich* (146), mai 1976 : 14-15.

بوعقبة (سعد) - قائمة 8 ماي 1945

167. BOU'AQBA (Sa'd). — « Guelma le 8 mai 1945 ». *al Moudjahid* (821), 9 mai 1976 : 19-21.

بوعزيز (يحي) - اضواء على انتفاضة سكان الزعاطشة والشيخ بوزيان
بالزيبان في عام 1848

168. Bou'aziz (Yahyâ). — « Des éclaircissements sur l'insurrection des habitants de Zâtchâ et du Cheikh Bouziane à Zaybân en 1848 ». *ath-Thaqâfa* (32), avril-mai 1976 : 39-50.

بوعزيز (يحي) - موقف وجاء الايالة الوهرانية من ثورة المقراني والحداد
عام 1871

169. Bou'aziz (Yahyâ). — « Position des notables de la province oranaise à propos de l'insurrection de Mokrâni et de Haddâd en 1871 ». *al Asâla* (29-30), janvier-février 1976 : 43-61.

بوعزيز (يحي) - موقف وجهاد ايالة وهران من ثورة المقراني

170. Bouaziz (Yahyâ). — « Prise de position et lutte de la Régence d'Oran face à l'insurrection d'al-Moqrâni ». *al-majalla at-târikhiya al-maghribiya* (5), janvier 1976 : 48-51.

بوعزيز (يحي) - دور الشيخ محمد الجعدى في ثورة 1871 من خلال
الوثائق

171. Bou'aziz (Yahyâ). — « Le rôle du Cheikh Muhammad al Ja'di dans la révolte de 1871, à travers les documents ». *ath-Thaqâfa* (35), octobre-novembre 1976 : 11-25.

بن قينة (عمر) - ابن باديس وفكرة المسؤولية

172. BEN GUINA ('Omar). — « Ibn Badis et l'idée de responsabilité ». *al Moudjahid* (818), 18 avril 1976 : 26-29.

شيخي (عبد المجيد) - لماذا لم تحقق الانتفاضة الشعبية في 8 ماي 1945
اهدافها

173. CHAIKHI ('Abdelmajid). — « Pourquoi le soulèvement populaire du 8 mai 1945 n'a pas atteint ses objectifs ». *ach Cha'b al Usbû'i* (43), 8 mai 1976 : 6-7.

شريط (احمد شريط) - معركة وادي رقار ومعارك اخرى

174. CHERAÏT (Ahmed Cheraït). — « La bataille de Wâdi Reggâr et d'autres batailles ». *al Moudjahid* (847), 5 novembre 1976 : 22-23.

كيف انهار امس الاستعمار الفرنسي الحديث بالجزائر

175. « Comment fut détruit hier le néo-colonialisme français en Algérie ». *ach-Cha'b al Usbû'i* (35), 13 mars 1976 : 4-8.

قنان (جمال) ميلاد جبهة التحرير الوطني او الحل الاستراتيجي
لأزمة الحركة الوطنية في الجزائر

176. GUENNAN (Gamâl). — « La naissance du Front de Libération Nationale ou la solution stratégique à la crise du mouvement national en Algérie ». *ach Cha'b al Usbû'i* (55), 4 novembre 1976 : 8-9.

حريزي (ح.ال) - المجاهد 1956 - 1962 التعبير الايديولوجي
عن وحدة المعركة

177. HARIZI (H. al). — « «Le Moudjahid» de 1956 à 1962, expression idéologique de l'unité de la lutte ». *al Moudjahid* (847), 5 novembre 1976 : 38-39.

ابراهيمى (زينب) - من ذكريات 8 ماي 1945

178. IBRAHIMI (Zaynab). — « En souvenir du 8 mai 1945 ». *al Moudjahid* (821), 9 mai 1976 : 22-24.

اغواطي (محمد الاخضرال) - صفحات من تاريخ ثورة التحرير

179. LAGHOVATI (Mohammed Lakhdar). — « Pages historiques de guerre de libération ». *al Moudjahid* (848), 5 novembre 1976 : 10-13.

عربي (اسماعيل ال) - الامير عبد القادر على ضفاف ملوية

180. LARBI (Ismâ'il). — ... « L'Emir 'Abd el Kader sur des routes tortueuses ». *ach-Cha'b al Usbû'i* (39), 10 avril 1976 : 4-9.

ميلي (محمد ال) - الجزائر على مشارف الاستقلال

181. MILI (Mohammed, al). — « L'Algérie au faite de l'indépendance ». *ach Cha'b al Usbû'i* (34), 6 mars 1976 : 4-9.

ميلي (محمد ال) - مقررات طنجة تدفن في تونس

182. MILI (Mohammed, al). — « Les décisions de Tanger sont enterrées en Tunisie ». *ach-Cha'b al 'Usbû'i* (27), 10 janvier 1976 : 4-9.

ميلي (محمد ال) - رغم تشابه وجهات النظر لم يتحقق اللقاء بين جبهة

التحرير الوطني والاتحاد الوطني للقوات الشعبية في 1962

183. MILI (Mohammed, al). — Malgré la ressemblance de leur point de vue, la rencontre entre le F.L.N. et l'Union Nationale des Forces Populaires ne s'est pas réalisée en 1962. *ach-Cha'b al Usbû'i* (35), 20 mars 1976 : 4.

ميلي (محمد ال) - الثورة الجزائرية في الكتب الاوربية

184. MILI (Mohammed, al). — « La Révolution algérienne dans les livres européens ». *ach Cha'b al Usbû'i* (55), 4 novembre 1976 : 10-13; (56), 11 novembre 1976 : 4-5; (57), 18 novembre 1976 : 5-7; (58), 26 novembre 1976 : 6-7.

سعيد وني (ناصر الدين) - الحصار البحري الفرنسي على السواحل

الجزائرية

185. SA'IDUNI (Nasreddine). — « Le blocus maritime français des côtes algériennes 1827-1830 ». *al-majalla at-târikhiya al-maghribiya* (5), janvier 1976 : 35-43.

صبيحي (محمد ال) - حول اعادة كتابة التاريخ الوطني : ضرورة

التنسيق بين المناهج الدراسية

186. SĒHĪ (Mohammed, as). — « Pour la réécriture de l'histoire nationale : la nécessité de coordonner les programmes d'études ». *al-Moudjahid* (803), 4 janvier 1976 : 22-23, 29.

تميمي (عبد الخليل ال) — مغامرة الحماية التونسية على وهران
سنة 1831

187. TEMĪMĪ ('Abdel Jalil, al). — « L'aventure du protectorat tunisien à Oran en 1831 ». *al-Asâla* (32), avril 1976 : 31-45.

تورين (ايغون) — خلال حرب الجزائر

188. TURIN (Yvonne). — « Pendant la guerre d'Algérie ». *al Asâla* (33), mai 1976 : 70-87.

زوزو (عبد الحميد) — اضواء على ثورة بوعمامة 1881

189. ZÛZÛ ('Abdelhamîd). — « Eclaircissements sur la révolution de 1881 à Bou'amama ». *al Asâla* (31), mars 1976 : 79-98.

Cf. : 114, 287, 356, 357, 423, 426, 495, 497, 538, 623, 626, 653, 742, 753, 830, 933-935, 1009, 1010.

— Libye

شركسي (محمد مصطفى ال) — لمحات عن الاوضاع الاقتصادية في ليبيا
اشاء العهد الايطالي

190. ASHARKASĪ (Mohammed Mustapha). — « Aperçus de [la situation] économique de la Libye pendant l'époque [de la colonisation] italienne ». Tunis-Tripoli, M.A.L., 1976 : 99 p.

اسطى (محمد ال) — شريط الذكريات

191. ASTĀ (Mohammed, al-). — « Le film des souvenirs ». *al-'Usbû' ath-Thaqâfi* de (216) 30 juillet 1976 à (230) 5 novembre 1976 : 7-9.

كشلاف (سليمان) — غومة ٠٠٠ تزيف ومغالطات بلا حدود

192. KACHLAF (Suleyman). — « Ghouma... une fraude et des falsifications sans limites ». *ath-thaqâfa al-'arabiya* (6), juin 1976 : 67-74.

كيب (نجم الدين ال) — الحلقة المفقودة من تاريخ الكفاح الليبي
1931 - 1952

193. KĪB (Najmeddine, al-). — « L'épisode manquant de l'histoire de la lutte [de la Libye] 1931-1952 ». *al-'Usbû' ath-Thaqâfi* (210), 18 juin 1976 : 9.

كيب (نجم الدين ال) — ورقة من تاريخ الجهاد الليبي

194. KĪB (Najmeddine, al-). — Une feuille (une page) d'histoire de la lutte [de la Libye]. *al-'Usbû' ath-Thaqâfi* (212), 2 juillet 1976 : 9; (214), 16 juillet 1976 : 9; (215), 29 juillet 1976 : 9.

كيب (نجم الدين ال) — نظرة تاريخية حول الوجود العثماني في الوطن العربي

195. KIB (Najmeddine, al-). — «Regard historique à propos de la présence ottomane dans la patrie arabe». *al-'Usbû' ath-Thaqâfi* (208), 4 juin 1976 : 9.
مصراطي (على مصطفى ال) — رسائل احمد القليبي بين طرابلس و تونس
196. MISRÂTI (Ali Mustapha, al-). — «Les lettres d'Ahmed Klibi entre Tunis et Tripoli». Tunis-Tripoli, MAL, 1976.

زأرم (احمد) — شريط الذكريات

197. ZÂRIM (Ahmed). — «Le film des souvenirs». *al-'Usbû' ath-Thaqâfi* (231), 12 nov. 76 : 8-9, 19; (232), 19 nov. 76 : 8-9; (233), 26 nov. 76 : 8-9; (234), 3 déc. 76 : 8-9; (235), 10 déc. 76 : 8-9; (236), 17 déc. 76 : 8-9; (238), 31 déc. 76 : 8-9.

Cf. : 44, 237, 597.

— Maroc.

بن خضراء (عثمان) — الحسن الثاني رمز الامة ومحقق الوحدة

198. BENKHADRA (Othman). — «Hassan II, symbole de la nation et auteur de son unité». *Da'wat al-Haqq* (6), mars 1976 : 213-218.

شاوش (محمد العربي ال) — تقويم الحركة الوطنية المغربية من عام اعلان الحماية الى عام المسيرة الخضراء

199. CHAOUCH (Mohammed Larbi al-). — «Le mouvement national marocain depuis la proclamation du protectorat jusqu'à la marche verte». *Da'wat al-Haqq* (6), mars 1976 : 131-144.

غلاب (عبد الكريم) — تاريخ الحركة الوطنية بالمغرب من نهاية الحرب الريفية الى اعلان الاستقلال

200. GHALLAB (Abdelkrim). — «Histoire du mouvement national marocain, de la fin de la guerre du Rif à la proclamation de l'indépendance». *al-'Alam ath-Thaqâfi* (317), 18 juin 1976 : 8-10.

غلاب (عبد الكريم) — صورة البطل

201. GHALLAB (Abdelkrim). — «Portrait du héros [Abdelkrim al-Khattâbi]». *al-'Alam ath-Thaqâfi* (322), 24 juillet 1976 : 16.

قادري (عبد القادر ال) — التاريخ المغربي المفترى عليه

202. KADIRI (Abdelkader al-). — «L'Histoire marocaine calomniée». *Da'wat al-Haqq* (9), novembre 1976 : 83-85.

مسارى (محمد العربي ال) - علال فاسي ، داعية مبكر لفكرة التضامن
بين دول العالم الثالث

203. MSÂRI (Mohammed Larbi al-). — « Allal al-Fâssi et la solidarité entre les pays du Tiers-Monde ». *al-'Alam ath-Thaqâfi* (324), 13 août 1976 : 6-8.
Cf. : 29, 107, 149, 413, 414, 871.

— Tunisie.

رفع الحداد عن الطاهر الحداد

204. « Fin du port du deuil de Tahar Haddad (fin de l'anathème jeté sur T.H.). *ach-Cha'b* (3), 6 février 1976 : 16.

امام (رشاد ال) - سياسة حمودة باشا الحسيني في تونس

205. LIMAM (Rached). — « La politique de Hammouda Pacha al-Husseyini en Tunisie ». *al-majalla at-târikhiya al-maghribiya* (6), juillet 1976 : 111-115.

عدد خاص بمناسبة ذكرى 5 اوت 1947

206. « Numéro spécial à l'occasion de l'anniversaire du 5 août 1947 ». *ach-Cha'b* (29), 6 août 1976 : numéro spécial.

/ عدد خاص بمناسبة / الذكرى العشرين لاعلان الاستقلال

207. [« Numéro spécial à l'occasion du 20^e anniversaire de l'Indépendance (de la Tunisie) ». *al-Fikr* (7), avril 1976 : 1-126.

تميمي (عبد الجليل ال) - اضاوا على شخصية العادل باي

208. TEMIMI (Abdeljalil). — « Eclairages [nouveaux] sur la personnalité de al-'Adil Bey ». *al-majalla at-târikhiya al-maghribiya* (6), juillet 1976 : 81-89.

تميمي (عبد المجيد ال) - الغرب كما يراه حسونة الدغيس الطرابلسي

سنة 1834

209. TEMIMI (Abdelmajid). — « L'Occident vu par Hassûna Daghîs at-Tarabulusi en 1834 ». *al-majalla at-târikhiya al-maghribiya* (5), janvier 1976 : 52-56.

الاتحاد العام التونسي للشغل و٣٥ عاما من النضال الثقافي الوطني

210. « L'UGTT et 30 années de lutte syndicale et nationale ». *ach-Cha'b* (1), 23 janvier 1976 : 3, 23.

الذكرى الرابعة والعشرون لاغتيال الزعيم فرحات حشاد

211. « Le 24^e anniversaire de l'assassinat du leader Farhat Hached ». *ach-Cha'b* (46), 3 décembre 1976 : 1, 4-10; (47), 10 décembre 1976 : 1, 3, 12-13, 19.

Cf. : 69, 345, 910.

II. — POLITIQUE INTÉRIEURE

A. — GÉNÉRALITÉS

— Algérie.

عبّاس (محمد) — الشعب — الميثاق — الدستور — المصدر — المرجع —
الإداة

212. 'ABBÂS (Mohammed). — « Le Peuple - La Charte - la Constitution : l'Origine - l'Autorité - l'Outil ». *al Moudjahid* (849), 19 novembre 1976 : 12-13.

الجزائر يحتفل بالذكرى الثانية والعشرون لثورة نوفمبر

213. « L'Algérie célèbre le 22^e anniversaire de la Révolution de Novembre ». *al Moudjahid* (847), 5 novembre 1976 : 6-8.

الانتخابات الرئاسية : 95,23 % قالوا نعم لبومدين رئيسا للجمهورية

214. « Les élections présidentielles : 95,23 % de oui à Boumediène, Président de la République ». *al Moudjahid* (853), 17 décembre 1976 : 6-7.

ل.ع. — الجماهير الشعبية تؤكّد وعيها وتقول نعم لمرشح الحزب الضامن
لاستمرارية الثورة

215. L. — « Les masses populaires affirment leur conscience et disent oui au candidat du Parti de la permanence de la Révolution ». *al Moudjahid* (852), 10 décembre 1976 : 8-10.

اغواطى (محمد الاخضرال) — نعم لبومدين — نعم لضمان استمرار الثورة
الاشتراكية

216. LAGHOVATI (Mohammed Lakhdar). — « [dire] oui à Boumediène c'est [accepter] l'assurance de la permanence de la révolution socialiste ». *al Moudjahid* (853), 17 décembre 1976 : 8-9.

ليلى — ملتقيات التكوين الحزبية ٠٠٠ فهم أحقّ من اجل تطبيق سلسيم
ودقيق

217. LEYLA. — « Les conférences du Parti pour la formation... vont plus loin pour une application saine et rigoureuse ». *al Moudjahid* (835), 15 août 1976 : 6-7.

ليلى — ملتقى التكوين والاعلام الحزبي بولاية العاصمة

218. LEYLA. — « Congrès du Parti sur la formation et l'information dans la willaya de la Capitale ». *al Moudjahid* (836), 22 août 1976 : 12-13, 25.

ليلى — في استفتاء على الدستور ، الجماهير تؤكّد التزامها بالثورة
الاشتراكية وثقتها في القيادة

219. LEYLA. — « Lors du référendum sur la constitution, les masses ont affirmé leur engagement à la révolution socialiste et leur confiance dans la direction ». *al Moudjahid* (850), 26 novembre 1976 : 6-7.

حصار

220. « La moisson de 1976 », *al Moudjahid* (855), 31 décembre 1976 : 6-9.
Cf. : 73, 92, 556, 936, 970.

— Libye.

مسالاتي (مصطفى نصرال) — دور الشرطي دور حضاري متكامل الجوانب

221. MSELLATI (Mustapha Nasr, al-). — « Le rôle du policier est un rôle de civilisation dont tous les aspects sont complémentaires ». *al-'Usbû' ath-Thaqâfi* (194), 27 février 1976 : 24.
Cf. : 16, 20, 47, 80.

— Maroc.

جبرو (عبد اللطيف) — المهدي بن بركة ، ثلاثون سنة من العطاء
الفكري والنضال الثوري من اجل بناء مغرب جديد

222. JABROÛ ('Abdallatif). — « Mehdi Ben Barka, trente années de production idéologique et de lutte révolutionnaire pour l'édification d'un Maroc nouveau ». *al-'Alam ath-Thaqâfi* (307), 27 février 1976 : 11.

مساري (احمد العربي ال) كتاب عن المهدي بن بركة والمجتمع
الجديد في الذكرى العاشرة لاختفائه

223. MSÂRÎ (Mohammed al-'Arbi al-). — « Un livre sur Ben Barka et la société nouvelle à l'occasion du dixième anniversaire de sa disparition ». *al-'Alam ath-Thaqâfi* (307), 27 février 1976 : 11.
Cf. : 102-104, 106, 983.

— Tunisie.

غريسي (المختار ال) — في الوحدة القومية

224. GHRISI (al-Mokhtar, al-). — « [A propos] de l'unité nationale ». *ach-Cha'b* (48), 17 décembre 1976 : 1, 19.
Cf. : 34, 298, 964.

B. — CONSTITUTION, INSTITUTIONS ET POUVOIR

a) Généralités.

— Agérie.

بوعقبة (سعد) — الدستور : سلطة المجالس وسيادة الشعب

225. BOU'AQBA (Sa'd). — « La constitution : le pouvoir des conseils et le contrôle du peuple ». *al Moudjahid* (849), 19 novembre 1976 : 11.

مفهوم العمل في مشروع الدستور

226. « La conception du travail dans le projet de constitution ». *al Moudjahid* (849), 19 novembre 1976 : 10, 27.

جبهة التحرير الوطني : النص الكامل لمشروع الدستور

227. « Front de Libération Nationale : texte intégral du projet de constitution ». *al Moudjahid* (848), 12 novembre 1976 : 8 p.

تنصيب مجلس أمن الدولة

228. « Installation du Conseil de Sécurité de la nation ». *al Moudjahid* (806), 25 janvier 1976 : 7.

Cf. : 92, 219, 244, 970.

Libye : cf. 471, 474.

— Maroc.

اينوس (الطيب) — الديمقراطية في فكر الاتحاد الوطني للقوات الشعبية

229. AÏNOÛS (Taïeb). — « La démocratie dans la pensée de l'UNFP ». *al-Ittihâd al-watani* (103), 26 novembre 1976 : 6, 5.

بيان من الامانة العامة للاتحاد الوطني للقوات الشعبية حول موقف

الاتحاد من الانتخابات

230. « Déclaration du Secrétariat Général de l'UNFP sur l'attitude du parti face aux élections ». *al-Ittihâd al-watani* (102), 10 novembre 1976 : 1; (103), 26 novembre 1976 : 1-2.

ابراهيم (عبد الله) — أقلية ضئيلة جدا من العمال شاركوا في الانتخابات

231. IBRAHIM (Abdallah). — « Une infime minorité de travailleurs a participé aux élections ». *al-Ittihâd al-watani* (103), 26 novembre 1976 : 1-2.

آراؤهم حول الانتخابات وحول قرار الاتحاد الوطني للقوات الشعبية

232. « Leurs opinions sur les élections et sur l'attitude de l'UNFP ». *al-Ittihâd al-watani* (103), 26 novembre 1976 : 5, 4.

Cf. : 102, 108, 272, 274, 950.

— Tunisie.

التعديل الدستوري : آفاق جديدة للحياة النيابية في بلادنا

233. « L'amendement de la constitution : nouvelles perspectives pour la vie parlementaire dans notre pays ». *al-Idhâ'a wat-talfaza* (378), 15 avril 1976 : 6-8.

افتتاح الدورة التشريعية

234. « L'ouverture de la session parlementaire ». *al-Idhâ'a wat-talfaza* (389), 1^{er} novembre 1976 : 6-7.

b) Révolution Populaire Libyenne.

— Libye.

- عبد السلام (عبد الغافر) — زيف الديمقراطية البرلمانية
235. ABDESSALAM (Abdelghâfir). — « L'imposture de la démocratie parlementaire ». *ach-chûra* (1), avril 1976 : 9-28.
- عن الديمقراطية الشعبية : تصعيد الثورة الشعبية وحركة الجماهير
236. « A propos de la démocratie populaire : la relance de la Révolution Populaire et [l'action] des masses ». *ach-chûra* (12), mars 1976 : 112-117.
- بغدادى (محمود ال) — ثورة الفاتح
237. BAGHDADI (Mahmoud, al-). — « La Révolution [du 1^{er} septembre] ». *ach-chûra* (8), novembre 1976 : 16-26.
- شقلية (احمد) — دراسة وصفية لتجربة اللجان الشعبية في ادارة الجامعة
238. CHAQLIYA (Ahmed). — « Etude descriptive de l'expérience de la gestion de l'administration de l'université par les comités populaires ». *ath-thaqâfa al-'arabiya* (6), juin 1976 : 8-18.
- خيّاط (محسن ال) — من ديمقراطية الرأسمالية الى الديمقراطية المباشرة
239. KHAYYAT (Mohsen, al-). — « De la démocratie du capitalisme à la démocratie directe ». *ath-thaqâfa al-'arabiya* (4), avril 1976 : 8-16.
- ريشي (علي ميلاد ال) — سلطة الجماهير ضمان لاتجاه الصحيح
240. RICHI (Ali Milad, ar-). — « Le pouvoir des masses est le garant de la juste orientation ». *ath-thaqâfa al-'arabiya* (12), décembre 1976 : 6-7.
- Cf. : 16, 47, 77, 78, 80, 264, 265, 517, 635, 699, 705.

c) Mise en place des institutions politiques en Algérie.

— Algérie.

- عبّاس (محمد) — التوعية والتعبئة لتطبيق حملة التطوّع
241. 'ABBÂS (Mohammed). — « Conscience et mobilisation pour la réalisation du contenu de la Charte ». *al Moudjahid* (834), 8 août 1976 : 6-7.
- عبد الحى (تحسين) — الميثاق الوطني في الجزائر
242. ABDELHAY (Tahsîn). — « La Charte Nationale en Algérie ». *ach-chûra* (3), juin 1976 : 123-126.

بوعقبة (سعد) — اجهزة الاعلام لعبت دورا هاما في تنشيط مناقشة مشروع الميثاق

243. BOU'AQBA (Sa'd). — « Les appareils d'information jouent un rôle important dans l'animation de la discussion du projet de Charte ». *al Moudjahid* (825), 6 juin 1976 : 16.

شافعي (عبيدى ال) — ما مكانة الميثاق في الهرم التشريعي

244. CHÂFICI ('Abidi, al). — « Quelle est la place de la Charte dans la pyramide législative ? ». *ach-Cha'ab al Usbû'i* (45), 22 mai 1976 : 4.

الميثاق والمرأة

245. « La Charte et la Femme ». *al Djazâiriya* (57), 1976 : 13.

كلمة الرئيس هواري بومدين بمناسبة البدء في مناقشة مشروع الميثاق الوطني

256. « Communiqué du président Houari Boumediène à l'occasion du début de la discussion du projet de la Charte Nationale ». *al Moudjahid* (820), 2 mai 1976 : 6.

اللائحة العامة التي صادقت عليها الندوة الوطنية حول الميثاق

247. « Décret général approuvant la discussion nationale de la Charte ». *al Moudjahid* (828), 27 juin 1976 : 18.

مناقشات مشروع الميثاق أكدت التجاوب العميق بين القمة والقاعدة

248. « Les discussions sur le projet de Charte ont révélé une harmonie profonde entre le sommet et la base ». *al Moudjahid* (828), 27 juin 1976 : 6-10.

الميثاق الوطني

249. F.L.N. — *La Charte Nationale*. Alger, Institut National de l'Education, 1976, 288 p.

ابراهيمى (احمد طالب) — نعم للثورة الاشتراكية الجزائرية

250. IBRAHÎMÎ (Ahmed Tâleb, al). — « Oui à la révolution socialiste algérienne ». *Amâl* (34), juillet-août 1976 : 7-10.

مشروع الميثاق مرحلة تاريخية في مسيرة الثورة الجزائرية وفي بناء الاشتراكية

251. « Le Projet de la Charte est une étape historique dans la marche de la Révolution Algérienne et dans la construction du socialisme ». *al Moudjahid* (821), 9 mai 1976 : 18.

المشروع النهائي للميثاق الوطني

252. « Progrès final de la Charte Nationale ». *al Moudjahid* (828), 27 juin 1976 : pp. 1-47.

نص المشروع التمهيدي للميثاق الوطني

253. « Texte du projet préparatoire à la Charte Nationale ». *al Moudjahid* (820), 2 mai 1976 : supplément 20 pp.

نص المشروع التمهيدي للميثاق الوطني

254. « Texte du projet préparatoire de la Charte Nationale ». *al Asâla*, numéro spécial, supplément au n° 32 d'avril 1976 : pp. 5-240.

نص اللائحة السياسية العامة

255. « Texte de la Charte de Politique Générale ». *al Moudjahid* (818), 18 avril 1976 : 12-13.

27 جوان : الاستفتاء حول الميثاق الوطني

256. « 27 juin : référendum sur la Charte Nationale ». *al Moudjahid* (826), 13 juin 1976 : 5; (829), 4 juillet 1976 : 6-9.

يونس (عاطف) - الميثاق والدستور

- ابراهيمي (احمد طالب) - نعم للثورة الاشتراكية الجزائرية

257. YOUNES ('Atef). — « La Charte et la Constitution ». *al Moudjahid* (849), 19 novembre 1976 : 26.

Cf. : 3, 76, 89, 94, 259, 557, 900.

C. — PARTIS ET MOUVEMENTS POLITIQUES

— Algérie.

10ع - من نشاط الحزب

258. A. — « L'activité du Parti ». *al Moudjahid* (854), 24 décembre 1976 : 10-11.

آيت عبد الرحمن - التأكيد على الدور الرئيسي للمناضل في تعميق فهم الميثاق وتطبيقه

259. AÏT 'ABDERRAHMAN. — « Confirmation du rôle capital des combattants dans l'approfondissement de la compréhension de la charte et son application ». *al Moudjahid* (846), 29 octobre 1976 : 6-7.

آيت عبد الرحمن - تواجد ديناميكي دائم في ساحة النضال

260. AÏT 'ABDERRAHMAN. — « Une existence dynamique permanente dans le combat ». *al Moudjahid* (845), 22 octobre 1976 : 10-11.

بن علوم (أحمد) - ولاية مستغانم : حديث مع المحافظ الوطني للحزب في مستغانم

261. BEN'ALLU (Ahmad). — « Wilâya de Mostaganem : entretien avec le commissaire national du Parti à Mostaganem ». *al Moudjahid* (816), 4 avril 1976 : 20-21.

حزب جبهة التحرير الوطني يرشح المناضل هواري بومدين لرئاسة
الجمهورية

262. « Le Parti du Front de Libération National nomme le combattant Houari Boumediène à la tête de la République ». *al Moudjahid* (848), 12 novembre 1976 : 10.

Cf. : 76, 164, 183, 215-218, 356, 428, 466, 492, 559.

— Libye.

خيّاط (محسن ال) — ثوره الفاتح من سبتمبر ٠٠٠ وحركة اليسار العربي

263. KHAYYAT (Mohsen, al-). — « La Révolution du 1^{er} septembre... et [l'action] de la gauche arabe ». *ach-chûra* (6), septembre 1976 : 24-35.

مليس (سنا) — حول الاحزاب الديمقراطية

264. MALÎs (Sanâ'). — « A propos des partis (politiques) et la démocratie ». *ach-chûra* (2), mai 1976 : 9-16.

سايس (محوود ال) — الفاتح من سبتمبر ٠٠٠ وعلم الثورة العربية القومية

265. SÂYIS (Mahmoud, as-). — « Le 1^{er} septembre... et la révolution arabe nationale et contemporaine [comme analyse scientifique]. *ach-chûra* (6), septembre 1976 : 36-48.

Cf. : 77, 78, 486.

— Maroc.

في الدورة الثامنة للمجلس المركزي

266. « A la huitième session du Comité Central de l'U.N.F.P. *al-Ittihâd al-watanî* (98), 15 juillet 1976 : 1, 3.

احياء الذكرى السابعة عشرة لتأسيس الاتحاد الوطني

267. « Célébration du dix-septième anniversaire de la fondation de l'UNFP ». *al-Ittihâd al-watanî* (101), 24 octobre 1976 : 5.

بيان من الاتحاد الوطني : للمزيد من الضغط الشعبي على الانظمة

العربية لانقاذ حركة المقاومة الفلسطينية في لبنان

268. « Déclaration de l'UNFP : Pour une plus grande pression populaire sur les régimes arabes pour sauver la résistance palestinienne au Liban ». *al-Ittihâd al-watanî* (100), 29 juillet 1976 : 1-2.

جبهة شعبية حول برنامج تقدمي مضبوط

269. « Un front populaire autour d'un programme progressiste précis ». *al-Ittihâd al-watanî* (81), 18 mars 1976 : 1, 5.

ابراهيم (عبد الله) - ورقة تعريف

270. IBRAHIM (Abdallah). — « Carte d'identité [de l'UNFP] ». *al-Ittihâd al-watânî* (85), 15 avril 1976 : 1-2.

ابراهيم (عبد الله) - الكتلة الوطنية : جبهة نضال مشتركة
من اجل برنامج واضح ومحدود

271. IBRAHIM (Abdallah). — « La koutlah : un front commun de lutte pour un programme clair et limité... ». *al-Ittiḥad al-watânî* (100), 29 juillet 1976 : 4.

في بلاغ الامانة العامة : الاتحاد الوطني والفاوضات السريّة وقضيّة
الانتخابات

272. « [Une mise au point] du Secrétariat général de l'UNFP à propos des négociations secrètes et des élections ». *al Ittiḥâd al-watânî* (100), 29 juillet 1976 : 1, 3.

قبّاب (محمد عبد الهادي ال) - مفهوم الديمقراطية في الفكر
الاستقلالي

273. QABBAB (Mohammed Abdelhadi al-). — « La démocratie dans la pensée istiqlalienne ». *al-'Alam ath-Thaqâfî* (329), 24 septembre 1976 : 4-5.

الاتحاد الوطني للقوات الشعبية وقضيّة الانتخابات

274. « L'U.N.F.P. face au problème des élections ». *al-Ittiḥâd al-watânî* (101), 24 octobre 1976 : 1-2.

Cf. : 53, 67, 222, 223, 229, 230, 283, 294, 301, 402, 413, 447, 448, 451, 452, 475.

D. — ELECTIONS

— Algérie : cf. 214, 215, 262, 289.

— Maroc : cf. 230, 231, 274.

E. — ADMINISTRATION, SERVICES PUBLICS ET PROBLÈMES COMMUNAUX

— Algérie.

عبّاس (محمد) - مع السائلين عن البيروقراطية

275. 'ABBÂS (Mohammed). — « Avec les demandeurs... contre la bureaucratie... ». *al Moudjahid* (838), 3 septembre 1976 : 10-11.

ابورشيد - بلدية مجدل في طريق التخلّص من العزلة

276. ABU RACHID. — « La commune de Majdel sur le chemin de la libération de la ségrégation ». *al Moudjahid* (837), 27 août 1976 : 18-19.

حمو (عبد القدوس) ولاية الاضنام

277. HAMMOU ('Abdel Qaddûs). — « La wilaya d'Al Asnâm ». *al Moudjahid* (826), 13 juin 1976 : 16-17.

اغواطي (محمد الاخضرال) — بمناسبة زيارة افلو

278. LAGHOUATI (Mohammed Lakhdar). — « A l'occasion d'une visite à Aflou ». *al-Moudjahid* (853), 17 décembre 1976 : 20-22.

اغواطي محمد ال — دائرة عين تموشنت

279. LAGHOUATI (Mohammed). — « La Dâ'ira de Aïn Temouchent ». *al Moudjahid* (828), 27 juin 1976 : 19-21.

اغواطي (محمد الاخضرال) — في ولاية بسكرة

280. LAGHOUATI (Mohammed Lakhdar). — « Dans la wilaya de Biskra ». *al Moudjahid* (825), 6 juin 1976 : 18-20.

صبيحي (محمد ال) — في بلدية عين عبيد قرية عين برناز وحل مشاكل البلدية

281. Sbihi (Mohammed, al). — « Dans la commune de 'Aïn Obeid le village de Aïn Barnaz et la solution aux problèmes de la commune ». *al Moudjahid* (831), 18 juillet 1976 : 16-17.

زيرى (العربي ال) — معالم من تجربة الجزائر

282. Zbiri (Larbi, al). — « Les enseignements de l'expérience algérienne ». *al Moudjahid* (841), 24 septembre 1976 : 12-13, 17; (841), 1^{er} octobre 1976 : 14-15; (841), 8 octobre 1976 : 16-17.

Cf. : 260, 540, 696.

— Libye : cf. 238.

— Maroc.

جواب الاتحاد الوطني للقوات الشعبية حول مشروع القانون المتعلق بالمجالس البلدية والقروية

283. « Réponse de l'U.N.F.P. au Premier ministre à propos du projet de loi se rapportant aux Conseils communaux ». *al-Ittihâd al-watani* (101), 24 octobre 1976 : 6.

Cf. : 708.

— Tunisie.

المحكمة الادارية تقرّر الغاء قرارات وزارية

284. « Le Tribunal Administratif décide l'annulation de [certains] décrets ministériels ». *ach-Cha'b* (35), 17 septembre 1976 : 14, 19.

Cf. : 712, 959.

F. — INFORMATION

— Algérie.

- علاء الدين (رفيق) — التلفزة وضرورة التوعية السياسية
285. 'ALÂEDDÎN (Rafîq). — «La télévision et la nécessité d'une conscience politique». *al-Moudjahid* (808), 8 février 1976 : 24-25.
- بالحميسي (05 م) — جولة بين المجالات
286. BELHEMISI (D.M.). — «Un tour parmi les revues». *al Asâla* (32), avril 1976 : 152-160 (33), mai 1976 : 150-160.
- مرتاض (عبد الملك) — نشأة الصحافة العربية و تطورها في الجزائر
287. MERTAD ('Abdel Malek). — «Formation de la presse arabe et son évolution en Algérie». *ath-Thaqâfa* (33), juin-juillet 1976 : 29-42.
- مرتاض (عبد الملك) — اسلوب الصحافة العربية في الجزائر
288. MERTAD ('Abdel Malek). — «Le style de la presse arabe en Algérie». *ath-Thaqâfa* (34), août-septembre 1976 : 34-46.
- الرئيس هواري بومدين في حوار مع رجال الصحافة الوطنية
289. «Le Président Houari Boumediène dialogue avec les journalistes de la nation». *al Moudjahid* (854), 24 décembre 1976 : 6-9.
- صواق (مصطفى) — الاذاعة والتلفزة الجزائرية في الداخل
290. SAWÂQ (Mustafâ). — «La radio et la télévision algérienne de l'intérieur». *ach Cha'b al Usbû'i* (35), 13 mars 1976 : 16-22.
- يونس (عاطف) — اختتام اشغال المؤتمر الخامس للصحفيين العرب
291. YOUNES ('Atef). — «Clôture des travaux du cinquième congrès des journalistes arabes». *al Moudjahid* (854), 24 décembre 1976 : 12-13, 15.
- Cf. : 91, 177, 184, 243.

— Libye.

- عبد الصبور (جمعة) — خطوة الى العام الرابع
292. ABDESSABOUR (Jom'a). — «Un pas vers la quatrième année (de la revue «ath-thaqâfa al-'arabiya»). *al-'Usbû' ath-Thaqâfi* (238), 31 décembre 1976 : 4-5.
- مع دورة طرابلس للصحفيين العرب
293. «[Le congrès de l'Union des journalistes arabes à Tripoli]». *al-Bayt* (13), 5 juillet 1976 : 4-13.
- Cf. : 45, 46, 79, 518, 870.

— Maroc.

العلم ، 11 سبتمبر 1946 — 11 سبتمبر 1976

294. « *Al-'Alam*, 11 septembre 1946 - 11 septembre 1976. numéro spécial. *al-'Alam ath-Thaqâfi* (327), 11 septembre 1976 : 1-12.
- مقابلة مع الاستاذ عبد الكريم غلاب ، مدير جريدة " العلم " المغربية
295. [Interview] de Monsieur Abdelkrim Ghallâb, directeur du journal marocain « *al-'Alam* ». *al-Fikr* (3), décembre 1976 : 4-14.
- مختار (عبد اللطيف) — الصحافة المغربية ٠٠٠ ما لها ٠٠٠ وما عليها
296. MOKHTAR (Abdellatif). — « La presse marocaine... ce qu'elle a de bon... et ce qu'elle a de mauvais... ». *al-Fikr* (3), décembre 1976 : 21-24.
- زهيري (كامل) — نظرات على حرية الصحافة
297. ZOUHAYRI (Kâmel). — « Points de vue sur la liberté de la presse ». *al-'Alam ath-Thaqâfi* (304), 6 février 1976 : 3; (305), 13 février 1976 : 6-8; (306), 21 février 1976 : 6-7, 9; (307), 27 février 1976 : 6-7; (308), 5 mars 1976 : 10-11; (309), 12 mars 1976 : 2, 11.

— Tunisie.

- الف معلم بسوسة : على الوسائل الاعلامية ألا تستخدم فئة دون أخرى
298. « Mille instituteurs à Sousse : les mass-media ne doivent pas être au service d'un groupe [et ignorer] l'autre ». *ach-Cha'b* (48), 17 décembre 1976 : 1, 3-6.
- لأول مرة في التلفزة : عملية لسبر الآراء
299. « Pour la première fois à la Télévision, un sondage d'opinion ». *al-Idhâ'awât-talfaza* (386), 15 septembre 1976 : 10-11.
- الحقيقة حول احتجاج صحف " دار الصباح "
300. « La vérité sur [la non-parution] des journaux de « *Dâr as-Sabâh* ». *ach-Cha'b* (36), 24 septembre 1976 : 5, 19.
- Cf. : 70, 477, 526, 876, 877, 937.

G. — JUSTICE, PROCÈS POLITIQUES, ORDRE PUBLIC

— Algérie : cf. 696.

— Libye : cf. 221.

— Maroc.

- بعد سنة ونصف من الاعتقال مجموعة من المعتقلين يحالون على المحكمة
301. « Après un an et demi de détention un groupe de détenus est déféré au tribunal ». *al-Ittihâd al-watani* (87), 29 avril 1976 : 1-4.

بن جلون (عبد الكريم التويحي) - ضمانات الحرية الشخصية في ظل القوانين الاستثنائية

302. BENJELLOUN ('Abdelkrim al-Touïmi). — « Les libertés individuelles à l'ombre des lois d'exception ». *al-'Alam ath-Thaqâfi* (316), 13 juin 1976 : 4-5, 11.

بن سودة (محمد التاودي) - اهتمام العرش العلوي المغربي بشؤون القضاء ورجاله .

303. BENSOUDA (Mohammed al-Tawdi). — « L'intérêt que prend le trône alaouite marocain aux problèmes de la magistrature et des magistrats ». *Da'wat al-Haqq* (6), mars 1976 : 106-110.

240 معتقلا سياسيا في الدار البيضاء في اضراب غير محدود عن الطعام

304. « 240 détenus politiques à Casablanca dans une grève illimitée de la faim ». *al-Ittihâd al-watani* (103), 26 novembre 1976 : 1.

فاسي (عباس ال) - حقوق الدفاع واستقلال القضاء

305. FASSI (Abbas al-). — « Les droits de la défense et l'indépendance de la justice ». *al-'Alam ath-Thaqâfi* (318), 25 juin 1976 : 8-10, 15; (319), 2 juillet 1976 : 4-5, 11.

76 - 6 - 2 محاکمة العمال الاتحاديين بسوق الجمعة الحوافات تتأجل الى 6 - 2

306. « Le procès des travailleurs unefpéistes de Souk Djem'a-l-hawwâfat est reporté au 2.6.76 ». *al-Ittihâd al-watani* (91), 27 mai 1976 : 5.

Cf. : 21, 59, 949.

— Tunisie.

دليل المتقاضى لدى المحكمة الادارية

307. « Le guide du justiciable auprès du tribunal administratif ». *ach-Cha'b* (23), 25 juin 1976 : 15; (24), 2 juillet 1976 : 15.

Cf. : 151, 284, 318.

H. — DROIT, LÉGISLATION ET JURISPRUDENCE

a) Généralités.

— Algérie.

ابي زهرة (محمد) - روح الشريعة الاسلامية وواقع التشريع اليوم في العالم الاسلامي

308. ABÛ ZAHRA (Mohammed). — « L'esprit de la loi islamique et la situation de la législation aujourd'hui dans le monde musulman ». *al Asâla* (31), mars 1976 : 140-148; (32), avril 1976 : 125, 143; (33), mai 1976 : 129-149.

Cf. : 330, 692.

— Libye.

شيرازى (عبد اللطيف ال) — بحث مقدّم الى ندوة تشريعات الحدود

309. CHIRÂZÎ (Abdellatif, ach-). — « Une étude présentée à la réunion sur [la réforme du code pénal] ». *al-'Usbû' ath-thaqâfi* (206), 21 mai 1976 : 4-5.

رضوان (صالح) — لمحات قانونية : الافلاس

310. RADHWAN (Salah). — « Aperçus juridiques : la faillite ». *al-Wa'iy al-Iqtisadi* (1), septembre 1976 : 28-31.

Cf. : 919.

— Maroc.

بنسلامة (عبد الكريم) — الدّمة والاهلية في الشريعة الاسلامية
والقوانين الوضعية

311. BEN SLAMA (Abderrahim). — « *Al-Zimma et Al-Ahliyya* dans la Charia islamique et dans le Droit Positif ». *Da'wat al-Haqq* (9), novembre 1976 : 67-70.

ناصر (عبد الواحد ال) — الشريعة الاسلامية ومشكلة العلاقة بين
القانون الدولي والقانون الداخلي

312. NACER (Abdelouahed al-). — « La charica islamique et le problème des rapports entre le Droit International et le Droit interne ». *Da'wat al-Haqq* (8), octobre 1976 : 122-127.

Cf. : 48, 302, 303, 305, 982, 983.

— Tunisie.

عياط (نزينة) — أبغض الحلال عند الله الطلاق

313. AYYAT (Naziha). — « Pour Dieu, [l'acte] licite le plus répugnant est la répudiation ». — *al-Mar'a* (14), août 1976 : 8-14.

ابن عثمان (الطاهر) — منهج العقاب في العالم الغربي وفي
التشريع الاسلامي

314. BEN OTHMAN (Tahar). — « [Le code des procédures pénales] dans le monde occidental et dans la législation musulmane ». *al-Hidâya* (1), septembre 1976 : 85-88.

شمّام (محمد) — حماية الناشئة بين القانون والمجتمع

315. CHEMMAM (Mahmoud). — « La protection [des mineurs] entre la loi et la société ». *al-Hidâya* (2), janvier 1976 : 66-68.

المقارنة منصور (محمد) — القضاء الفردي وأهميته في التنظيمات القضائية

316. MANSOUR (Mohammed). — «La juridiction solitaire [sans jurés] et son importance dans les régimes juridictionnels comparés». *al-Hayât ath-Thaqâfiya* (7), mai-juin 1976 : 75-80.

منصور (محمد) — الملكية الأدبية والفنية في القانون المقارن

317. MANSOUR (Mohammed). — «La propriété littéraire et artistique en Droit comparé». *al-Hayât ath-Thaqâfiya* (10), novembre-décembre 1976 : 54-63.

م.ح. — هل يمكن توحيد قانون العقوبات في الدول العربية ؟

318. M.H. — «Est-il possible d'unifier le code pénal des pays arabes?». *ach-Cha'b* (25), 9 juillet 1976 : 19, 15.

مهيري (محمد ال) — القتل في الإسلام

319. MHIRI (Mohammed, al-). «L'homicide en Islam». *al-Hidâya* (2), novembre 1976 : 38-41.

مهيري (محمد ال) — الفقه الاسلامي : السلم

320. MHIRI (Mohammed, al-). — «[La paix d'après le fiqh]». *al-Hidâya* (3), mars 1976 : 101-105.

النظام الجبائي والعدالة الاجتماعية

321. «Le régime fiscal et la justice sociale». *ach-Cha'b* (24), 2 juillet 1976 : 12-14; (25), 9 juillet 1976 : 12-13.

تحويل مجلة الشغل

322. «La révision du Code du Travail». *ach-Cha'b* (29), 6 août 1976 : 2-3.

زغلامي (عبد العزيز ال) — المقارنة بين الشريعة والقانون

323. ZOGLAMI (Abdelaziz, az-). — «La comparaison entre la charî'a et le Droit». *al-Hidâya* (1), septembre 1976 : 89-93; (2), novembre 1976 : 53-58.

Cf. : 307, 350, 386, 387, 396, 521, 563, 663, 926, 943, 988, 989, 991, 992.

b) *Droit de la Mer et législation économique.*

— Tunisie.

علوش (الصادق) — الطرد التعسفي

324. 'ALOUSH (Sadok). — «Le licenciement [comme mesure] disciplinaire». *ach-Cha'b* (42), 5 novembre 1976 : 9.

شاحرلي (رضا ال) — تونس وقضية أعماق البحار

325. CHAHIRLI (Ridhâ, ach-). — «La Tunisie et le problème des fonds de la mer». *al-Hayât ath-Thaqâfiya* (7), mai-juin 1976 : 124-127.

I. — ISLAM ET ISLAMOLOGIE

a) *Religion islamique.*

— Agérie.

عبّاس (محمد) — هل يمكن قيام نظام اشتراكي في ظلّ الثقافة
والتعليم الاسلامية

326. 'ABBAS (Mohammed). — «Est-il possible d'édifier un régime socialiste sous les auspices de la culture et des enseignements islamiques?». *al Moudjahid* (844), 15 octobre 1976 : 34-36.

بوعبدلي (المهدى ال) — الشيخ محمد امزيان بن الحداد وقضيّة
الحجّ

327. BOU'ABDLI (Al Mahdi, el). — «Le Cheikh Muhammad Amziane ben al Haddad et le problème du pèlerinage». *al-Asâla* (29-30), janvier-février 1976 : 142-159.

مدكور (محمد سلام) — الدّين والحياة : "الاجتهاد"

328. MADKOUR (Muhammed Salâm). — «La religion et la vie: L'«ijtihad»». *al-Djazairiya* (56), 1976 : 7.

مرحوم (علي) — مواقف من جهاد الشيخ الفضيل

329. MARHÛM ('Alî). — «Les lieux de la guerre sainte du Cheikh al Fadîl». *ath-Thaqâfa* (34), août-septembre 1976 : 47-63.

نايت بلقاسم (مولود قاسم) — مفهوم العدالة الاجتماعية في الاسلام

330. NAIT BELKACEM (Mouloud Kaceur). — «Le concept de justice sociale en Islam». *al Asâla* (32), avril 1976 : 2-17.

صلوحي (صالح) — المسرح والرّسم في الاسلام

331. SLOUHI (Sâlah). — «Le théâtre et l'image dans l'Islam». *ach Cha'b al Usbû'i* (56), 11 novembre 1976 : 10-11.

Cf. : 26, 130, 758, 884.

— Libye.

عرب (كامل) — عن التصوّف

332. 'ARÂB (Kâmil). — «Sur le soufisme». *al-'Usbû' ath-Thaqâfi* (218), 13 août 1976 : 9.

Cf. : 133, 134, 309, 600, 629, 840, 841, 917, 918, 977.

— Maroc.

بن حميد (عبد الله بن محمد) — الدكتور عبد الجليل العمري
وتحديد النسل

333. BENHAMID ('Abdallâh Ibn Mohammed). — «'Abdul-Jalîl al-'Amrî et le « contrôle des naissances ». *Da'wat al-Haqq* (5), janvier 1976 : 29-31.

شرباصي (احمد ال) — اسس التربية الاسلامية

334. CHARBASSI (Ahmed al-). — «Les fondements de l'éducation islamique». *Da'wat al-Haqq* (10), décembre 1976 : 47-56.

شبانة (محمد كمال) — حقائق ومعجزات كونية في سورة الرعد

335. CHEBANA (Mohammed Kamal). — «Vérités et miracles cosmiques dans sourate al-Ra'd [le tonnerre]...». *Da'wat al-Haqq* (10), décembre 1976 : 57-62.

د باغ (محمد بن عبد العزيز ال) — بحث في القراءات التي تحدث عنها
الزمخشري

336. DABBÂGH (Mohammed ben Abdelaziz al-). — «Des lectures [coraniques] dont parle al-Zamakhchari». *Da'wat al-Haqq* (10), décembre 1976 : 41-46.

غراس (الصادق ال) — الزكاة ومشاكلنا الاجتماعية والاقتصادية

337. GHARRÂS (as-Saddiq). — «La zakat et nos problèmes socio-économiques». *al-Ittihâd al-watani* (99), 22 juillet 1976 : 4.

حمادة (فاروق) — الاسلام ضرورة حضارية

338. HAMADA (Farouq). — «L'Islam, un facteur nécessaire à la civilisation». *Da'wat al-Haqq* (10), décembre 1976 : 35-40.

هراس (عبد السلام ال) — خطبة الجمعة أنشأت جامعة

339. HARRÂS (Abdeslem al-). — «Le discours du vendredi donne naissance à une université». *Da'wat al-Haqq* (8), octobre 1976 : 139-141.

هل يتحمل الاسلام مسؤولية امبراطورياته

340. «L'Islam est-il responsable de l'état actuel de son empire». *al-Ittihâd al-watani* (83), 1^{er} avril 1976 : 6; (86), 22 avril 1976 : 6; (87), 29 avril 1976 : 5-4; (90), 20 mai 1976 : 5-4.

خطاب (محمود شيت) — الاسلام والنصر

341. KHATTÂB (Mahmoud Chît). — «L'Islam et la victoire». *Da'wat al-Haqq* (8), octobre 1976 : 107-113; (10), décembre 1976 : 71-76.

خطاب (محمود شيت) — الاعداد المعنوي للجهاد

342. KHATTÂB (Mahmoud Chît). — «La préparation morale de la lutte sacrée». *Da'wat al-Haqq* (9), novembre 1976 : 23-33.

ريسوني (محمد المنتصر ال) - الزهد في المفهوم الاسلامي

343. RAYSOUNÏ (Mohammed al-Mountaçir al-). — « La conception islamique de l'ascétisme ». *Da'wat al-Haqq* (5), janvier 1976 : 32-35.

نص الكلمة التي القاها وزير الاوقاف والشؤون الاسلامية بمسجد السنة بمناسبة الاحتفال بذكرى حلول السنة الهجرية الجديدة

344. « Texte de l'allocution prononcée par le Ministre des Waqfs et des Affaires islamiques à la Mosquée de la Summa à Rabat à l'occasion de la célébration de la nouvelle année de l'Hégire ». *Da'wat al-Haqq* (5), janvier 1976 : 1-4.
Cf. : 49, 61, 108, 136-140, 149, 311, 312, 442, 892, 983.

— Tunisie.

ابن مرزوق (الصادق) - الحياة الدينية في جربة

345. BEN MARZOUK (Sadok). — « La vie religieuse à Jerba ». *al-Hidâya* (4), juin 1976 : 88-91.

بوحديبة (عبد الوهاب) - الكسب في الاسلام

346. BOUHDIBA (Abdelwahab). — « Le profit [d'après] l'Islam ». *al-Hayât ath-Thaqâfiya* (10), novembre-décembre 1976 : 26-31.

كتب عليكم الصيام

347. « Le jeûne [est obligatoire pour vous d'après le Coran]... ». *ach-Cha'b* (35), 17 septembre 1976 : 12-13, 19.

رمضان ٠٠٠ شهر القرآن

348. « Ramadan... le mois du Coran ». *ach-Cha'b* (33), 3 septembre 1976 : 12-13.

توزيع الثروة في الاسلام

349. « La répartition des richesses en Islam ». *ach-Cha'b* (38), 8 octobre 1976 : 9; (40), 22 octobre 1976 : 14; (41), 29 octobre 1976 : 14-19.

بحث العدد : المال ٠٠٠ في الاسلام

350. « [Le sujet de] l'étude du numéro : l'argent... en Islam ». *al-Hidâya* (4), juin 1976 : 25.

بحث العدد : الحج والعمرة

351. « [Le sujet de] l'étude du numéro : le pèlerinage et la 'umra. *al-Hidâya* (2), novembre 1976 : 13.

بحث العدد : الخطابة ٠٠٠ وأثرها في الاسلام

352. « [Le sujet de] l'étude du numéro : Le prêche... et son influence dans l'Islam ». *al-Hidâya* (2), janvier 1976 : 13-39.

بحث العدد : السنة النبوية

353. « [Le sujet de] l'étude du numéro : la sunna du prophète ». *al-Hidaya* (3), mars 1976; 20-68; (1), septembre 1976 : 15-20.

تومي (محمد ال) - ليلة القدر

354. TOUMI (Mohammed, at-). — « La nuit du destin ». *ach-Cha'b* (36), 24 septembre 1976 : 12-13, 19.

Cf. : 34-36, 111, 151, 154, 158, 313, 314, 319, 320, 323, 646, 894, 898, 988, 992.

b) Islamologie.

— Algérie.

عبّاس (محمد) - عناية : الملتقى العاشر للفكر الاسلامي

355. 'ABBAS (Mohammed). — « 'Annaba : le 10^e congrès de la pensée islamique ». *al Moudjahid* (831), 18 juillet 1976 : 18-20; (832), 25 juillet 1976 : 18-19; (833), 1^{er} août 1976 : 17-19.

بن دياب (احمد) - ابن باديس وعوامل نجاحه في اداء رسالته

356. BENDIYAB (Ahmad). — « Ben Bâdis et les raisons de son succès dans l'exécution de sa mission ». *al Asâla* (3), avril 1976 : 112-124.

بن دياب (احمد) - محمد البشير الابراهيمي ونضال الكلمة

357. BENDIYAB (Ahmad). — « Mohammed Béchir al-Ibrâhimî et le combat de la parole ». *ath-Thaqâfa* (33), juin-juillet 1976 : 59-71.

بوعزيز (يحي) - حول الملتقى التاسع للفكر الاسلامي بتلمسان

358. BOU'AZIZ (Yahyâ). — « A propos du neuvième congrès de la pensée islamique à Tlemcen ». *al Asâla* (29-30), janvier-février 1976 : 176-185.

Cf. : 114, 121, 122, 166, 286, 308, 626.

— Libye.

عبد الحميد (عرفان) - الفكر الاسلامي ومناهج دراسته

359. ABDELHAMID ('Irfân). — « [Les méthodes d'analyse de la pensée islamique] ». *ath-Thaqâfa al-'arabiya* (8), août 1976 : 20-25.

عدوان (احمد محمد) - النقابات العمالية في الاسلام

360. 'ADWAN (Ahmed Mohammed). — « Les syndicats ouvriers en Islam ». *ath-Thaqâfa al-'arabiya* (5), mai 1976 : 19-24.

باباشياخ (خي) - أحمد زروق

361. BABACHAYYAKH (Khiy). — « Ahmed Zarrûq ». *al-'Usbû' ath-thaqâfi* (206), 21 mai 1976 : 11.

باباشياخ (خي) - الخليل بن أحمد الفراهيدي

362. BABACHAYYAKH (Khiy). — « al-khalîl ibn Ahmed al-Farâhîdî ». *al-'Usbû' ath-thaqâfi* (207), 27 mai 1976 : 11, 18.

باجقني (محمد عبد الغني ال) - نشوء الفكر المالكي وانتشاره

363. BAJAQNI (Mohammed Abdelghani, al-). — « Naissance et expansion de la pensée malékite ». *ath-Thaqâfa al-'arabiya* (6), juin 1976 : 37-41.

خشيم (على فهمي) - من تاريخ التصوف في ليبيا

364. KHACHÎM (Ali Fahmi). — « De l'histoire du soufisme en Libye », *ath-Thaqâfa al-'arabiya* (11), novembre 1976 : 37-39.

قائد (محمد سليمان ال) - حديث مع مؤلف "الاسلام في مفترق الطرق"

365. QÂ'ID (Mohammed Suleymân, le-). — « Interview de l'auteur du livre « L'Islam à la croisée des chemins ». *al-'Usbû' ath-thaqafi* (193), 20 février 1976 : 7-8.

تاج (حمدي) - لمحة عن الآداب والموسيقى عند الصوفيين

366. TÂJ (Hamdi). — « Aperçu sur les belles lettres et la musique chez les soufi-s ». *al-'Usbû' ath-thaqâfi* (194), 27 février 1976 : 10-11.

— Maroc.

ابوشهبة (محمد محمد) - صياغة جديدة للذاتية الاسلامية

367. ABOU CHAHBA (Mohammed Mohammed). — « Une nouvelle conception de la personnalité islamique ». *Da'wat al-Haqq* (8), octobre 1976 : 142-145.

الجمالية الاسلامية في اوربا

368. « La colonie musulmane en Europe ». *Da'wat al-Haqq* (10), décembre 1976 : 77-80.

اسماعيل (محمود) - التفسير الاجتماعي للصراع الايديولوجي

بين المالكية والشيعة في المغرب

369. ISMÂ'IL (Mahmoud). — « L'explication sociale du conflit idéologique entre le malékisme et le chiisme au Maroc ». *al'Alam ath-Thaqâfi* (310), 23 avril 1976 : 10.

جندی (انورال) - لن تسقط الذاتية الاسلامية في الاحتواء العالمي

او الأممية

370. JOUNDI (Anouar al-). — « La personnalité islamique ne sera pas absorbée ». *Da'wat al-Haqq* (9), novembre 1976 : 56-58.

خيارى (علال الهاشمي ال) - الاسلام وايدولوجيات الفكر المعاصر

371. KHIYARI (Allal Lachmi al). — « L'Islam et les idéologies contemporaines ». *al-'Alam ath-Thaqâfi* (317), 18 juin 1976 : 11, 15.

ماء العينين - نعت البدايات وتوصيف النهايات

372. MÂ'AL-'AYNAYNE. — *Na't al-bidâyat, wa tawsîf al-nihâyat* (Les commencements et les fins). *Da'wat al-Haqq* (8), octobre 1976 : 176-178.

منوني (محمد ال) — محمد السائح في منهجية تدريسه للحديث
ومن خلال أوضاعه المنسوجة

373. MANOUNÛ (Mohammed al-). — « Muhammad al-Sâ'ih à travers sa méthode d'enseignement de la tradition et ses positions diverses ». *Da'wat al-Haqq* (5), janvier 1976 : 108-114.

ناصر (محمد العربي ال) — موقف الاسلام من العلم والفلسفة

374. NACÏR (Mohammed al-'Arbî al-). — La position de l'Islam devant la Science et la Philosophie ». *Da'wat al-Haqq* (5), janvier 1976 : 17-23.

رحالي (الفاروق ال) — أغلاط اقرب الموارد في بعض آيات الشواهد

375. RAHHÂLI (al-Fârûq al-). — Les erreurs dans les énoncés des références coraniques [rapportées par Chartûni] dans *aqrab al-mawârid*. *Da'wat al-Haqq* (5), janvier 1976 : 6-12.

سائح (حسن ال) — أصول السلفية المعاصرة

376. SÂ'IH (Hassan al-). — « Les sources de la *salafiyya* contemporaine ». *Da'wat al-Haqq* (10), décembre 1976 : 7-9.

صبحي (احمد محمود) — الفلسفة الاخلاقية في الفكر الاسلامي

377. SOBHI (Ahmed Mahmoud). — « La philosophie morale dans la pensée islamique ». *Da'wat al-Haqq* (7), juin 1976 : 147-153.

— Tunisie.

بكير (احمد محمود) — شطحات الصوفية

378. BAKIR (Ahmed Mahmoud). — « Les propos extatiques du soufisme ». *al-Hidâya* (4), juin 1976 : 76-79.

بكير (احمد محمود) — التصوف بين الشرق والغرب

379. BAKIR (Ahmed Mahmoud). — « Le soufisme entre le Mashriq et le Maghrib ». *al-Hidâya* (2), janvier 1976 : 47-49; (4), juin 1976 : 76-79.

بوخمرة (هشام) — الاسلام في كتاب "تاريخ البشرية" لليونسكو

380. BOUCAMRA (Hichâm). — « L'Islam d'après le livre « Histoire de l'Humanité » publié par l'UNESCO ». *al-Hayât ath-Thaqâfiya* (5), janv.-fév. 1976 : 32-37.

دب (علي) — الاديب المفكر : ابوحيان التوحيدي

381. DÏB (Ali) : « L'homme de lettres et le penseur : Abû Hayyân at-Tawhidî ». Tunis-Tripoli, M.A.L., 1976 : 167 p.

ملف خاص بالفراصي

382. « Dossier spécial consacré à al-Farâbî ». *al-Fikr* (5), février 1976 : 1-116.

هل حرم الاسلام الرسم

383. « Est-ce que, d'après l'Islam, la peinture est illicite ? ». *ach-Cha'b* (28), 30 juillet 1976 : 20-21.

فتاوى الهداية

384. « Les fetwà-s d'al-Hidâya ». *al-Hidâya* (2), janvier 1976; (2), novembre 1976 : 110-112.

فريقي (محمد ال) - النظام الاقتصادي في الاسلام وأبعاده في المجتمع المعاصر

385. FRIGUI (Mohammed, al-). — « L'organisation économique en Islam et ses effets sur la société contemporaine ». *al-Hayât ath-Thaqâfiya* (6), mars-avril 1976 : 78-81.

فريقي (محمد ال) - ملقى محمد بن عرفة : المذهب المالكي ، مصادر تشريعه وعوامل انتشاره بأفريقية والاندلس

386. FRIGUI (Mohammed, al-). — « Les Rencontres Mohammed Ibn Arafa : le rite malikite, les sources de sa loi et les facteurs de son expansion en Ifriqia et en Andalousie ». *al-Hayât ath-Thaqâfiya* (6), mars-avril 1976 : 14-19.

غول (المختار ال) - الاسس التربوية في المذهب المالكي وتطبيقاته الحالية

387. GHOUL (Mokhtar, al-). — « Les bases éducatives du rite malikite et son application actuelle ». *al-Hayât ath-Thaqâfiya* (6), mars-avril 1976 : 20-23.

حمّو (هادي) - الخلافة والشيعة

388. HAMMOU (Hedi). — « Le califat et le chi'isme ». *al-Hidâya* (1), novembre 1975; (2), janvier 1976 : 50-54.

كعاك (عثمان ال) - المفسرون التونسيون في العصر الحفصي

389. KAAK (Othmân). — « Les commentateurs tunisiens (du Coran) à l'époque Hafside ». *al-Hidâya* (2), janvier 1976 : 72-75.

عربي (احمد ال) - المسلمون بين العقيدة والايديولوجية

390. LARBI (Ahmed). — « Les musulmans entre la croyance et l'idéologie ». *al-Fikr* (2), novembre 1976 : 52-60.

مجدوب (عبد العزيز) - الرازي من خلال تفسيره

391. MAJDOUB (Abdelaziz, al). — *Ar-Râzi à travers son « commentaire (du Coran) »*. Tunis, M.A.L., 1976, 223 p.

منصور (عبد الحفيظ) - رسالة الحلاج الى نصر القاشوري

392. MANSOUR (Abdelhafidh). — « La lettre de Hallâj à Nasr al-qashouri ». *al-Hayât ath-Thaqâfiya* (6), mars-avril 1976 : 29-31.

العلم والايمان في الاسلام

393. « La science et la foi en Islam ». Tunis, Ministère des Affaires culturelles, 1976, 256 p.

سويسي (محمد ال) - رسالة "ذوات الاسماء" للقاصدي

394. SOUISSI (Mohammed as-). — «Risâlat dhawât al-asmâ'» d'al-Qolsadi». *al-Hayât ath-Thaqâfiya* (7), mai-juin 1976 : 137-144; (8), juillet-août 1976 : 59.

بحث العدد : التضامن في الاسلام

395. « [Le sujet de] l'étude du numéro : la solidarité en Islam ». *al-Hidâya* (1), septembre 1976 : 42-65.

تارزي (مصطفى كمال ال) - المسؤولية في الاسلام

396. TERZI (Mustapha Kamâl, at-). — «La responsabilité en Islam». *al-Hidâya* (3), mars 1976 : 97-100.

Cf. : 799.

c) *Relations avec les autres religions.*

— Libye.

بلال (عبد الله) - حول الحوار الاسلامي المسيحي

397. BELAL (Abdallah). — «A propos du dialogue islamo-chrétien». *ach-chûra* (1), avril 1976 : 58-80.

ندوة الحوار الاسلامي المسيحي : المقررات والتوصيات والبيان الختامي

398. Colloque du dialogue islamo-chrétien : les résolutions, les recommandations et le communiqué [commun]. *ach-chûra* (12), mars 1976 : 128.

مجموعة مقالات حول ندوة الحوار الاسلامي المسيحي

399. [Ensembles d'articles portant sur la Conférence du Dialogue Islamo-Chrétien]. *al-'Usbû' ath-thaqâfi* (190), 30 janvier 1976 : 3-9, 18, 24; (191), 6 février 1976 : 1, 4-7, 24; (192), 13 février 1976 : 4-5.

خيَّاط (محسن ال) - ملف "الثقافة العربية" ندوة الحوار

الاسلامي المسيحي

400. KHAYYAT (Mohsen, al-). — «Dossier de «ath-thaqâfa al-'arabiya» : le colloque du dialogue islamo-chrétien». *ath-thaqâfa al-'arabiya* (5), mai 1976 : 151-162.

III. — POLITIQUE EXTÉRIEURE, DÉFENSE NATIONALE

A. — POLITIQUE EXTÉRIEURE

a) Généralités et le nouvel ordre économique.

— Algérie.

حوجال (عبد الله) — فرانسوا ميتران في الجزائر من اجل تعزيز
الجبهة التقدمية

401. HOUJAL ('Abdallah). — « François Mitterand en Algérie pour consolider le front progressiste ». *al Moudjahid* (811), 29 février 1976 : 14-15.

Cf. : 509.

— Maroc.

ابايا (ادريس) — ابعاد رسالة الاخ عبد الله ابراهيم الى الكتلة الوطنية

402. ABÂYÂ (Idriss). — « Les dimensions du message du frère Abdallah Ibrahim [aux partis membres de la Koutlah]. *al-Ittihâd al-watani* (85), 15 avril 1976 : 4.

كنون (عبد الله) — المغرب المتطور في ظلال الوحدة والتحرر

403. GUENNOUN (Abdallah). — « Le Maroc en marche à l'ombre de l'unité et de la libération ». *Da'wat al-Haqq* (6), mars 1976 : 5-10.

كون (عبد الله) — المعجزة والتحدى

404. GUENNOUN ('Abdallah). — « Le miracle et le défi ». *Da'wat al-Haqq* (8), octobre 1976 : 23-26.

ابراهيم (عبد الله) — فاتح ماى يعود ، شعارات 1956 او

شعارات 1976 ؟

405. IBRÂHÎM (Abdallah). — « Un nouveau 1^{er} mai : des mots d'ordre de 1956 ou de 1976 ? ». *al-Ittihâd al-watani* (87), 20 avril 1976 : 1.

معنيو (احمد) — بعد عشرين عاما من الاستقلال

406. MA'NINOÛ (Ahmed). — « Après vingt ans d'indépendance ». *Da'wat al-Haqq* (6), mars 1976 : 176-183.

ولد سيدى بابا (الداى) — الذكرى المجيدة . . .

407. OULD SIDI BABA (Ad-Dây). — La glorieuse commémoration [de l'accession au trône de S.M. le Roi Hassan II]. *Da'wat al-Haqq* (6), mars 1976 : 1-4.

Cf. 490.

b) *Relations inter-maghrébines.*

— Algérie.

في لقاء طرابلس، الرئيسان هواري بومدين ومعمار القذافي يتفقان على مواصلة اللقاءات

408. « A la réunion de Tripoli les présidents Boumediène et Qadhafi se mettent d'accord pour continuer à se rencontrer et à travailler à la réalisation des objectifs communs ». *al Moudjahid* (810), 22 février 1976 : 7.

لقاء حاسي مسعود بين الرئيس هواري بومدين ومعمار القذافي : من اجل جبهة ثورية تواجه كل التحديات

409. « Rencontre à Hassi Messaoud entre le Président Houari Boumediène et Mo'ammâr al Qadhafi : pour que le front révolutionnaire s'oppose à toutes les provocations ». *al-Moudjahid* (803), 4 janvier 1976 : 6.

لقاء القمة الثلاثي : فتح عهد جديد من التعاون المتين .

410. « Rencontre tripartite au sommet : ouverture d'une ère nouvelle de coopération profonde ». *al Djeich* (146), mai 1976 : 4-5.

Cf. : 8, 120, 130, 161, 182, 183, 242, 418, 421, 425, 427, 341-433, 437, 466, 496, 670, 671, 740, 972.

— Libye : Cf. 43, 196, 242, 440, 441, 450.

— Maroc.

ادريسي (عبد الرحمن العمراني ال) — الخلافة من اجل النعم التي يحسد عليها المغرب

411. IDRISSE (Abderrahman Lamarani al-). — « Les dons et les privilèges dont bénéficie le Maroc et qui lui suscitent la haine des envieux ». *Da'wat al-Haqq* (6), mars 1976 : 169-175.

المغرب الملكي في المرأة

412. « Le Maroc royal dans le Miroir ». *al Moudjahid* (817), 11 avril 1976 : 10-12; (818), 18 avril 1976 : 18-20.

ميلي (محمد ال) — كيف اصبح العرش المغربي قوة سياسية عند الاستقلال

413. Mîlî (Mohammed, al). — « Comment le trône marocain est devenu une force politique pendant l'indépendance ». *ach Cha'b al Usbû'i* (37), 27 mars 1976 : 4-8.

ميلي (محمد ال) — لماذا تضاعف دور حزب الاستقلال بعد الاستقلال

414. Mîlî (Mohammed, al). — « Pourquoi le rôle du parti de l'Istiqlal s'est affaibli après l'indépendance ». *ach-Cha'b al Usbû'i* (38), 3 avril 1976 : 4-8.

ميلي (محمد ال) — تصفية جيش التحرير المغربي ومحاولة تطويق الثورة الجزائرية

415. Mîlî (Mohammed, al). — « La purge de l'armée de libération marocaine et la tentative d'isolement de la révolution algérienne ». *ach-Cha'b al Usbû'i* (30), 7 février 1976 : 4-8.

Cf. : 52, 66, 147, 202, 447, 450, 740.

— Tunisie.

انتهت وساطة الرئيس الموريطاني بايقاف الحملة الاعلامية بين تونس وليبيا

416. « La médiation du président mauritanien s'est achevée par l'arrêt de la campagne [de la presse, de radio et de la télévision] entre la Tunisie et la Libye ». *al-Idhâ'a wat-talfaza* (379), 1^{er} mai 1976 : 11.
Cf. : 196.

c) *Le Sahara occidental.*

— Algérie.

ع.ب.ق. — افريقيا كفاح الصحراء الغربية

417. 'B.Q. — « L'Afrique et le combat du Sahara Occidental ». *al Moudjahid* (811), 29 février 1976 : 12-13.

ع.ب.ق. — قضية الصحراء الغربية وابعاد الصراع

418. 'B.Q. — « Le problème du Sahara Espagnol et les dimensions du combat ». *al-Moudjahid* (808), 8 février 1976 : 16-17.

قضية الساقية الحمراء ووادى الذهب من الاستعمار الاسباني الى
الغزو الملكي — الموريطاني

419. « L'affaire de la Saguia al-Hamra et du Rio de Oro, du colonialisme espagnol à la conquête royalo-mauritanienne ». Alger, SNED, 1976 : 141 p.

لقاء الجزائر والمقاومة الفلسطينية على دعم كفاح الشعب الصحراوي

420. « L'Algérie et la résistance palestinienne s'accorde pour soutenir le combat du peuple sahraoui ». *Afâq 'Arabiya* (60), février 1976 : 10-11.

امغار (محمد) — الصحراء الغربية : استقلال و اباداة

421. AMGHÂR (Mohammed). — « Le Sahara occidental : Indépendance ou extermination ». *ach. Cha'b al 'Usbû'i* (27), 10 janvier 1976 : 30-33.

بن علو (احمد) — ايام مع الشعب الصحراوي المكافح

422. BEN'ALLU (Ahmad). — « [Récit des] Journées [passées] avec le peuple sahraoui combattant ». *al Moudjahid* (811), 29 février 1976 : 10-11, 25; (812), 7 mars 1976 : 18-19; (813), 14 mars 1976 : 18-19; (817), 11 avril 1976 : 18-19.

بن حمودة (د . بوعلام) - الصحراء الغربية والقانون الدولي العام

423. BEN HAMOUDA (D. Bou'Allem). — «Le Sahara occidental et le droit public international». *al Asâla* (31), mars 1976 : 28-37.

بوقطاية (الصادق) - رئيس حكومة الجمهورية العربية الصحراوية الديمقراطية
يتحدث للمجاهد

424. BOUQATAYA (Sadok). — «Interview du président du gouvernement de la république arabe démocratique sahraoui». *al Moudjahid* (824), 30 mai 1976 : 8-9, 16

بوقطاية (الصادق) - أعضاء من جمعية الشعب الصحراوي يتحدثون
للمجاهد

425. BOUQATAYA (Sadok). — «Les membres de l'Association du soutien au peuple saharien accordent une interview au Moudjahid». *al Moudjahid* (809), 15 février 1976 : 10-11.

شحي (عبد المجيد) - الصحراء عبر التاريخ

426. CHAYKHî ('Abd el Majîd). — «Le Sahara à travers l'histoire». *ach Cha'b al Usbû'i* (32), 21 février 1976 : 16-18.

شريط (عبد الله ال) - يدعون العرش باسم التقدمية

427. CHERAIT ('Abdallah). — «Ils défendent le trône au nom du progressisme. [réponse à un article de 'Abdallah Laroui publié dans Lamalif]». *ach-Cha'b al 'Usbû'i* (26), 3 janvier 1976 : 4-9.

المناضل المغربي محمد البصري يتحدث الى مجلة البلاغ اللبنانية

428. «Le combattant marocain Mohammad al Basri accorde une interview à la revue libanaise «al Balâgh»». *al-Moudjahid* (803), 4 janvier 1976 : 10-12, 29.

البلاغ المشترك بين جبهة البوليزاريو والمجموعة الديمقراطية الاسبانية

429. «Le communiqué commun entre le front du Polisario et l'alliance démocratique espagnole». *al Moudjahid* (808), 8 février 1976 : 9.

محادثات بين حزب جبهة التحرير الوطني والقوى الديمقراطية الاسبانية :

تأييد كامل لكسفاح الشعب الصحراوي

430. «Discussions entre le parti du FLN et les forces démocratiques espagnoles : pour un soutien total au combat du peuple sahraoui». *al-Moudjahid* (808), 8 février 1976 : 8-9.

ملف السياسة الدولية - حرب الصحراء في المغرب العربي

(ملف ووثائق)

431. «Dossier de «As Siyâsa ad Duwaliya». — La guerre du Sahara au Maghreb Arabe (Dossier et Documents)». *as Siyâsa ad Duwaliya* (44), avril 1976 : 213-255. (Bibliographie en Français).

ميلي (محمد ال) من أجل تصوّر سليم لقضية الصحراء الغربية

432. Mîlî (Mohammed, al). — « Pour donner une image réelle du problème du Sahara occidental ». *at-Thaqâfa* (32), Avril-Mai 1976 : 11-24.

معتز بالله (جلالي ال) — الحقيقة في مخيمات اللاجئين

433. JILÂLî (al-Mu'tazzbillah). — « La vérité sur les camps de réfugiés ». *al Djeich* (146), mai 1976 : 16-21.

ميلاد الجمهورية العربية الصحراوية الديمقراطية

434. « Naissance de la République arabe démocratique Sahraouie ». *al Djeich* (145), avril 1976 : 40-42.

مذكرة الحكومة الجزائرية الى الامين العام للأمم المتحدة حول قضية الصحراء الغربية

435. « Note du gouvernement algérien à l'adresse du secrétaire général des Nations Unies à propos du problème du Sahara Occidental ». *al Moudjahid* (810), 22 février 1976 : 10-11.

الرئيس بومدين في رسائل الى دول عدم الانحياز : " الرباط مسؤولة عن تصعيد العدوان "

436. « Le Président Boumediène « [affirme] » dans une lettre aux pays non alignés. « Rabat est responsable de la montée des hostilités ». *Afâq 'Arabiya* (60), février 1976 : 5-6.

الرئيس بومدين يوجه رسالة الى رؤساء دول العالم : الوضع الخطير الذي خلقه الغزو المغربي الموريطاني للصحراء الغربية يهدد بالانفجار في المنطقة

437. « Le Président Boumediène envoie une lettre aux chefs d'état du monde à propos de la situation grave créée par l'agression du Maroc et de la Mauritanie contre le Sahara occidental et qui menace d'embraser la région », *al Moudjahid* (810), 22 février 1976 : 8.

الصحراء الغربية : الفكر الثوري والفكر الرجعي

438. « Sahara occidental : la pensée révolutionnaire et la pensée réactionnaire ». *Afâq 'Arabiya* (60), février 1976 : 17-19.

Cf. : 5, 466, 467, 492, 972.

— Libye.

عبد الرحمان (سلامة) — الساقية الحمراء والادب

439. ABDERRAHMAN (Salâma). — « as-Saqiya al-Hamra et la littérature ». *ath-thaqâfa al-'arabiya* (4), avril 1976 : 148.

رسالة مفتوحة الى الرئيس الموريطاني من جبهة تحرير الساقية الحمراء
ووادي الذهب

440. [Fac simulé du texte de la lettre ouverte du Front POLISARIO au président mauritanien Makhtar Ould Dada]. *al-'Usbû' ath-Thaqâfi* (94), 27 février 1976 : 1-2.

رسالة للأخ العقيد من ملك المغرب

441. « Une lettre du Roi du Maroc au frère Colonel ». *al-'Usbû' ath-thaqâfi* (195), 5 mars 1976 : 1-2.

— Maroc.

اعراب (سعيد) — المدرسة القرآنية بالصحراء المغربية في العصر العلوي

442. A'RÂB (Sa'id). — « L'école coranique au Sahara marocain à l'époque alaouite ». *Da'wat al-Haqq* (6), mars 1976 : 74-80; (9), novembre 1976 : 73-82.

برجالي (المهدي ال) — تأملات تحليلية لمضمون وظرفية المسيرة
الخطراء

443. BARJALI (Mehdi al-). — « Réflexions analytiques sur le sens et l'opportunité de la marche verte ». *Da'wat al-Haqq* (6), mars 1976 : 95-105; (10), décembre 1976 : 83-86.

ابن جلون (عبد المجيد) — مذكرات المسيرة الخطراء

444. BEN JELLOUN (Abdelmajid). — « Mémoires de la Marche Verte ». [SLND].

بوشخي (عبد القادر ال) — في ظل المسيرة الحسنية الخطراء : ضرورة
التحرك داخل مجال ملائم وبوسائل مناسبة

445. BOUCHIKHI (Abdelkader al-). — « A l'ombre de la marche verte : la nécessité de se mouvoir à l'intérieur d'un cadre adéquat et avec des moyens convenables ». *Da'wat al-Haqq* (6), mars 1976 : 111-121.

عمراني (عبد الله) — سيكولوجية المسيرة الخطراء

446. LAMRANI ('Abdallah al-). — « La psychologie de la marche verte ». *Da'wat al-Haqq* (6), mars 1976 : 66-73.

مذكرة الى جمعية التحرير الجزائرية

447. Note [de l'UNFP] au FLN algérien ». *al-Ittihâd al-watanî* (83), 1^{er} avril 1976 : 5.

بين قضية اريثريا وقضية الصحراء الغربية

448. « La question de l'Erythrée et la question du Sahara marocain ». *al-Ittihâd al-watanî* (90), 20 mai 1976 : 1, 5.

سائح (حسن ال) — مستقبل الصحراء من خلال الماضي

449. SÂ'IH (Hassan al-). — « L'avenir du Sahara, vu à travers son passé ». *Da'wat al-Haqq* (8), octobre 1976 : 59-64.

- الساقية الحمراء ووادي الذهب أو "الجمهورية العربية الصحراوية"
450. « as-Saqiya al-Hamra et le Rio de Oro, ou la République Arabe Sahraouiya ». *al-chûra* (1), avril 1976 : 150-152.
- نص الرسالة التي رفعها الاتحاد الوطني للقوات الشعبية الى الاحزاب العربية الشقيقة في موضوع الصحراء الغربية
451. « Texte de la lettre adressée par l'UNFP aux partis arabes frères sur la question du Sahara marocain ». *al-Ittihâd al-watanî* (81), 18 mars 1976 : 1-2.
- الاتحاد الوطني للقوات الشعبية امام قضية تحرير الصحراء الغربية
452. « L'UNFP face à la question du Sahara marocain ». *al-Ittihâd al-watanî* (102), 10 novembre 1976 : 4, 2.
- Cf. : 103, 104, 106, 109, 144, 198, 199, 411.

d) Relations avec l'Afrique et l'OUA.

— Algérie.

- ع. - الدورة للمجلس الوزاري لمنظمة الوحدة الافريقية : تأثير حق الشعوب في تقرير مصيرها
453. — « La Session 26 du Conseil ministériel de l'OUA : l'affirmation du droit des peuples à disposer d'eux-mêmes ». *al Djeich* (145), avril 1976 : 32-33.
- بوعلام (شرفي) — ندوة نيروبي وحقيقة الصراع بين الاغنياء والفقراء
454. Bou'ALLÂM (Chariffi). — « La Conférence de Nairobi et la réalité de la lutte entre pauvres et riches ». *al Moudjahid* (823), 23 mai 1976 : 12-13.
- بوعقبة (سعد) — خطوة على طريق وحدة افريقيا
455. Bou'AQBA (Sa'd). — « Un pas sur la voie de l'unité africaine ». *al Moudjahid* (841), 8 octobre 1976 : 6-7.
- بوقطاية (الصادق) — من اجل تطوير التعاون العربي الافريقي
456. BouQATAYA (Sadok). — « Pour un développement de la coopération arabo-africaine ». *al Moudjahid*, (849), 19 novembre 1976 : 25-26.
- بوقطاية (الصادق) — أمين عام منظمة الوحدة الافريقية يتحدث للمجاهد
457. BouQATAYA (Sadok). — « Le secrétaire général de l'O.U.A. accorde une interview au Moudjahid ». *al-Moudjahid* (809), 15 février 1976 : 12.
- حوجال (عبد الله) — مؤتمر القمة لمنظمة الوحدة الافريقية : تمايزت الصفوف وانكشف عملاء الامبريالية
458. HouJÂL ('Abdallah). — « La conférence au sommet de l'O.U.A. : les groupes se sont divisés et les agents de l'impérialisme se sont démasqués ». *al Moudjahid* (805), 18 janvier 1976 : 18-19.
- Cf. : 410, 417, 606-608, 611, 885.

Libye : cf. 82.

— Maroc.

مهرجان لاغوس 77 : لا للعرب الافارقة . . .

459. « Le deuxième festival mondial des arts négro-africains : le veto à la participation des afro-arabes [le Maroc, l'Algérie et la Tunisie ne sont pas admis à participer au festival] ». *al-'Alam ath-Thaqâfi* (321), 16 juillet 1976 : 6-7.

Cf. : 657.

— Tunisie.

عدد خاص / بندوة الخرطوم الافريقية العربية للتحرر والتنمية

460. « [Numéro spécial sur] la Conférence Arabo-Africaine pour la libération et le développement [qui a eu lieu] à Khartoum ». *al-Fikr* (6), mars 1976 : 1-134.

e) Relations avec les Pays Arabes.

— Algérie.

ع.ب.ق . قضية فلسطين في مجلس الامن وأمام مؤتمرات التصفية

461. 'B.Q. — « Le problème palestinien devant le conseil de sécurité et face aux complots [visant à] la liquidation ». *al Moudjahid* (805), 18 janvier 1976 : 14-15; (806), 25 janvier 1976 : 18-19.

بن علي (عبد القادر) — الوطن العربي بين المد الثوري والهجمة
الامبريالية الرجعية

462. BEN'ALÎ ('Abd el Kader). — « La patrie arabe entre l'extension de la révolution et l'attaque de l'impérialisme réactionnaire ». *al-Moudjahid* (804), 11 janvier 1970 : 14-15.

بوقطاية (الصادق) — وفد الثورة الفلسطينية والجهة العربية المشاركة
يتحدث للمجاهد

463. BOUQATAYA (Sadok). — « Interview accordée au Moudjahid par une délégation de la révolution palestinienne et du Front Arabe Uni ». *al Moudjahid* (835), 15 août 1976 : 10-11, 25.

الأزمة اللبنانية

464. « La crise libanaise ». *al Moudjahid* (825), 6 juin 1976 : 10-11.

حوجال (عبد الله) — مؤتمر القمة العربي : التحديات . . . والتمن

465. HOUJÂL ('Abdallah). — « La conférence au sommet arabe : les paris et le prix ». *al Moudjahid* (846), 29 octobre 1976 : 20-21.

الرئيس هواوي بومدين يدلي بحديث خاص الى مجلة "روز اليوسف"

466. « Interview du Président Houari Boumediène à la revue « Ruz al Youssef ». *al Moudjahid* (815), 28 mars 1976 : 18-21.

سلامة (عبد الرحمن) — مع الثوار في مواقعهم : الانتصار الفلسطيني

467. SALÂMA ('Abderrahman). — « Avec les révolutionnaires, dans leur combat : la victoire palestinienne ». *al Djarairiya* (56), 1976 : 50-53.

Cf. : 26 , 74, 291, 422, 511, 665, 671, 673, 745, 751, 759, 760, 761, 764.

— Libye.

ابو اصبع (صالح) — طريق الوحدة . . . اسئلة للمناقشة

468. ABU'ISBÎ ('Sâlah). — « La voie de l'unité... des questions [posées] pour la discussion ». *ach-chûra* (11), février 1976 : 13-18.

عقر (محمد عبد المنعم) — التكامل الاقتصادي العربي

469. 'AQR (Mohammed Abdelmon'im). — « La complémentarité économique [des pays arabes] ». *ath-thaqâfa al-'arabiya* (6), juin 1976 : 24-28.

بغدادى (محمود علي ال) — ماذا عن الحرب الاهلية اللبنانية وكيف يمكن ان تنتهي ؟

470. BAGHDÂDÎ (Mahmoud'Ali, al-). — « Que savons-nous sur la guerre civile du Liban et comment peut-elle se terminer? ». *ach-chûra* (4), juillet 1976 : 103-112.

هندي (احسان) — الشكل الدستوري لدولة الوحدة

471. HINDÎ (Ihsân). — « La forme constitutionnelle de l'Etat [de l'Union des Républiques Arabes] ». *ach-chûra* (1), avril 1976 : 29-44.

عدد خاص حول "مستقبلات الوطن العربي"

472. Numéro spécial sur « Les perspectives d'avenir de la patrie arabe ». *ath-thaqâfa al-'arabiya* (2), février 1976 : 2-51; (3), mars 1976 : 2-63; (4), avril 1976 : 82-98; (5), mai 1976 : 82-86.

سيد (طلعت حامد ال) — الحرب الاهلية اللبنانية الثالثة

473. SAYYID (Tal'at Hâmid, as-). — « La 3^e guerre civile du Liban ». *ach-chûra* (2), mai 1976 : 80-101.

الاحكام الاساسية لاتحاد الجمهوريات العربية

474. [Textes fondamentaux de l'Union des Républiques Arabes]. *ach-chûra* (7), octobre 1976 : 138-157.

Cf. : 27, 79, 263, 265, 293, 595.

— Maroc.

الجللاء السوري عن لبنان احباطا للمؤامرة الامبريالية

475. « Pour faire échouer le complot impérialiste les forces syriennes doivent se retirer du Liban ». *al-Ittihâd al-watani* (99), 22 juillet 1976 : 1, 3.

Cf. : 23, 268, 420, 874, 946.

— Tunisie.

أمين — لبنان بين مقررات الرياض ومتطلبات الواقع

476. AMÎN. — « Le Liban entre les résolutions du sommet de Riyâdh et les exigences de la réalité ». *ach-Cha'b* (42), 12 novembre 1976 : 18.

الدورة الثامنة للجمعية العامة لاتحاد اذاعات الدول العربية

477. « La VIII^e conférence de l'assemblée générale de l'Union des Radios des pays arabes ». *al-Idhâ'a wat-talfaza* (389), 1^{er} novembre 1976 : 9-15; (390), 15 novembre 1976 : 8-15.

منصور (فرج) — محاولة لفهم مأساة لبنان

478. MANSOUR (Fraj). — « Une tentative pour comprendre le drame du Liban ». *ach-Cha'b* (22), 18 juin 1976 : 15-16.

اصدء عالمية حول موقف الاتحاد من أزمة لبنان والقضية الفلسطينية

479. « Les [réactions à l'échelle internationale] à propos de la position de l'UGTT sur la crise libanaise et la [cause] palestinienne ». *ach-Cha'b* (36), 24 septembre 1976 : 6.

لقاء مع أبطال تلّ الزعتر

480. « Une rencontre avec les héros de Tell-el-Zaatar ». *ach-Cha'b* (39), 15 octobre 1976 : 17.

Cf. : 28, 88, 318.

f) Relations avec l'OPEP et l'OPAEP.

— Algérie.

زعيم (عصام ال) — وقفة عند اسعارالذوحة النفطية

481. ZA'ÎM ('Isâm, al). — « Position sur les prix du pétrole de Dawha ». *al Moudjahid* (855), 31 décembre 1976 : 20-22.

Cf. : 512, 593.

g) Relations avec les pays du Tiers Monde. Le Non-alignement.

— Algérie.

ابراهيمى (زينب) — احاديث على هامش ندوة روما

482. IBRÂHÎMÎ (Zaynab). — « Propos en marge de la conférence de Rome ». *al Moudjahid* (848), 12 novembre 1976 : 14-17, 33.

جزائرى (ادريس ال) — من وثائق نادى روما بالجزائر

483. JAZA'IRÎ (Idris, al-). — « Documents sur le Club de Rome à Alger ». *al Moudjahid* (849), 19 novembre 1976 : 22-23; (850), 26 novembre 1976 : 24-27.

م.ع. - زيارة الرئيس كاسترو للجزائر : اللقاء التاريخي بين الثورتين

484. M.É. — « La visite du Président Castro en Algérie : la rencontre historique de deux révolutions ». *al-Djeich* (14), avril 1976 : 6-7.

زعيم (عصام ال) - معاودة استقراء المعادلة الصعبة

485. ZA'ÏM ('Isâm, al). — « Nouvelle tentative [pour établir] un équilibre difficile ». *al Moudjahid* (833), 1^{er} août 1976 : 10-11.

Cf. : 425, 436, 453, 454, 457, 458, 461, 462, 466, 512, 594.

— Libye.

بلال (عبد الله) - الديمقراطية الشعبية المباشرة وقضية الثورة في العالم الثالث

486. BELAL (Abdallah). — « La démocratie populaire directe et le problème de la révolution dans le Tiers-Monde ». *ach-chûra* (7), octobre 1976 : 24-29.

خيّاط (محسن ال) - الديمقراطية في دول العالم الثالث

487. KHAYYAT (Mohsen, al-). — « La démocratie dans les pays du tiers-monde ». *ach-chûra* (12), mars 1976 : 15-24.

خيّاط (محسن ال) - ملف الثقافة العربية : عدم الانحياز، البداية والطريق

488. KHAYYÂT (Mohsen, al-). — « Dossier de « ath-thaqâfa al-'arabiya » : le non-alignement, le commencement et le chemin (à faire) ». *ath-thaqâfa al-'arabiya* (11), novembre 1976 : 151-162.

خيّاط (محسن ال) - المشكلة الفلاحية في العالم الثالث

489. KHAYYAT (Mohsen, al-). — « Le problème agraire au Tiers-Monde ». *ach-chûra* (1), avril 1976 : 111-117.

— Maroc.

كتّاني (زين العابدين ال) - عدم الانحياز

490. KETTANI (Zin al'Abidine al-). — « Le non-alignement ». — *Da'wat al-Haqq* (10), décembre 1976 : 87-91.

كتّاني (زين العابدين ال) - عدم الانحياز : الاختيار الذي يؤمن به المغرب

491. KETTANI (Zin Al-'Abidin al-). — « Le non-alignement : le choix auquel le Maroc a foi ». *Da'wat al-Haqq* (8), octobre 1976 : 37-45.

h) Relations avec la France.

— Algérie.

بيان مشترك بين حزب جبهة التحرير الوطني والحزب الاشتراكي الفرنسي

492. « Communiqué commun entre le parti du front de libération national et le parti socialiste français ». *al Moudjahid* (812), 7 mars 1976 : 12-14.

المؤامرة الفرنسية المكشوفة

493. « Le complot français dévoilé ». *al Djeich* (145), avril 1976 : 30-31.

وفد الحزب الاشتراكي الفرنسي : تفريز صفوف القوى المكافحة في العالم

494. « Une délégation du Parti Socialiste français : isolement des forces combattantes dans le monde ». *al-Djeich* (145), avril 1976 : 8-9.

ميلي (محمد ال) - على هامش زيارة فرانسوا ميتران للجزائر : حول اشكالية الانتقال الى الاشتراكية في بلد يحكمه نظام رأسمالي متقدم

495. Mîlî (Mohammed al). — « A propos de la visite de François Mitterrand en Algérie : l'ambiguïté du passage au socialisme dans un pays à régime capitaliste avancé ». *ach-Cha'b al Usbû'i* (32), 21 février 1976 : 10-15.

ميلي (محمد ال) - الظاهرة الديغولية والتمهيد للمرحلة الامبريالية في المغرب وفي افريقيا

496. Mîlî (Mohammed, al). — « Le phénomène gaulliste et les débuts de l'étape impérialiste au Maghreb arabe et en Afrique ». *ach-Cha'b al Usbû'i* (29), 24 janvier 1976 : 4-9.

ميلي (محمد ال) - مكانة " القوة الثالثة " في الاستراتيجية الديغولية الرامية الى تحديد الاستعمار

497. Mîlî (Mohammed, al). — « La place de la « Troisième force dans la stratégie gaulliste visant à établir le néo-colonialisme ». *ach Cha'b al Usbû'i* (33), 21 février 1976 : 4-9.

Cf. : 165, 167, 175, 176, 180-182, 188, 401, 510, 749, 751, 934, 1004, 1005, 1007.

— Libye.

روؤف (وفيق) - مع المستشرق فانسان مونتييه

498. RAOUF (Wafiq). — « Avec l'orientaliste Vincent Monteil ». *ath-thaqâfa al-'arabiya* (5), mai 1976 : 93-97.

Cf. : 772, 1011.

— Maroc.

التعاون الثقافي بين المغرب وفرنسا : هل هو شرّاً بدّ منه ؟

499. « La coopération culturelle entre le Maroc et la France : est-elle un mal nécessaire ? ». *al-'Alam ath-Thaqâfi* (316), 13 juin 1976 : 6.

Cf. : 413, 415, 681.

— Tunisie : cf. 719, 803.

i) *Relations avec la CEE.*

— Algérie : cf. 97, 184, 435, 485, 594.

— Libye.

بلال (عبد الله) — لقاء لوكسمبورج ومستقبل الحوار العربي الاوربي

500. BELAL (Abdallah). — «La [conférence] de Luxembourg et l'avenir du dialogue euro-arabe». *ach-chûra* (5), août 1976 : 116-120.

Cf. : 81, 133, 209, 518.

— Maroc : cf. 86.

— Tunisie.

على هامش الاتفاق بين تونس والسوق الاوربية المشتركة

501. «En marge de l'accord [signé] entre la Tunisie et la C.E.E.». *ach-Cha'b* (45), 26 novembre 1976 : 24.

مجلس الأمة : تونس والسوق المشتركة

502. «[Le problème des relations entre] la Tunisie et la CEE à l'Assemblée Nationale». *al-Idhâ'a wat-talfaza* (390), 15 novembre 1976 : 7.

Cf. : 523.

B. — COOPÉRATION ET AIDE AU DÉVELOPPEMENT

— Algérie.

503. «*La coopération internationale et le développement*». Alger, [S.E.], 1976, 7 p.

التعاون الدولي والتنمية

C. — PROBLÈMES MILITAIRES, ANCIENS COMBATTANTS

— Agérie.

بوقطاية (الصادق) — مع طلائع التحرير في معركة البناء والتنمية

504. BOUQATAYA (Sadok). — «A l'avant garde de la libération dans la bataille de la construction et du développement». *al Moudjahid* (836), 22 août 1976 : 16-17.

ليلى — المجاهدون ٠٠٠ وقفة للتذكار والاعتبار

505. LEYLA. — «Les «Moudjahidûn», la pause du souvenir et de la réflexion». *Al Moudjahid* (847), 5 novembre 1976 : 26-29.

Cf. : 212, 466.

IV. — QUESTIONS ÉCONOMIQUES

A. — GÉNÉRALITÉS

a) Politique économique et bilans.

— Algérie.

عباس (محمد) — المجلس الوطني الاقتصادي والاجتماعي، جهاز التعرف على النفس

506. 'ABBÂS (Mohammed). — « Au conseil national économique et social : se connaître soi-même ». *al-Moudjahid* (807), 1^{er} février 1976 : 22-23.

عباس (محمد) — التسيير الاشتراكي للمؤسسات، حصاد سنتين
تقييم غير كامل لحقيقة نامية

507. 'ABBÂS (Mohammed). — « La marche socialiste de l'entreprise : le bilan de deux années : une évaluation incomplète de la réalité du développement ». *al-Moudjahid* (803), 4 janvier 1976 : 14-15.

بوعقبة (سعد) — حصاد سنة : في حقل البناء الوطني

508. BOU'AQBA (Sa'd). — « Le bilan d'une année dans le domaine de la construction nationale ». *al-Moudjahid* (803), 4 janvier 1976 : 16-17.

شهبوب (ع) — الشركات المتعددة الجنسيات : من فضائح النظام
الرأسمالي

509. CHAHBOUB (ع.). — « Les sociétés multi-nationales : les scandales du régime capitaliste ». *al Djeich* (145), avril 1976 : 52-53.

جواد (لطفي حميد) — في ذكرى تأميم البترول في الجزائر —
الاستثمارات النفطية وتجربة الجزائر في التأميم

510. JAWWAD (Lotfi Hamîd). — « Commémoration de la nationalisation du pétrole en Algérie, les exploitations pétrolières et l'expérience de l'Algérie dans la nationalisation ». *al Moudjahid* (810), 22 février 1976 : 18-21.

زعيم (عصام ال) — سياسة التصنيع العربي والنظام الاقتصادي الدولي
المنشود

511. ZA'IM ('Isâm, al). — « La politique de l'industrialisation arabe et le système économique international désiré ». *al Moudjahid* (823), 23 mai 1976 : 22-23; (824), 30 mai 1976 : 22-23; (825), 6 juin 1976 : 24-26; (826), 13 juin 1976 : 24-25.

زيم (عصام ال) - الخلفية الاقتصادية للاهتمامات الغربية الانسانية
بالعالم الرابع

512. ZA'IM ('Isâm, al). — « Le retard économique dans les préoccupations humanitaires de l'Occident sur le quart monde ». *al Moudjahid* (851), 3 décembre 1976 : 24-25.

Cf. : 4, 12, 14, 114, 220, 282, 482, 483, 528, 560, 580, 586, 593, 598, 601-603, 608, 610, 614, 618, 1004.

— Libye.

حول الاحتفال بالعيد السادس لثورة الفاتح

513. [A propos du VI^e anniversaire de la Révolution du 1^{er} septembre]. *al-Bayt* (17), 5 septembre 1976 : 1-42.

بدر الدين (عباس) - التنمية الاقتصادية والاجتماعية في الجمهورية
العربية الليبية

514. BADREDDINE (Abbas). — « Le développement économique et social en République Arabe Libyenne ». Collection *Kitâb ach-chûra* (3) [SLND].

بدر الدين (عباس) - انجازات التنمية الاقتصادية والاجتماعية
في الجمهورية العربية الليبية

515. BADREDDINE (Abbas). — « Les réalisations [du Plan] de développement économique et social en R.A.L. ». *ach-chûra* (4), juillet 1976 : 67-83.

غرفة التجارة والصناعة والزراعة

516. « La chambre libyenne du commerce de l'industrie et de l'agriculture ». *al-Wa'y al-Iqtisâdî* (1), septembre 1976 : 17-18.

خيّاط (محسن ال) - ملف الثقافة العربية : ثورة الفاتح من سبتمبر

517. KHAYYAT (Mohsen, al-). — « Dossier de « ath-thaqâfa al-'arabiya » : la Révolution du 1^{er} septembre... ». *ath-thaqâfa al-'arabiya* (9), septembre 1976 : 152-162.

عدد خاص بدخول الجمهورية العربية الليبية في مجلس ادارة شركة فيات

518. [Numéro consacré à l'entrée de la R.A.L. au Conseil d'administration de Fiat]. *al-'Usbû'as-Siyâsî* (sic) (237), 24 décembre 1976 : 1-16.

ج.ع.ل. - وزارة التخطيط والبحث العلمي : موجز عام لخطة التحول

519. R.A.L. — Ministère du Plan et de la Recherche Scientifique. *Résumé général du plan de transformation 1975-76*. Benghazi, Ministère du Plan et de la Recherche Scientifique, 1976, 41 p.

Cf. : 19, 190, 472, 554, 575, 576, 588, 604, 632.

— Maroc : cf. 103.

— Tunisie.

معطيات عن سياسة التشغيل بالبلاد التونسية

520. « [Aspects] de la politique de l'emploi en Tunisie ». *ach-Cha'b* (20), 4 juin 1976 : 16, 19.

مجلس الأمة يرجيء البت في مشروع قانون يجيز أحداث مؤسسات
مصرفية يقتصر تعاملها على غير المقيمين

521. « L'Assemblée Nationale ajourne l'examen d'un projet de loi qui autorise la création d'établissements bancaires traitant exclusivement des transactions des non-résidents ». *ach-Cha'b* (20), 4 juin 1976 : 4.

البنوك... لمصلحة من ؟ والقروض البنكية من يتمتع بها ؟

522. « Les banques... dans l'intérêt de qui ? à qui profitent les prêts bancaires... ? » *ach-Cha'b* (20), 4 juin 1976 : 12-13; (21), 11 juin 1976 : 12-13.

حصيلة النشاط النقابي لسنة 1976

523. « Bilan de l'action syndicale de l'année 1976 ». *ach-Cha'b* (50), 31 décembre 1976 : 10-11.

الوزير الاول في بنزرت : العمل الانمائي عمل جماعي أو لا يكون

524. « Le Premier Ministre à Bizerte: le développement [est le produit] de l'action collective ou alors il ne [peut exister] ». *al-Idhâ'a wat-talfaza* (376), 15 mars 1976 : 7-8.

الوزير الاول قي قابس : دور المؤسسة في التنمية

525. « Le Premier Ministre à Gabès: le rôle de l'entreprise dans le développement (économique) ». *al-Idhâ'a wat-talfaza* (374), 15 février 1976 : 8-9.

عشرون سنة على الاذاعة والتلفزة

526. « Vingt années de Radio et de Télévision ». *al-Idhâ'a wat-talfaza* (376), 15 mars 1976 : 14-38.

عشرينية الاستقلال

527. « Le vingtième anniversaire de l'Indépendance ». *al-Idhâ'a wat-talfaza* (377), 1^{er} avril 1976 : 6-12.

Cf. : 36, 349, 530, 591, 592, 605, 619, 620, 652, 710, 858, 938.

b) Planification.

— Algérie.

بوتفنشات (مصطفى) — النموذج الجزائري للتنمية الكاملة والسريعة

528. « BOUTFINCHAT (Mustafa). — Le programme algérien pour un développement total et rapide ». *ach-Cha'b al Usbû'i* (58), 25 novembre 1976 : 4-5; (59), 2 décembre 1976 : 4-5.

اوكبدان (محمد) — الاحصاء دعامة أساسية للتخطيط

529. OUKABDAN (Muhammad). — « Les statistiques : support fondamental de la planification ». *al Djeich* (146), mai 1976 : 32-35.

— Libye : cf. 19, 515.

— Tunisie.

الخطوط الكبرى للتنمية في المخطط الخامس

530. « Les grandes lignes du développement [économique] au V^e Plan ». *ach-Cha'b* (49), 24 décembre 1976 : 13.

معروفي (م. ص. ال) — ماذا في الخماسي بالنسبة للقطاع الفلاحي ؟

531. MA'ROUFÍ (M.S., al-). — « Qu'y a-t-il concernant le secteur agricole dans le plan quinquennal ? ». *ach-Cha'b* (26), 16 juillet 1976 : 4.

Cf. : 938.

c) *Aménagement du territoire, développement régional.*

— Algérie.

عبّاس (محمد) — تحقيق عن وحدة حسين داى السنة الاولى وما بعد التجربة

532. 'ABBÁS (Mohammed). — « La réalisation de l'Unité de Hussein Dey : un an après l'expérience ». *al Moudjahid* (810), 22 février 1976 : 24-25.

بوعقبة (سعد) — جيجل على عتبة التحول

533. BOU'AQBA (Sa'd). — « Djidjelli au moment de la transformation ». *al Moudjahid* (823), 23 mai 1976 : 18-20.

بوعقبة (سعد) — القل ، مدينة هادئة تنتظر تحطيم جدار العزلة

534. BOU'AQBA (Sa'd). — « El Gell ville tranquille qui attend la destruction du mur de séparation ». *al Moudjahid* (822), 16 mai 1976 : 19-21, 31.

بوعقبة (سعد) — صور من ولاية ادرار او قلب الجنوب الساخن

535. BOU'AQBA (Sa'd). — « Images de la wilaya d'Adrar ou le cœur du sud brûlant ». *al-Moudjahid* (809), 15 février 1976 : 18-21.

بوقطاية (الصادق) — كيف تطوّرت المواصلات السلكية واللاسلكية

في الجزائر

536. BOUQATAYA (Sadok). — « Comment se développent les communications en Algérie ». *Al Moudjahid* (824), 30 mai 1976 : 24-25.

حمدي (احمد) — سكيكدة ، المدينة التي ركبت قاطرة التصنيع

537. HAMDI (Ahmad). — « Skikda, la ville qui a choisi l'industrialisation ». *al Moudjahid* (850), 26 novembre 1976 : 18-19; (851), 3 décembre 1976 : 18-19; (853), 17 décembre 1976 : 18-19.

حوجال (عبد الله) - أيام في ولاية بجاية

538. HOUJÂL ('Abdallah). — «Séjour à Bedjaia». *al Moudjahid* (818), 18 avril 1976 : 24-25; (819), 25 avril 1976 : 18-20; (820), 2 mai 1976 : 10-11; (821), 9 mai 1976 : 10-11, 31.

اغواطي (محمد ال) - دائرة عين وسارة

539. LAGHOUATI (Mohammed). — «La da'ira de 'Aïn Wasâra». *al Moudjahid* (810), 22 février 1976 : 26-27.

اغواطي (محمد الاخضر ال) - انطباعات عن المسيلة ، المدينة والولاية

540. LAGHOUATI (Mohammed Lakhdar). — «Impressions de Msila, la wilaya et la ville». *al Moudjahid* (824), 30 mai 1976 : 19-20.

اغواطي (محمد الاخضر ال) - اجتماع هام ٠٠٠ وتدشين بعض المنجزات

بولاية الاغواط

541. LAGHOUATI (Mohammed Lakhdar). — «Réunion importante et inauguration de quelques réalisations de la wilaya de Laghouat». *al Moudjahid* (846), 29 octobre 1976 : 14-15.

اغواطي (محمد الاخضر ال) - جولة في ولاية الجلفة : تدشين عدة

منجزات وتوزيع الاباح على المستفيدين

542. LAGHOUATI (Mohammed Lakhdar). — «Tournée dans la wilaya de Djelfa : inauguration de nombreuses réalisations et distribution des gains aux utilisateurs». *al Moudjahid* (832), 25 juillet 1976 : 8-9.

اغواطي (محمد الاخضر ال) - ولاية سيدي بالعباس على طريق تحقيق

التكامل بين التنمية الفلاحية والتطور الصناعي

543. LAGHOUATI (Mohammed Lakhdar). — «Wilaya de Sidi Bel Abbès : sur la voie de la réalisation de l'unification entre le développement agricole et le développement industriel». *al Moudjahid* (816), 4 avril 1976 : 22-23; (817), 11 avril 1976 : 22-23.

ليلي - تلمسان والتقاليد والصيف ووجهة نظر حول بناء الاسرة

544. LEYLA. — «Tlemcen, les traditions, l'été, point de vue sur la construction familiale». *al Moudjahid* (838), 3 septembre 1976 : 14-16.

ليلي - قرية تسالة المرجة وخطوات على درب التطور الشامل

545. LEYLA. — «Le village de Tsala Marga avance sur le chemin du développement général». *Al Moudjahid* (814), 21 mars 1976 : 18-20.

الرئيس هواري بومدين في جولة عملية الى عنابة

546. «Le Président Houari Boumediène en tournée de travail à Bône». *al Moudjahid* (851), 3 décembre 1976 : 6-7.

صبيحي (محمد ال) - بلدية حامة بوزيان ، نبضات في قلب قسنطينة

547. Sbihî (Mohammed, al). — «La municipalité de Hamma Bouziane fait battre le cœur de Constantine». *al Moudjahid* (833), 1^{er} août 1976 : 8-9.

صبيحي (محمد ال) - الثورة تتغلغل بعمق في مناطق لهقار

548. Saïhi (Mohammed, al). — «La révolution s'infiltré en profondeur dans les régions du Hoggar». *al Moudjahid* (811), 29 février 1976 : 22-23.

صبيحي (محمد ال) - الثورة تتوغل بعمق في مناطق الجنوب الاقصى :
في دائرة جانت عاصمة التاسيلي

549. Saïhi (Mohammed). — «La révolution pénètre dans les régions du Sud : la dâira de Djanet, capitale du Tassili». *al Moudjahid* (819), 25 avril 1976 : 22-23, 25.

اغواطي (محمد الاخضر ال) - جولة في ولاية سيدي بلعباس

550. «Tournée dans la wilaya de Sidi Bel Abbès». *al Moudjahid* (820), 2 mai 1976 : 12-13.

زيارة الرئيس لولاية البويرة : مهرجان شروق دائم في الريف وميلا
قرتين

551. «La visite du Président dans la wilaya de Bouira : un festival permanent de levers de soleil sur la campagne et la naissance de deux villages». *al Moudjahid* (852), 10 décembre 1976 : 6-7.

Cf. : 96, 98, 220, 276-278, 280, 559, 564, 565, 570, 572, 574, 582, 616, 906.

— Libye.

استيئة (دلال ملحسن) - واحة غدانس، الوضع الاجتماعي والتعليمي

552. ASTTIAH (Dalâl Mulhassan). — «[La situation sociale et la situation de l'enseignement dans l'oasis de Ghadamès]». *ath-thaqâfa al-'arabiya* (11), novembre 1976 : 33-36.

شقلية (احمد) - تاجورا، واماكنها الجغرافية والسياحية

553. CHAQLIYA (Ahmed). — «Tajoura et [ses richesses] géographiques et touristiques». *ath-thaqâfa al-'arabiya* (12), décembre 1976 : 83-98.

ج ع ل ٠ - مجلس التنمية الزراعية : منجزات الهيئة التنفيذية
لمنطقة فزان فس سنة 1975.

554. R.A.L. — Conseil du Développement Agricole. — *Réalisations de la commission exécutive pour la région du Fezzan* 1975. Benghazi, 1976, 136 p.

d) *Gestion socialiste.*

— Algérie.

حقوقة (عبد القادر) - التسيير الذاتي توفير الامكانيات
وتشجيع روح المبادرة

555. HAQOUQA ('Abd el Kader). — «Autogestion : augmenter les possibilités et encourager l'esprit d'entreprise». *al Moudjahid* (807), 1^{er} février 1976 : 24-25.

B. — AGRICULTURE

a) Politique agricole.

— Algérie.

بوعقبة (سعد) — كيف عالجت المواثيق الوطنية مسألة الارض
والفلاح ؟

556. BOU'AQBA (Sa'd). — « Comment appliquer les chartes nationales ? La question de la terre et du paysan ». *al Moudjahid* (847), 5 novembre 1976 : 24-25.

حمدى (احمد) — الفلاحون والميثاق

557. HAMDI (Ahmad). — « Les paysans et la Charte ». *al Moudjahid* (824), 30 mai 1976 : 14-15.

حقوقة (عبد القادر) — منجزات هامة في ميدان الصناعات الغذائية

558. HAQOUQA ('Abdel Kader). — « Réalisations importantes dans le domaine des industries alimentaires ». *al Moudjahid* (822), 16 mai 1976 : 10-11.

اليوم الدراسي للقطاع الفلاحي بالشرق الجزائري

559. « La journée d'étude du secteur agricole de l'est algérien ». *al Moudjahid* (815), 28 mars 1976 : 10-11; 12-13; (816), 4 avril 1976 : 10-11.

خياري (جمدى الدين) — الاقتصاد الزراعي وتنظيمه

560. KHAYÂRI (Jamdi ad Din). — « L'économie agricole et son organisation ». *ach-Cha'b al Usbû'i* (48), 12 juin 1976 : 4-5.

Cf. : 96, 99, 261, 279, 280, 281, 533, 535, 543, 550, 598, 621.

— Libye : cf. 483, 516, 979.

— Maroc.

الواقع المعاشي عند فقراء الفلاحين

561. « Les moyens d'existence des paysans pauvres ». *al-Ittihâd al-watani* (92), 3 juin 1976 : 1, 5.

— Tunisie.

الاطارات النقابية تطالب بعقد مشترك للقطاع الفلاحي

562. « Les cadres syndicaux demandent [la conclusion] d'une convention collective dans le secteur agricole ». *ach-Cha'b* (26), 16 juillet 1976 : 3.

لماذا لم يطبق القانون في ديوان الاراضي الدولية ؟

563. Pourquoi la loi n'a pas été appliquée à l'Office des Terres Domaniales ? ». *ach-Cha'b* (32), 27 août 1976 : 1, 2.

Cf. : 531, 962, 963.

b) Réforme agraire et volontariat.

— Algérie.

عبّاس (محمد) — الثورة الزراعية في الصحراء

564. 'ABBÂS (Mohammed). — «La réforme agraire au Sahara». *al Moudjahid* (848), 12 novembre 1976 : 18-19.

بوعقبة (سعد) — لقاء اللجنة الوطنية للثورة الزراعية بالموالين بقصر البخاري

565. BOU'AQBA (Sa'd). — «Rencontre du front national de la révolution agraire avec les éleveurs de Qadr al Bokhari». *al Moudjahid* (813), 14 mars 1976 : 12-13.

بوعقبة (سعد) — قرية مقيدن الاشتراكية

566. BOU'AQBA (Sa'd. — «)Le village socialiste de Maqiden». *al Moudjahid* (813), 14 mars 1976 : 14-15.

حقوقة (ع) — المعهد الوطني لتنمية انتاج الانعام

567. HAQOUQA (ع). — «Le Centre national du développement de la production du cheptel». *al Moudjahid* (816), 4 avril 1976 : 24-25.

جواد (لطفي جميد) — واقع الملكية و مضمون ميثاق الثورة الزراعية في الجزائر

568. JAWWAD (Lotfi Hamid). — «La réalité de la propriété et le contenu de la charte de la révolution agraire en Algérie». *al Moudjahid* (827), 20 juin 1976 : 24-27.

أغواطوي (محمد الاخضرال) — تعاونيات الثورة الزراعية : الوفرة في الانتاج والارياح لكل المستعدين

569. LAGHOUATI (Mohammed Lakhdar). — «Les coopératives de la révolution agraire : une production accrue et des bénéfices pour tous les bénéficiaires». *al-Moudjahid* (806), 25 janvier 1976 : 10-11.

اغواطوي (محمد الاخضرال) — دائرة عين الملح وحديث عن الثورة الزراعية

570. LAGHOUATI (Mohammed Lakhdar). — «La dâira de 'Ain Meleh et la révolution agraire». *al Moudjahid* (826), 13 juin 1976 : 18-20.

م.ع. — تعاونيات الانتاج دعائم أساسية للثورة الزراعية

571. M. ع. — «Les coopératives de production sont les soutiens fondamentaux de la Révolution agraire». *al Djeich* (145), avril 1976 : 13-15.

الرئيس بومدين يدشن ثلاث قرى اشتراكية بولاية تيزي وزو

572. «Le Président Boumediène inaugure trois villages socialistes dans la wilaya de Tizi Ouzou». *al Moudjahid* (816), 4 avril 1976 : 9, 11.

ماتقى ورقلة : الملتقيات مگنتنا من معرفة المشاكل

573. « La rencontre d'Ouargla : les rencontres renforcent notre connaissance des problèmes ». *al Moudjahid* (817), 11 avril 1976 : 8-9.

ولاية عنابة : حلّت مشاكل التسويق وحلّت معها مشاكل الفلاحة

574. « Wilaya de 'Annaba : les problèmes de la vente ont été résolus et avec eux les problèmes de l'agriculture ». *al Moudjahid* (811), 29 février 1976 : 18-20.

Cf. : 98, 99, 508, 556, 587, 616, 834.

— Libye.

ج .ع .ل . — وزارة الفلاحة والاصلاح الزراعي : منجزات الثورة الزراعية
من 1 / 9 / 69 الى 20 / 12 / 75

575. R.A.L. — Ministère de l'agriculture et de la Réforme Agraire. *Réalisations de la Révolution Agraire entre le 1-9-69 et décembre 1975*. Tripoli, 1976, 228 p.

منجزات الثورة الزراعية 69/9/1 - 76/9/1
(ج .ع .ل . وزارة الفلاحة والاصلاح الزراعي)

576. R.A.L. — Ministère de l'Agriculture et de la Réforme Agraire. *Réalisations de la Révolution Agraire entre le 1-9-69 et le 1-9-76*. Tripoli, 260 p.

— Tunisie : cf. 912.

c) *Volontariat en Algérie.*

بوغبقة (سعد) — نتائج ايجابية تحقّقها حملة التطوّع

577. BOU'AQBA (Sa'd). — « Résultats positifs d'une campagne de volontariat ». *al Moudjahid* (834), 8 août 1976 : 8-10.

ريف الثورة الزراعية : في لقاء جديد مع الطلبة المتطوّعين

578. « [Dans] les campagnes de la Révolution agraire lors d'une nouvelle rencontre avec les étudiants volontaires ». *al Moudjahid* (806), 25 janvier 1976 : 6-7.

الشباب والتطوّع

579. « La jeunesse et le volontariat ». *al Djazaïriya* (57), 1976 : 42-43.

Cf. : 542.

d) *Situation agricole.*

— Algérie.

درفوف (ابن يونس) — محاور التنمية ومركزاتها في الجزائر

580. DARFOUF (Ben Younes). — « Les axes du développement et leur support en Algérie ». *al Moudjahid* (826), 13 juin 1976 : 21-23.

حمدي (احمد) — تطوّر أجهزة الثقافة العمالية في الجزائر

581. HAMDI (Ahmad). — «Développement des équipements de la culture sucrière en Algérie». *al Moudjahid* (820), 2 mai 1976 : 20-21.

يوم دراسي للقطاع الفلاحي بولايات الغرب الجزائري

582. « Journée d'étude du secteur agricole des wilaya de l'ouest algérien ». *al Moudjahid* (814), 21 mars 1976 : 8-9.

ليلي — مزارع الرّيحان

583. LEYLA. — «La culture des plantes aromatiques». *al Moudjahid* (828), 27 juin 1976 : 22-23.

ليلي — سيدى الجيلالي : البلدية الرّعونية التي تحدث الصعوبات

584. LEYLA. — «Sidi Djilali : une commune pastorale qui surmonte les difficultés». *al Moudjahid* (832), 25 juillet 1976 : 14-16.

مع المرأة الفلاحة و توسيع مجال مساهمتها الفعلية في حياة البلاد

585. «La Paysanne et l'extension du champ de ses responsabilités effectives dans la vie du pays». *al Djazaïriya* (57), 1976 : 46-47.

صبيحي (محمد ال) — خطوة ايجابية في الموسم الفلاحي الفارط

586. SBIHI (Mohammed, al). — «Avance importante de la saison agricole passée». *al Moudjahid* (846), 29 octobre 1976 : 16-17.

صبيحي (محمد ال) — مشكلة اللحوم . . . او قضية الموازنة بين الاستهلاك والنمو

587. SBIHI (M.). — «Problème de la viande ou problème de l'équilibre entre la consommation et le développement?». *al Moudjahid* (854), 24 décembre 1976 : 14-15.

Cf. : 163, 545, 547, 568.

— Libye.

بدرالدين (عبّاس) — ثورة الفاتح من سبتمبر . . . وانجازات التنمية الزراعية

588. BADREDDINE (Abbas). — «La révolution du 1^{er} septembre... et les réalisations du développement agricole». *ach-chûra* (6), septembre 1976 : 11-23.

— Maroc.

محنة جماهير المواطنين بالبادية تقف عند قلة المدخول بل تتعداه الى انعدام وسائل التطبيب والعلاج

589. «Au-delà des faibles revenus c'est l'absence d'infrastructure médicale qui soumet à dure épreuve les populations rurales». *al-Ittihâd al-watanî* (83), 1^{er} avril 1976 : 1, 4.

Cf. : 412, 561, 640.

— Tunisie.

صورة من العبث والاستفزاز بالاتحاد المركزي لتعاضدات الخمر

590. « Un exemple [de traitement] méprisant et puéril [dont est victime] l'Union Centrale des Coopératives vinicoles ». *ach-Cha'b* (3), 6 février 1976 : 4.

ارفعوا ايديكم عن الديوان

591. « Otez vos mains de l'Office (des terres domaniales) ». *ach-Cha'b* (35), 17 septembre 1976 : 4-5, 18; (36), 24 septembre 1976 : 1-4.

موسم الحبوب هذا العام : رقم قياسي منتظر

592. « La saison céréalière cette année : on s'attend à [une production] record ». *ach-Cha'b* (27), 23 juillet 1976 : 4.

C. — ENERGIE ET MINES

— Algérie.

ضرباني (الاخضر) — على هامش رفع اسعار البترول

593. DHARBANI (Lakhdar). — « En marge de la hausse du prix du pétrole ». *al Moudjahid* (850), 26 novembre 1976 : 22-23.

زعيم (عصام ال) — ماذا جرى في الحوار حول التكرير والبتروكيميا
في بروكسيل ؟

594. ZA'im ('Isâm, al). — « Que se passe-t-il dans les conversations de Bruxelles à propos du raffinage et de la pétrochimie ? ». *al Moudjahid* (834), 8 août 1976 : 14-16.

Cf. 481, 601.

— Libye.

افندي (نزيرة ال) — السياسة النفطية العربية في الفترة الاخيرة

595. AFANDI (Nazîra al-). — « La politique pétrolière arabe dans la dernière phase ». *ach-chûra* (3), juin 1976 : 50-78.

احمد (سامي عبد العزيز) — النفط وبدائله من موارد الطاقة

596. AHMED (Sâmî Abdelaziz). — « Le pétrole et [les sources énergétiques de remplacement] ». *ath-thaqâfa al-'arabiya* (4), avril 1976 : 34-37.

نادي (محمد عبد المقصود ال) — الطاقة حاضرها ومستقبلها

597. NÂdî (Mohammed Abdelmaqsour, an-). — « Le présent et l'avenir de l'énergie ». *ath-thaqâfa al-'arabiya* (1), janvier 1976 : 23-28.

Cf. : 472.

D. — INDUSTRIE

a) *Politique industrielle et industrialisation.*

— Algérie.

الجزائر : الانجازات فوق التحدّيات

598. « Algérie : les réalisations suivent les défis ». *Afâq 'Arabiya* (60), février 1976 : 20-23.

حقوقة (ع) — التصنيع هو محور التنمية الشاملة

599. HAQOUQA (ع). — « L'industrialisation est le pivot d'un développement parfait ». *al Moudjahid* (852), 10 décembre 1976 : 12-13.

Cf. : 12, 261, 528, 532, 536, 543, 546, 557, 580, 583, 906.

— Libye.

شيباني (عمر التومي ال) — كيف يمكن المجتمع الاسلامي ان يتفادى آفات التصنيع

600. CHIBÂNÎ (Omar at-Toumî, ach-). — « Comment il est possible à la société musulmane de prévenir les fléaux [dûs] à l'industrialisation ». *ath-thaqâfa al-'arabiya* (11), novembre 1976 : 14-21.

Cf. : 516.

— Maroc : cf. 961.

Tunisie : cf. 929.

b) *Situation de l'industrie.*

— Algérie.

الشركة الوطنية للكهرباء والغاز

601. « La société nationale du gaz et de l'électricité ». *al Moudjahid* (844), 15 octobre 1976 : dossier spécial.

الشركة الوطنية لصناعة الفلين والخشب

602. « La Société Nationale des Industries du liège et du bois ». *al Moudjahid* (844), 15 octobre 1976 : dossier spécial.

الشركة الوطنية للتبغ والكبريت

603. « La société nationale du tabac et des allumettes ». *al Moudjahid* (844), 15 octobre 1976 : dossier spécial.

Cf. : 281.

— Libye.

بدر الدين (عبّاس) — انجازات التنمية الاقتصادية في الجمهورية العربية الليبية

604. BADREDDINE (Abbas). — « Les réalisations du développement industriel en R.A.L. ». *ach-chûra* (5), août 1976 : 9-26.

— Tunisie.

ندوة النسيج بسوسة : هذا القطاع الذي يعاني مشاكل مزمنة

605. « La réunion sur [les problèmes] de [l'industrie] textile à Sousse : ce secteur qui souffre de [crises] chroniques ». *ach-Cha'b* (28), 30 juillet 1976 : 4-5.

E. — COMMERCE

— Algérie.

الجزائر عاصمة تجارة للافريقيين

606. « L'Algérie, capitale commerciale de l'Afrique ». *al Moudjahid* (841), 1^{er} octobre 1976 : 6-7.

بوعقبة (سعد) — ملتقى توسيع التجارة الافريقية

607. BOU'AQBA (Sa'd). — « Conférence de l'expansion du commerce africain ». *al Moudjahid* (844), 15 octobre 1976 : 24-25.

ضرباني (الاخضر) — المبادلات التجارية الافريقية حاضرا ومستقبلا

608. DHARBANI (Lakhdar). — « Les échanges commerciaux africains actuels et futurs ». *al Moudjahid* (844), 15 octobre 1976 : 26-27.

ناصر الدين (م) — الاسواق ومراقبة الاسعار

609. NASREDDIN (M.). — « Les marchés et les contrôle des prix ». *al Djeich* (146), mai 1976 : 12-13.

ادور الاقتصادي والاجتماعي بسوق غارداية

610. « Le rôle économique et social du souq de Ghardaïa ». *ach Cha'b al Usbû'i* (60), 11 décembre 1976 : 8-9.

سلامة (عبد الرحمن) — وزير التجارة الاخ العياشي ياكري يتحدث

الى الجزائرية عن المعرض التجاري الافريقي الثاني

611. SALÂMA (Abderrahman). — « Le ministre du commerce Yaker 'Ayâchi parle à « al Djarairiya » de la 2^e foire commerciale africaine ». *al Djazaïriya* (57), 1976 : 40-41.

Cf. : 7, 455, 582.

— Libye.

نماوى (على ال) — متاجر ٠٠٠ على الرصيف

612. NEMAWI (Ali, an-). — «Des boutiques... sur le trottoir (les camelots)». *al-Bayt* (14), 20 juillet 1976 : 4-7.

زيارة عابرة لمعرض طرابلس الدولي

613. «Une visite rapide à la Foire Internationale de Tripoli». *al-Bayt* (7), 5 avril 1976 : 4-9.

Cf. : 310, 516.

— Maroc : cf. 896.

F. — TRANSPORTS

— Algérie.

الخطوط الجوية الجزائرية

614. «Air Algérie». *al Moudjahid* (844), 15 octobre 1976 : dossier spécial.

— Tunisie : cf. 929, 941, 964, 965.

G. — TOURISME ET ARTISANAT

— Algérie.

حمدي (احمد) — 22 ساعة في رحلة صيد مع اصدقاء البحر

615. HAMDI (Ahmad). — «22 heures de pêche avec les amis de la mer». *al Moudjahid* (837), 27 août 1976 : 14-16.

اغواطى (محمد الاخضر ال) — خواطر حول الصناعة التقليدية في قرية

مصطفى بن ابراهيم

616. LAGHOUATI (Mohammed Lakhdar). — «Le village de Mustafa Ben Ibrâhim revient à l'industrie artisanale». *al Moudjahid* (841), 24 septembre 1976 : 14-15.

Cf. : 279.

— Libye : cf. 553.

H. — PROBLÈMES FINANCIERS ET MONÉTAIRES

a) Généralités.

— Algérie.

الصندوق الوطني للتوفير والاحتياط

617. «La Caisse Nationale d'Épargne et de Prévoyance». *al Moudjahid* (841), 8 octobre 1976, 16 p., dossier spécial; (821), 9 mai 1976 : 12-13.

Cf. : 609.

— Maroc : cf. 896.

— Tunisie : cf. 350, 522, 899.

b) *Budget et fiscalité.*

— Algérie.

عبّاس (محمد) — ميزانية 1976 علامة صحة في اقتصادنا النامي

618. 'ABBÂS (Mohammed). — «Le budget de 1976 - un signe de la bonne santé de notre économie». *al Moudjahid* (804), 11 janvier 1976 : 8-9, 15.

— Tunisie.

مجلس الامة يصادق على ميزانية العام الجديد

619. «L'Assemblée Nationale adopte le Budget de la nouvelle année». *ach-Cha'b* (279), 1^{er} janvier 1976 : 10-13.

على هامش مناقشه الميزانية الجديدة : ماذا ننتظر من عام 1977 ؟

620. «En marge de la discussion du nouveau budget: qu'attendons-nous de l'année 1977?». *ach-Cha'b* (48), 17 décembre 1976 : 12-13, 19; (49), 24 décembre 1976 : 12-19; (50), 31 décembre 1976 : 12-18.

Cf. : 321.

V. — ENSEIGNEMENT ET VIE CULTURELLE

A. — ENSEIGNEMENT

a) *Généralités.*

— Algérie.

في الملتقى الدراسي حول التنمية الفلاحية

621. «Au congrès d'étude sur l'enseignement agricole». *al Moudjahid* (812), 7 mars 1976 : 6-7.

شيوخ (محمد) — سنة اصلاح التربية والتكوين

622. CHOUYOUKH (Mohammed). — «L'année de la réforme de l'enseignement et de la formation». *ach Cha'b al Usbû'i* (52), 7 octobre 1976 : 6-7.

جمّالي (محمد فاضل ال) - السيخ البشير الابراهيمى ورسالته التربوية

623. JEMMÂLÎ (Mohammed al-Fâdhil, al-). — « Le Cheykh al-Bachîr al-Ibrâhîmî et sa mission éducative ». *al-majalla at-târikhiya al-maghribiya* (5), janvier 1976 : 57-61.

الوسم الدراسى الجديد 77-76

624. « La nouvelle année scolaire 1976-77 ». *ach Cha'b al Usbû'i* (50), 30 septembre 1976 : 8-9.

ولد خليفة (محمد العربي) - التحصيل المدرسى وعوائقه النفسية الاجتماعية في المرحلة الابتدائية

625. OULDKHALIFA (Mohammed Larbi). — « L'étude scolaire et les barrières psychologiques et sociales dans la phase préparatoire ». *ath-Thaqâfa* (35), octobre-novembre 1976 : 43-56.

رابح (تركي) - التعليم القومي والشخصية الجزائرية

626. RÂBAH (Turki). — « L'enseignement national et la personnalité algérienne ». *ath-Thaqâfa* (32), avril-mai 1976 : 91-103.

الوضع المدرسى بولاية الجزائر

627. La situation scolaire dans la wilaya d'Alger. *al Moudjahid* (839), 10 septembre 1976 : 6-7.

Cf. : 286, 533, 538, 548, 557, 598, 726.

— Libye.

شيباني (عمر التومي ال) - وظيفة مدير المدرسة وسلطته

628. CHÎBÂNÎ (Omar Toumi, ach-). — « La fonction et les pouvoirs du directeur d'école ». *al-'Usbû' ath-Thaqâfi* (222), 10 septembre 1976 : 10-11.

الكتائب ودورها في التوجيه والتعليم

629. « Les écoles coraniques (*les kuttâbs*) et leur rôle dans l'orientation et l'enseignement ». *al-Bayt* (16), 20 août 1976 : 6-10.

خبّوش (خليفة) - قضايا المبنى المدرسى في بلادنا

630. KHAOUCH (Khalifa). — « Les problèmes des édifices scolaires dans notre pays ». *al-'Usbû' ath-Thaqâfi* (214), 16 juillet 1976 : 4-5.

خيّاط (محسن ال) - تعليم الاطفال من خلال اللعب

631. KHAYYAT (Mohsen al-). — « L'enseignement des enfants par le jeu ». *al-'Usbu' ath-Thaqâfi* (209), 11 juin 1976 : 11.

خيّاط (محسن ال) - التعليم وعلاقته بالتنمية

632. KHAYYAT (Mohsen, al-). — « L'enseignement et sa relation avec le développement (économique) ». *al-'Usbû' ath-Thaqâfi* (189), 24 janvier 1976 : 8.

وزارة التعليم والتربية (ادارة الاحصاء التربوى) -
"الكتيب السنوى للاحصاء التربوى" 1974/73

633. Ministère de l'Enseignement et de l'Education (Direction des statistiques de l'Education). « *Le petit livre annuel des statistiques de l'Education 1973-74* ». [SNLD], 55 p.

وزارة التعليم والتربية : دراسة تاريخية عن تطور التعليم في الجمهورية العربية الليبية من العهد العثماني الى وقتنا الحاضر

634. Ministère de l'Enseignement et de l'Education. — « *Etude historique de l'évolution de l'enseignement en RAL de l'époque ottomane jusqu'à l'époque actuelle* ». (2^e édition, avec mise à jour). [S.N.L.], 1974, 72 p.

الثورة الثقافية في مجال التربية والتعليم

635. « La révolution culturelle dans le domaine de l'enseignement et de l'éducation ». *al-'Usbû' ath-Thaqâfi* (227), 15 octobre 1976 : 16-17, 21.

Cf. : 472, 552, 700, 838, 994.

— Maroc.

في الجمع العام لمدرّسي اللغة العربية بالتعليم الثانوى : البرامج والكتاب المدرسي لا تخدم تطور اللغة العربية بالمغرب

636. « A l'assemblée générale des professeurs d'arabe de l'enseignement secondaire : les programmes et le livre scolaire ne servent pas le développement de la langue arabe au Maroc ». *al-'Alam ath-Thaqâfi* (314), 22 mai 1976 : 3.

دباغ (محمد عبد العزيز) - من مظاهر السياسة التعليمية بالبلاد

637. « Aspects de la politique de l'enseignement au Maroc ». *Da'wat at-Haqq* (6), mars 1976 : 162-168.

حبشي (احمد ال) - وضعية التعليم في المغرب ، استمرار لسياسة الاستعمار التعليمية

638. HABACHI (Ahmad al). — « Situation de l'enseignement au Maroc, la poursuite de la politique coloniale d'enseignement ». *ach Cha'b al Usbû'i* (28-29), 17 janvier 1976 : 20-24; 24 janvier 1976 : 10-13.

جمزة (محمد) - منهجية تدريس اللغة العربية

639. HAMZA (Mohammed). — « Méthodologie de l'enseignement de la langue arabe ». *Da'wat al-Haqq* (9), novembre 1976 : 130-135.

ذنبهم انهم ابناء الفلاحين

640. « Leur crime c'est d'être fils de paysans ». *al-Ittihâd al-watânî* (85), 15 avril 1976 : 1-2.

مشاكل دراسة الفكر العربي

641. « Les problèmes de l'étude de la pensée arabe ». *al-'Alam ath-Thaqâfi* (313), 14 mai 1976 : 12; (314), 22 mai 1976 : 2.

من نتائج سياستنا التعليمية

642. « Des résultats de notre politique d'enseignement ». *al-Ittihâd al-watânî* (87), 29 avril 1976 : 1,4.

Cf. : 84, 85, 334, 412, 997.

— Tunisie.

عمار (الحبيب) ، صدام (الحبيب ال) — التنمية اللغوية

643. AMMAR (Habib) et SADDAM (Habib, as-). — « [L'enrichissement] linguistique ». *al-majalla at-Tûnisiya li-'Ulûm at-tarbiya* (4), novembre 1976 : 9-30.

بگوش (الطيب ال) — السياسة التربوية التونسية في المنظار النقابي

644. BACCOUCHE (Taïeb). — « La politique de l'éducation d'un point de vue syndicaliste ». *ach-Cha'b* (46), 3 décembre 1976 : 20-21.

" الشعب " في مكتب وزير التربية القومية

645. « ach-Cha'b » [chez] le ministre de l'éducation nationale ». *ach-Cha'b* (6), 27 février 1976 : 12-13; (7), 3 mars 1976 : 4-5, 15.

غول (المختار ال) ، عمار (الحبيب) — وضعية مادتي التربية الاسلامية والوطنية

646. GHOUL (Mokhtar) et AMMAR (Habib). — « [Attitudes des professeurs et des élèves vis-à-vis de l'éducation civique et islamique] ». *al-Majalla at-tunusiya li-'ulûm at-tarbiya* (3), mars 1976 : 7-34.

جمالي (محمد فاضل ال) — دور التربية في مكافحة التخلف

647. JEMMALI (Mohammed Fâdhil, al-). — « Le rôle de l'éducation dans la lutte contre le sous-développement ». *al-Fikr* (1), octobre 1976 : 68-74.

جريدة " الشعب " تفتح ملف التعليم في تونس

648. « Le journal « ach-Cha'b » ouvre le dossier de l'enseignement en Tunisie ». *ach-Cha'b* (35), 17 septembre 1976 : 6-7; (36), 24 septembre 1976 : 8-9; (37), 1^{er} octobre 1976 : 12-14; (38), 8 octobre 1976 : 12-14, 17; (39), 15 octobre 1976 : 12-13; (40), 22 octobre 1976 : 12-13.

قديدي (احمد ال) — من اجل ان تكون التربية التونسية مشروع حضارة

649. KEDIDI (Ahmed, al-). — « Afin que l'éducation tunisienne devienne un projet de civilisation ». *al-Fikr* (2), novembre 1976 : 11-15. 1976 : 10-15.

مصمودي (دردانة ال) — التربية ما قبل الدراسة

650. MASMOUDI (Dordane, al-). — « L'éducation préscolaire ». *al-Mar'a* (13), juillet 1976 : 10-15.

الكاتب العام لجامعة التعليم في حديث "للشعب" : الشعب يعرف
ويقدّر تضحيات رجال التعليم

651. « Le Secrétaire Général de la Fédération de l'Enseignement dans une interview à « ach-Cha'b » : le peuple connaît et a de la considération pour les sacrifices du corps enseignant ». *ach-Cha'b* (48), 17 décembre 1976 : 3.

ملتقى حول "التنمية التربوية" في مراحلها الثلاث

652. « Un séminaire sur le développement et l'éducation dans ses trois étapes ». *ach-Cha'b* (43), 19 novembre 1976 : 2, 4.

Cf. : 69, 298, 387, 713, 716, 717, 719, 721, 735, 897, 966, 985, 987.

b) *Enseignement supérieur, étudiants et recherche scientifique.*

— Algérie.

حمدي (احمد ال) — الدراسات الجامعية وثورة التحرير

653. HAMDI (Ahmad). — « Les études universitaires et la guerre de libération ». *al Moudjahid* (847), 5 novembre 1976 : 36-37.

Cf. : 112.

— Libye.

باباشياخ (خي) — صحفي عربي في موريطانيا يخترع آلة كتابة
جديدة ايسر امرا واكثر جدوى

654. BABACHAYYAKH (Khiy). — « Un journaliste arabe de Mauritanie invente une nouvelle machine à écrire (à caractères arabes) plus facile à utiliser et plus efficace ». *al-'Usbû' ath-Thaqâfi* (205), 14 mai 1976 : 10.

فنيش (احمد ال) — الجامعة والتنمية البشرية

655. FNEYICH (Ahmed, al-). — « L'Université et le développement ». *ath-thaqafa al-'arabiya* (10), octobre 1976 : 15-18.

خبوش (خليفة) — بحوث في داخل الجامعة

656. KHABOUCH (Khalifa). — « Etudes à partir de l'intérieur de l'Université ». *al-'Usbû' ath-Thaqâfi* (218), 13 août 1976 : 4; (219), 20 août 1976 : 10; (221), 3 septembre 1976 : 14-15.

Cf. : 238, 676, 889.

— Maroc.

في شأن انعقاد المؤتمر الافريقي الاول لاساتذة الرياضيات الجامعيين
بكلية العلوم بالرباط

657. « A propos de la réunion, à la Faculté des Sciences à Rabat, du premier symposium africain des professeurs universitaires de mathématiques ». *Da'wat al-Haqq* (7), juin 1976 : 159-160.

— Tunisie.

شاهرلي (رضا ال) — الالكترونيك واهمية استغلاله في العالم اليوم

658. CHAHIRLI (Ridha, ach-). — « L'électronique et l'importance de son exploitation dans le monde, aujourd'hui ». *al-Hayât ath-Thaqâfiya* (9), septembre-octobre 1976 : 133-140; (10), novembre-décembre 1976 : 116-119.

فاني (احمد ال) — آفاق التطبيقات العلمية بتونس

659. FANI (Ahmed, al). — « Les perspectives des applications scientifiques en Tunisie ». *al-Hayât ath-Thaqâfiya* (8), juillet-août 1976 : 16-25.

حمزة (محمد الهاشمي) — العلوم الطبيعية في مجال الغابات والمحافضة على الطبيعة

660. HAMZA (Mohammed Hachmi). — « Les sciences naturelles dans le domaine des forêts et de l'écologie ». *al-Hayât ath-Thaqâfiya* (10), novembre-décembre 1976 : 3-12.

حديث مع الكاتب العام لنقابة التعليم العالي والبحث العلمي

661. « Interview du secrétaire général du syndicat de l'enseignement supérieur et de la recherche scientifique ». *ach-Cha'b* (38), 8 octobre 1976 : 5.

اساتذة التعليم العالي والبحث العلمي يتمسكون بطلب الزيادة في الأجور

662. « Les personnels enseignant du supérieur et de la recherche scientifique maintiennent leurs revendications salariales. » *ach-Cha'b* (14), 23 avril 1976 : 5-6.

ماذا عن مشروع قانون التعليم العالي والبحث العلمي

663. « Qu'en est-il du projet de loi sur l'enseignement supérieur et la recherche scientifique ? ». *ach-Cha'b* (24), 2 juillet 1976 : 4.

سويسي (رضا ال) — دراسة : الادب بين علم العلامة ونظرية الاخبار

664. SOUISSI (Ridha, as-). — « Etude : la littérature entre la sémiologie et la théorie de l'information ». *al-Hayât ath-Thaqâfiya* (8), juillet-août 1976 : 27-33.

Cf. : 394, 683, 685, 715, 967, 990.

B. — VIE CULTURELLE ET ARTISTIQUE

a) Généralités.

— Algérie.

عباس (محمد) — المراكز الثقافية للبلدان الشقيقة والصديقة

665. 'ABBAS (Muhammad). — « Les centres culturels des pays frères et amis ». *al Moudjahid* (827), 20 juin 1976 : 28-29.

عبد الرحمان (سلامة) — الحياة الثقافية بالجزائر

666. ABDERRAHMAN (Salâma). — «La vie culturelle en Algérie». *ath-thaqâfa al-'arabiya* (5), mai 1976 : 144-146.

الفن التشكيلي الجزائري من التراث الى المعاصرة

667. «L'art figuratif algérien entre le passé et l'époque contemporaine». *Al Djazaïriya* (57), 1976 : 16-17.

بورايو (الهاشمي) — لقاء عن الدراسات الايطالية لمعرفة الثقافة العربية

668. BOURÂÏÛ (Hachmi). — «Rencontres à propos des études italiennes sur la culture arabe». *ach Cha'b al Usbû'i* (62), 23 décembre 1976 : 8-9.

فروخ (عمر) — دور الادب والفنون عموما والشعر والموسيقى خصوصا

669. FARÛKH ('Omar). — «Le rôle de la littérature et des arts en général, de la poésie et de la musique en particulier». *al Asâla* (33), mai 1976 : 48-69.

جديدي (الطاهر اللبيب) — الثقافة المغربية او قضية حوار

670. JEDÏDI (al Tâhir al Labîb, al). — «La culture maghrébine ou un problème de dialogue». *al Asâla* (29-30), janvier-février 1976 : 127-130.

خَمَّار (محمد) — الحياة الثقافية في الجزائر والعواصم العالمية

671. KHAMMÂR (Muhammad). — «La vie culturelle en Algérie et dans les capitales mondiales». *Ath Thaqâfa* (32), avril-mai 1976 : 143-172; (33), juin-juillet 1976 : 153-171; (34), août-septembre 1976 : 156-173; (35), oct.-nov. 1976 : 155-173.

ولد خليفة (محمد العربي) — ظاهرة الاتصال الثقافي في ضوء

الدراسات النفسية الاجتماعية الليبية لجزائرية

672. OULD KHALIFA (Muhammad Larbi). — «Le phénomène de la pérennité culturelle à la lumière des études psycho-sociologiques de l'habitat algérien». *ach-Cha'b al Usbû'i* (63), 30 décembre 1976 : 4-5.

سَقَّاي (عبد الحميد) — مؤتمر الوزراء المسؤولين عن الشؤون الثقافية

في البلدان العربية

673. SAQA'Y ('Abdel Hamîd). — «Le Congrès des ministres responsables des Affaires culturelles dans les Pays Arabes». *Ach Cha'b al Usbû'i* (63), 30 décembre 1976 : 8-11.

و ١٠ ج ٠ — حصاد السنين العشر في الحقل الثقافي

674. W.'J. — «Dix ans de moissons dans le domaine culturel». *Ach Cha'b al Usbû'i* (60), 11 décembre 1976 : 12-14.

زكريا (فؤاد) — التخلف الفكري وابعاده الحضرية

675. ZAKARIA (Fouâd). — «Le sous-développement intellectuel et son influence sur la civilisation». *al Asâla* (29-30), janvier-février 1976 : 74-96.

Cf. : 697, 757, 760, 763, 827, 828, 831, 862, 883, 886.

— Libye.

هاشمي (البشير ال) — حول حماية المخطوطات العربية

676. HACHMI (Béchir, al-). — « A propos de la sauvegarde des manuscrits arabes ». *al-'Usbû' ath-Thaqâfi* (192), 13 février 1976 : 7-8.

/ الحياة الثقافية / بليبيا

677. [La vie culturelle en] Libye. *ath-thaqâfa al-'arabiya* (3), mars 1976 : 142-146.
Cf. : 292.

— Maroc.

ابايا (ادريس) — تاريخ مرآ كش التراثي بين السلب والايجاب

678. ABAYA (Idriss). — « Les aspects positifs et négatifs dans le leg historique de Marrakech ». *Al-Ittihâd al-watani* (88), 6 mai 1976 : 6-5; (91), 27 mai 1976 : 6.

ازرق (الطيب) ال — حول مضمون الايديولوجيا للاستاذ العروى ،
عرض وملاحظات

679. AZRAQ (at-Tayyeb al-). — « L'idéologie d'après Laroui. Exposé et remarques ». *al-'Alam ath-Thaqâfi* (312), 8 mai 1976 : 3-4.

على هامش المهرجان الوطني

680. « En marge du festival national [du folklore marocain]. *al-'Alam ath-Thaqâfi* (316), 13 juin 1976 : 7.

مبعوث مجلة "لي نوفيل لىترير" يتساءل بعد جلسة امام التلفزيون
المغربي : هل الرباط ضاحية من باريس ؟

681. « L'envoyé des *Nouvelles Littéraires* se demande après une soirée devant le petit écran marocain, si Rabat est une banlieue de Paris ? ». *al-'Alam ath-Thaqâfi* (308), 5 mars 1976 : 12.

تازي (محمد عزالدين ال) — /الحياة الثقافية / بالمغرب

682. TÂZi (Mohammed Ezzedine, at-). — « [la vie culturelle au] Maroc ». *ath-thaqâfa al-'arabiya* (3), mars 1976 : 143-145.

Cf. : 141, 145, 370, 459, 499, 641, 871.

— Tunisie.

عبيد (عبد العزيز) — دار الكتب الوطنية بين الامس واليوم

683. 'ABÎD (Abdelaziz). — « La Bibliothèque Nationale, entre hier et demain ». *al-Hayât ath-Thaqâfiya* (7), mai-juin 1976 : 107-108.

الفن التونسي في برلين

684. « L'Art tunisien à Berlin ». *al-Idhâ'a wat-talfaza* (374), 15 février 1976 : 14-15.

فريقي (محمد ال) — تحقيق عن دار الكتب الوطنية

685. FRIGUI (Mohammed, al-). — « Etude sur la Bibliothèque Nationale ». *al-Hayât ath-Thaqâfiya* (7), mai-juin 1976 : 99-104.

رجال الفكر يرثون عثمان الكعك

686. « Les [intellectuels] prononcent l'oraison funèbre de Othman Kaak ». *al-Hayât ath-Thaqâfiya* (9), septembre-octobre 1976 : 118-119.

جغام (صالح) — حوار مع فاطمة اسكدراني

687. JEGHAM (Salah). — « Conversation avec [la réalisatrice de télévision] Fatma Skandrani ». *al-Idhâ'a wat-talfaza* (385), 1^{er} août 1976 : 24-26.

خ . (ع. الرؤوف) — سالم الصيادي

688. « [Le réalisateur de Télévision] Salîm Sayyâdi ». *al-Idhâ'a wat-talfaza* (386), 15 septembre 1976 : 14.

في ملتقى القلصادي بباجة

689. « Au séminaire de Béja sur al-Qalsâdi ». *al-Hayât ath-Thaqâfiya* (8), juillet-août 1976 : 11-15.

تونس الثقافية والفكر تبكي عثمان الكعك

690. « La Tunisie culturelle et intellectuelle pleure Othman Kaak ». *al-Idhâ'a wat-talfaza* (385), 1^{er} août 1976 : 10-11.

Cf. : 796, 850, 851.

b) *Politique culturelle, arabisation.*

— Algérie.

التعريب

691. « L'arabisation ». *al Djazâiriya* (57), 1976 : 34-35.

بن حمودة (بوعلام) — كيف تمّ التعريب في وزارة العدل

692. BENHAMOUDA (Bou'alem). — « Comment mener l'arabisation à bien au ministère de la justice ». *al Asâla* (32), avril 1976 : 64-72.

بن يونس (درغوف) — التجربة الجزائرية في ميدان التعريب

693. BEN YOUNES (Darfouf). — « L'expérience algérienne dans le domaine de l'arabisation ». *al Moudjahid* (850), 26 novembre 1976 : 28-29, 31; (851), 3 décembre 1976 : 28-29, 33.

الحاج صالح (عبد الرحمن) — مشاكل تطوير اللغة العربية وكيفية

معالجتها

694. HAJJ SALAH ('Abder Rahmân). — « Les problèmes du développement de la langue arabe et la nature des remèdes à y apporter ». *al Asâla* (29-30), janvier-février 1976 : 62-73.

ابن يحيى - حديث مع رئيس اللجنة الوطنية للتعريب حول التعريب
والخطوات العلمية التي تحققت

695. IBN YAHYA. — « Entretien avec le président du comité national pour l'arabisation à propos de l'arabisation et des progrès réalisés ». *al Moudjahid* (817), 11 avril 1976 : 24-25.

خورى (صالح) - صواق (مصطفى) - تجربة رائدة في التعريب :
وزارة العدل والتعريب الشامل

696. KHOURI (Salah), SAWWAQ (Mustapha). — « Une expérience pilote dans l'arabisation, le Ministère de la Justice et l'arabisation totale ». *ach-Cha'b al Usbû'i* (43), 8 mai 1976 : 8-11.

سعيدى (محمد) - هجرة المثقفين العرب

697. SA'ĪDĪ (Mohammed). — « L'exode des intellectuels arabes ». *ach-Cha'b al Usbû'i* (26), 3 janvier 1976 : 16-18.

Cf. : 10, 186, 212, 261, 540, 598, 744, 746, 759, 824, 827, 828, 862.

— Libye.

عبد الصبور (جمعة) - 300 مكتبة جديدة تفتح ابوابها للشعب

698. ABDESSABOUR (Jom'a). — « 300 nouvelles bibliothèques ouvrent leurs portes au peuple ». *al-'Usbû' ath-Thaqâfi* (215), 23 juillet 1976 : 4-5.

اصفر (على محمد ال) - الثورة الثقافية الى اين ؟

699. ASFAR (Ali Mohammed, al-). — « La révolution culturelle, vers où...? » *al-'Usbû' ath-Thaqâfi* (229), 29 octobre 1976 : 15; (231), 12 nov. 76 : 15; (232), 19 nov. 76 : 15.

بطراوى (احمد ال) - النمو الثقافي ضرورة حضارية

700. BATRÂWĪ (Ahmed, al-). — « [L'enrichissement] culturel est une nécessité de la civilisation ». *al-'Usbû' ath-Thaqâfi* (189), 24 janvier 1976 : 4-5.

بطراوى (احمد ال) - الشباب ٠٠٠ والامكانيات الكبيرة

701. BATRÂWĪ (Ahmed, al-). — « La jeunesse... et les grandes possibilités pour [l'action culturelle] ». *al-'Usbû' ath-Thaqâfi* (207), 27 mai 1976 : 4-5.

خبوش (خليفة) - مكتبة الجامعة : اغنى المكتبات في بلادنا

702. KHABBOUCH (Khalifa). — « La bibliothèque de l'Université : la plus riche bibliothèque dans notre pays ». *al-'Usbû' ath-Thaqâfi* (205), 14 mai 1976 : 4-5.

نداف (فاطمة) - ادبنا الذي ما زال غريبا على المكتبة العربية

703. NADDÂF (Fâtma). — [Notre production littéraire] qui est toujours étrangère à la bibliothèque arabe ». *al-'Usbû' ath-Thaqâfi* (231), 12 novembre 1976 : 4-5.

نماوى (علي صالح ال) — ملاح الحركة الادبية ومستقبلها

704. NEMAWI (Ali, Salah, al-). — « Les aspects et l'avenir de l'action littéraire ». *al-Bayt* (19), 20 octobre 1976 : 4-9; (20) 5 novembre 1976 : 4-8; (21), 20 novembre 1976 : 4-7.

الثورة الثقافية... ودور العامل والمرأة فيها

705. « La révolution culturelle et les rôles [qu'y jouent] l'ouvrier et la femme ». *al-'Usbû' ath-Thaqâfi* (227), 15 octobre 1976 : 10.

سداوى (سهير ال) — لغتنا وتجديد الثقافة العربية

706. SADÂWÎ (Suhayr, al-). — « Notre langue et le renouvellement de la culture arabe ». *al-'Usbû' ath-Thaqâfi* (218), 13 août 1976 : 15.

تيزيني (طيب) — ملف الثقافة العربية : مقدمة في قضية التراث

707. TIZÎNÎ (Tayyib). — « Dossier de « ath-thaqâfa al-'arabiya » : Introduction au problème du patrimoine ». *ath-thaqâfa al-'arabiya* (1), janvier 1976 : 148-163.

Cf. : 292, 472, 654, 728, 770, 996.

— Maroc.

طغيان لغة اجنبية في الادارات بسبب عدّة مشاكل المواطنين

708. « La main-mise d'une langue étrangère sur les administrations occasionne de multiples problèmes aux citoyens ». *Al-Ittihâd al-watani* (100), 29 juillet 1976 : 1, 3.

Cf. : 65, 85, 638.

— Tunisie.

في ملتقى ابن منظور : تنمية اللغة العربية في العصر الحديث

709. « Au festival d'Ibn Maadhour : le développement de la langue arabe à l'époque moderne ». *al-Hayât ath-Thaqâfiya* (7), mai-juin 1976 : 16-19.

فرحي (الهادى ال) — وسائل الثقافة العمالية ودورها في مرحلة النمو

710. FARHI (Hédi, al-). — « Les moyens de la culture ouvrière et son rôle dans la phase [du décollage économique] ». *ach-Ch'ab* (22), 18 juin 1976 : 10; (23), 25 juin 1976 : 11, 19; (26), 16 juillet 1976 : 15, 19.

حمروني (احمد ال) — وثائق عن قضية التعريب

711. HAMROUNI (Ahmed, al-). — « Documents sur le problème de l'arabisation ». *al-Idhâ'a wat-talfaza* (380), 15 mai 1976 : 20-21.

حطاب (مهدى ال) — تعريب الادارة ، هل يعني طرد الفرنكوفونيين

منها ؟

712. HATTAB (Mehdi, al-). — « L'arabisation de l'administration signifie-t-elle l'expulsion des francophones de l'administration ? ». *ach-Cha'b* (6), 27 février 1976 : 11.

حطاب (مهدي ال) - على هامش تعريب الفلسفة

713. HATTAB (Mehdi, al-). — « En marge de l'arabisation (de l'enseignement) de la philosophie ». *ach-Cha'b* (6), 27 février 1976 : 17.

جابري (محمد الصالح ال) - تعريب المحيط التجاري

714. JABRI (Mohammed Salah, al-). — « L'arabisation du domaine commercial ». *al-Idhâ'a wat-talfaza* (391), 1^{er} décembre 1976 : 23.

جابري (محمد الصالح ال) - مركز البحوث الجامعية والرقم (1)

715. JABRI (Mohammed Salah, al-). — « Le Centre de Recherches Universitaires (le CERES) et le numéro 1 (de sa revue en langue arabe) ». *al-Idhâ'a wat-talfaza* (373), 1^{er} février 1976 : 19-20.

جابري (محمد الصالح ال) - نحو تعريب العلوم

716. JABRI (Mohamed Salah al-). — « Vers l'arabisation des Sciences ». *al-Idhâ'a wat-talfaza* (385), 1^{er} août 1976 : 14.

خضراوي (وحيد ال) - تعريب الطب : خطوة حاسمة على طريق

التعريب الشامل

717. KHADHRAWI (Wahid al-). — « L'arabisation de la médecine : un pas décisif vers l'arabisation générale ». *ach-Cha'b* (18), 21 mai 1976 : 21.

خضراوي (وحيد ال) - الاجازة الدراسية المدفوعة الاجر والتثقيف

العمالي

718. KHADHRAWI (Wahid, al-). — « Les congés pays pour études (les congés de formation) et la formation culturelle des ouvriers ». *ach-Cha'b* (22), 18 juin 1976 : 11, 19.

مرزوقي (ابوعرب ال) - تصريحات السيد "هابي" الغربية

719. MARZOUKI (Abouyârîb, al-). — « Les étranges déclarations de Monsieur Haby » (ministre français de l'éducation nationale). *ach-Cha'b* (25), 9 juillet 1976 : 21.

السيد محمد مزالي في حديثه " للشعب " : التعريب مطلب شعبي

و ضرورة حتمية

720. « Monsieur Mzali dans son interview au journal « ach-Ch'ab » : l'arabisation est une revendication du peuple et une nécessité inéluctable ». *ach-Cha'b* (35), 17 septembre 1976 : 8, 19.

نجار (خالد ال) - ملف خاص بتعريب الفلسفة

721. NAJJAR (Khaled, an-). — « Dossier spécial sur l'arabisation [de l'enseignement] de la philosophie ». *al-Hayât ath-Thaqâfiya* (9), septembre-octobre 1976 : 105-118.

Cf. : 111, 643, 735, 736, 797, 850.

c) Problèmes linguistiques.

— Algérie.

احدادان (زهير) — التكيك واللغة العربية

722. AHDÂDAN (Zouhayr). — « La technique et la langue arabe ». *ach-Cha'b al Usbû'i* (36), 20 mars 1976 : 25-27.

يوفاتيت (محمود) — اللغة... ماهي ؟ ... وظيفتها في رأي
المحدثين

723. BOUFÂTÎR (Mahmoud). — « La langue... sa forme et sa fonction dans l'opinion des locuteurs ». *Amâl* (35), septembre-octobre 1976 : 89-110.

ابراهيمى (احمد طالب ال) — آراء حول تيسير النحو

724. IBRAHIMI (Ahmad Tâleb, al). — « Points de vue à propos de la simplification de la grammaire ». *ath-Thaqâfa* (34), août-septembre 1976 : 5-11.

ابراهيمى (زينب) — حديث مع عادل سقف الحيط حول اصلاح اللغة
العربية

725. IBRAHIMI (Zaynab). — « Entretien avec 'Adel Saqf Al Hayt sur la réforme de la langue arabe ». *al Moudjahid* (831), 18 juillet 1976 : 22-23.

مخلوفي (عبد الرحمن) — لاول مرة تنفق المجامع العلمية اللغوية
على صيغة لتيسير النحو العربي

726. MAKHLOUFI ('Abderahman). — « Pour la première fois les sociétés scientifiques linguistiques tombent d'accord sur un moyen pour faciliter la grammaire arabe ». *ach Cha'b al Usbû'i* (49), 3 juillet 1976 : 3-11.

Cf. : 357, 626, 694.

— Libye.

د ناع (محمود خليفة ال) — العربية... اصل واصالة

727. DANNÂ' (Mohammed Khalifa, ad-). — « [La langue] arabe... une origine ('asl) et une « originéité » ('asâla) ». *ath-thaqâfa al-'arabiya* (8), août 1976 : 26-28.

خطيب (حسام ال) — هموم اللغة العربية في عصرنا

728. KHATÎB (Husâm, al-). — « Les soucis de la langue arabe à notre époque ». *ath-thaqâfa al-'arabiya* (10), octobre 1976 : 52-59.

ماردني (صبحي) — الفاظ فصيحة يتداولها العامة في المغرب العربي

729. MÂRDÎNÎ (Sobhî). — « [Des mots d'arabe « classique » utilisés dans les dialectes maghrébins] ». *ath-thaqâfa al-'arabiya* (12), décembre 1976 : 65-67.

طيب (عبد الجواد ال) - اللهجات العربية ودورها في الاصلاح اللغوي

730. TAYIB (Abdeljawwâd, at-). — « Les parlers arabes et leur rôle dans la réforme linguistique ». *ath-thaqâfa al-'arabiya* (10), octobre 1976 : 49-51.

— Maroc.

اعنون (عبد الحميد) المظاهر اللغوية للترجمة

731. A'NOUN (Abdelhamid). — « Aspects linguistiques de la traduction ». *al-'Alam ath-Thaqâfi* (321), 16 juillet 1976 : 4-5, 11; (322), 24 juillet 1976 : 4-5; (323), 6 août 1976 : 3.

بن تاويت (محمد) - مقامات

732. BEN TÂWIT (Mohammed). — « Maqamât : [propos de grammaire et de linguistique] ». *Da'wat al-Haqq* (7), juin 1976 : 48-56.

محاضرات عن وضعية اللغات الاجنبية في المغرب

733. « Conférences sur la situation des langues étrangères au Maroc ». *al-'Alam ath-Thaqâfi* (306), 21 février 1976 : 2.

حمزة (محمد) - معاني النحو و هندسة العبارة

734. HAMZA (Mohammed). — « Les normes syntaxiques et l'architecture de la phrase ». *Da'wat al-Haqq* (5), janvier 1976 : 58-75.

Cf. : 639.

— Tunisie.

بافون (علي) - دور اللغة في التموّ النفسي ، مساهمة في اختيار لغة التعليم

735. BAFFOUN (Alya). — « Le rôle du langage dans le développement psychologique : contribution à l'étude du choix de la langue d'enseignement ». Article accompagné d'une liste de mots techniques et de leur traduction (traduction de Noureddine Aziza). *al-Hayât ath-Thaqâfiya* (6), mars-avril 1976 : 6-12; (7), mai-juin 1976 : 28-35.

ذوادي (محمود ال) - ظاهرة المزج اللغوي عندنا

736. DHAOUADI (Mahmoud, adh-). — « Le phénomène de l'acculturation linguistique, chez nous ». *al-Fikr* (8), mai 1976 : 43-52.

قد يدي (احمد ال) - المسألة اللغوية مسألة حيوية

737. KEDDI (Ahmed, al-). — « La question linguistique est une question vitale ». *al-Fikr* (10), juillet 1976 : 12-15.

موسى (نهاد ال) - اللغة العربية بين الثبوت والتحول ، مثل من ظاهرة الاضافة

738. MÛSÂ (Nohâd, al-). — « La langue arabe entre la stabilité et la mutation, exemple [tiré] du phénomène de l'annexion (en syntaxe) ». *Hawliyat al-Jâmi'a at-Tûnusiya* (13), 1976; 7-55.

Cf. : 37, 643, 709, 721, 922, 1003.

d) Vie artistique.

1) Littérature.

— Algérie.

عبّاس (محمد) — حنّا مينة يتحدّث للمجاهد : تجرّبه الكاتب والعلاقة
باللغة والجمهور

739. 'ABBAS (Mohammed). — «Interview de Hanna Mina : l'expérience de l'écrivain et la relation avec la langue et les foules». *al Moudjahid* (819), 25 avril 1976 : 26-27.

امغار (محمد) — خير الدين الشاعر والمناضل الذي رفض ان يكون
لعبة بيد القصر العلوي

740. AMGHAR (Mohammed). — «Khayr ad-Dîn poète et combattant qui refuse d'être un jouet dans les mains du palais alaouite». *Ach Cha'b al Usbû'i* (38), 3 avril 1976 : 21-23.

بن هدوقّة (عبد الحميد) — جوانب من حياة الفقيه عبد الله ما زوني

741. BEN HADOUQA ('Abdel Hamid). — «Aspects de la vie du disparu 'Abdallah Marouni». *ach Cha'b al Usbû'i* (61), 16 décembre 1976 : 11-15.

شريف (الادرع ال) — الرواية الجزائرية وثورة التحرير

742. CHERIF (Adra', ach). — «Le roman algérien et la guerre de libération». *ach Cha'b al Usbû'i* (56), 11 novembre 1976 : 6-7 (59), 2 décembre 1976 : 6-7.

الكاتبة العربية غادة السمان تقول : الازدواجية ابرز امراض الفرد
العربي

743. «L'écrivain arabe Ghada Samân déclare : la dualité est la maladie la plus évidente de l'individu arabe». *ach-Cha'b al Usbû'i* (31), 14 février 1976 : 16-20.

حبيب (عبد الاميرال) — مقدّمة في القصة الجزائرية المعاصرة

744. HABIB ('Abd el Amîr, al). — «Introduction à la poésie algérienne contemporaine». *ach Cha'b al-Usbû'i* (27), 10 janvier 1976 : 20-25.

حمدي (احمد) — لقاء مع امل دنقل : الحضور الواعي في القضية
السياسية

745. HAMDÏ (Ahmad). — «Rencontre avec Amal Dangal : une présence consciente dans la nouvelle politique». *al-Moudjahid* (845), 22 octobre 1976 : 30-31.

هاشمي (بشيرال) — الطفل في الادب العربي

746. HACHMI (Bachir, al). — «L'enfant dans la littérature arabe». *Amâl* (33), mai-juin 1976 : 137-153.

- حمدي (احمد) — سعدى يوسف الواقف تحت فائق حسن
747. HAMDI (Ahmad). — «Sa'di Youssef sous les murailles de Fâ'iq Hasan». *ach-Cha'b al Usbû'i* (31), 14 février 1976: 14-15.
- حسين (حسن محمود) — دراسات ادب الرحلة عند العرب
748. HUSSEIN (Hassan Mahmoud). — «La littérature des voyageurs chez les Arabes». *al Asâla* (32), avril 1976: 89-111.
- صورة الجزائر في نماذج من القصة الفرنسية
749. «L'image de l'Algérie dans des exemples du roman français. *ach Cha'b al Usbû'i* (61), 16 décembre 1976: 4-5, 9.
- خلف (عبد الله) — النضال والثورات في الادب العربي الحديث
750. KHALF ('Abdallah). — «Le combat et les révolutions dans la littérature arabe moderne». *Amâl* (31), janvier-février 1976: 157-180.
- محمود (حسن) — رحلة زفاعة الطهطاوى الى باريس
751. MAHMOUD (Hassan). — «Le voyage de Rifa'a Tahtawî à Paris». *ach-Cha'b al Usbû'i* (61), 16 décembre 1976: 6-7.
- مكي (رفيق علاء الدين) — ادب الاطفال وحاجتنا الماسة اليه
752. MEKKI (Ra'îq 'Ala ad-Din). — «La littérature pour enfant: nous en avons impérieusement besoin». *al-Moudjahid* (805), 18 janvier 1976: 26.
- ناصر (محمد) — عمر راسم: المصلح الثائر
753. NASSER (Mohammed). — «Omar Râsim le réformateur révolutionnaire». *ath-Thaqâfa* (34), août-septembre 1976: 65-77.
- ناصر (محمد) — رمضان حمود وقضايا الشعر العربي الحديث
754. NASSER (Mohammed). — «Rhamdân Hammoud et les problèmes de la poésie arabe moderne». *ath-thaqâfa* (32), avril-mai 1976: 63-78.
- عدد خاص: مجموعة مقالات نقدية للكاتب والشاعر عمر ازراج بعنوان
"الحضور في القصيدة"
755. «Numéro spécial: recueil d'articles de critique de l'écrivain et poète «Omar Azrâj» sous le titre «le présent dans la poésie». *Amâl* (32), mars-Avril 1976, 156 p.
- قاسم (عبد الحلیم محمود) — المسار الادبي الجديد عند ابن الفياضي
756. QASSEM ('Abd el-Halîm Mahmoud). — «Le nouveau courant littéraire chez Ibn al Fiâfi». *al-Moudjahid* (835), 15 août 1976: 20, 25.
- لقاء مع الشاعر سليمان العيسى: لست شاعرا انا انسان يحمل قضية
757. «Rencontre avec le poète Suleyman 'Isâ; je ne suis pas poète... je suis un homme qui porte un problème». *al-Djeich* (145), avril 1976: 54-56.

- رزاقى (عبد العالى) - في لقاء خاص - "الشعب الاسبوعي" ، أمير الشعراء محمد العيد آل خليفة .
758. REZAGUI ('Abdel 'Alī). — « Rencontre privée avec le « Prince des Poètes : Muhammad al 'Id al Khalifa ». *ach-Cha'b al-'Usbū'i* (54), 28 octobre 1976 : 4-12.
- صواق (مصطفى) - الدكتور حسام الخطيب في حديث عن الادب والنقد والمناهج الجامعية
759. SAWWAQ (Mustafa). — « Entretien avec le docteur Hisam al Khatib à propos de la littérature, la critique et les programmes de l'université ». *ach-Cha'b al-'Usbū'i* (38), 3 avril 1976 : 16-20.
- صواق (مصطفى) - في مقابلة خاصة بـ "الشعب الاسبوعي" : عبد الرحمن مجيد الربيعي
760. SAWWAQ (Mustafā). — « Rencontre privée du « Cha'b al-'Usbū'i » avec « Abd Rahman Majid ar-Rabī'i ». *ach-Cha'b al-'Usbū'i* (46), 29 mai 1976 : 12-13.
- تلمساني (احلام) - في لقاء خاص - "الشعب الاسبوعي" : عبد الوهاب البياتي
761. TILIMSANI (Ahlam). — « Rencontre privée avec le Cha'b al-'Usbū'i — 'Abdel Wahhâb al Bayâtī ». *ach-Cha'b al-'Usbū'i* (51), 14 octobre 1976 : 8-9.
- يافى (نعيم ال) - الصورة الاشارية في القصيدة الشعرية
762. YĀFĪ (Na'im, al). — « L'image symbolique dans la qasīda poétique ». *ach-Cha'b al-'Usbū'i* (36), 20 mars 1976 : 18-21.
- يافى (نعيم ال) - مشكلة التوصيل في الشعر الحر
763. YĀFĪ (Na'im, al). — « Le problème de la communication dans la poésie libre ». *ach-Cha'b al-'Usbū'i* (26), 3 janvier 1976 : 24-26.
- يونس (عاطف) - اثر القضية الفلسطينية في الشعر العربي المعاصر
764. YOUNES ('Atif). — « Les traces du problème palestinien dans la poésie arabe contemporaine ». *al-Moudjahid* (841), 24 septembre 1976 : 24-25; (841), 1^{er} octobre 1976 : 22-23; (844), 15 octobre 1976 : 38.
- زعم (جاكين ال) - شهادة جديدة عن الادب الجزائري
765. ZĀ'IM (Jacqueline, al). — « Nouveau témoignage sur la littérature algérienne ». *al-Moudjahid* (838), 3 septembre 1976 : 22-23; (839), 10 septembre 1976 : 22-23.
- Cf. : 24, 72, 114, 669, 674, 833, 883, 886.
- Libye.
- ابو اصبح (صالح) - القصة القصيرة ومستقبلها في الوطن العربي
766. ABŪ ISBĪ' (Salah). — « La nouvelle (littéraire) et son avenir dans la patrie arabe ». *ath-thaqāfa al-'arabiya* (7), juillet 1976 : 59-65; (8), août 1976 : 70-75.

عزيز (احمد) القصة والمسرح والف ليلة وليلة

767. AZIZ (Ahmed). — « Le roman, le théâtre et les mille et une nuits ». *al-'Usbû' ath-Thaqâfi* (193), 20 février 1976 : 16-17.

بوصيري (عبد الله ال) — عن الشاعر التجول و "سفونية الغضب"

768. Bûsirî (Abdallah, al-). — « A propos du poète voyageur (Mudhaffar an-Nawâb) et la symphonie de la colère ». *al-'Usbû' ath-Thaqâfi* (205), 14 mai 1976 : 11.

داود (انس) — تجربة الحب عند الشابي

769. DAUD (Anas). — « L'expérience de l'amour [dans la poésie] de Chabbi ». *ath-thaqâfa al-'arabiya* (6), juin 1976 : 46-50.

فزاني (على ال) — هل نعاني حقاً أزمة كتاب ؟

770. FAZZÂNI (Ali, al-). — « Subissons-nous réellement une crise de l'écriture (des écrivains) ? ». *al-'Usbû' ath-Thaqâfi* (230), 5 nov. 76 : 11; (231), 12 nov. 76 : 11.

قويري (عبد الله ال) — ارهاصات حنين للقراءة والوطن

771. GOUÏRÎ (Abdallah, al-). — « Les assauts de la nostalgie de la lecture et de la patrie ». *al-'Usbû' ath-Thaqâfi* (206), 21 mai 1976 : 7-9; (207), 27 mai 1976 : 7-9.

كمال الدين (جليل) — العرب والثورة العربية في الادب الفرنسي

772. KAMALEDDÏN (Jalîl). — « Les arabes et la révolution arabe dans la littérature française ». *ath-thaqâfa al-'arabiya* (5), mai 1976 : 51-63.

نداف فاطمة) — مع محمد الفيتوري

773. NADDÂF (Fatma). — « Avec le poète Mohammed al-Fitouri ». *al-'Usbû' ath-thaqâfi* (211), 25 juin 1976 : 16.

نَسَّاج (سيد حامد ال) — مصطفى المعداوي والشعر المغربي

الملتزم

774. NASSAJ (Sayyid Hâmid, an-). — « Mustapha Maadaoui et la poésie marocaine engagée ». *ath-thaqâfa al-'arabiya* (5), mai 1976 : 64-73.

ريفي (محمد جبرال) — القومية في القصة العربية

775. RÏFÎ (Mohammed Jabr, ar-). — « Le nationalisme (arabe) dans la nouvelle (littéraire) arabe ». *al-'Usbû' ath-thaqâfi* (212), 2 juillet 1976 : 18.

سايح (ليلي ال) — برج بابل الثقافة العربية

776. SÂYIH (Leïla, as). — « La tour de Babel de la culture arabe ». *ath-thaqâfa al-'arabiya* (4), avril 1976 : 17-18.

صوفي (فيصل حسين) — عصية القصيدة الجاهلية

777. SOUFI (Faysal Husein). — « La modernité de la « qasida » anté-islamique ». *ath-thaqâfa al-'arabiya* (5), mai 1976 : 47-50.

تليسي (خليفة محمد ال) - رفيق ، شاعر الوطن

778. TALLISI (Khalifa Mohammed, at-). — « Rafiq, le poète de la patrie » (3^e édition). *La Valette, Entrirent*, 1976 : 211 p.

وريث (محمد احمد) - حاتم الطائي شاعرا وصلوكا

779. WARÎTH (Mohammed Ahmed). — « Hatim at-Tâ'i... poète [seulement] et... poète vagabond ». *ath-thaqâfa al-'arabiya* (6), juin 1976 : 51-53.

Cf. : 135, 366, 472, 703, 704, 836, 864.

— Maroc.

بنجلون (الطاهر) - "الذاكرة المستقبلية" انطولوجيا للشعر العربي المعاصر

780. BENJELLOUN (Tahar). — « La mémoire future. Anthologie de la nouvelle poésie du Maroc ». *al-'Alam ath-Thaqâfi* (316), 13 juin 1976 : 16.

برشيد (عبد الكريم) - مسرحنا وخطيئة نرسييس

781. BERRECHID (Abdelkrim). — « Notre théâtre et le péché de Narcisse ». *al-'Alam ath-Thaqâfi* (303), 30 janvier 1976 : 6-7, 11.

شفيق الكمالي خارج مملكة الصمت

782. « Chafiq al-Kamâlî en dehors du royaume du silence ». *al-'Alam ath-Thaqâfi* (325), 20 août 1976 : 6-7, 11.

الادب المغربي المنفي بين الوعي الشقي وانعدام الوعي

783. « Conscience et inconscience de la littérature marocaine de l'exil ». *al-'Alam ath-Thaqâfi* (325), 20 août 1976 : 8, 11.

حمدان (محمد العلمي) - صور ادبية : ابو فارس عبد العزيز الملزوزي المكسي

784. HAMDANE (Mohammed Al-'Alami). — « Portraits littéraires : Abu Fâris Abd Al-'Aziz Al-Malzûzi Al-Maknâsi ». *Da'wat al-Haqq* (9), novembre 1976 : 106-110.

حمزة (محمد) - رؤية معاصرة للشعر العربي

785. HAMZA (Mohammed). — « Une vision contemporaine de la poésie arabe ». *Da'wat al-Haqq* (8), octobre 1976 : 151-155.

لاكزخا (فرناندو) - مقامات ورسائل اندلسية

786. LACRANJA (Fernando). — « Maqamas y Risalas andaluzas ». *Da'wat al-Haqq* (8), octobre 1976 : 81-84.

الادب المغربي المكتوب بالفرنسية ، في ساعة الاختيار الحاسمة

787. « La littérature marocaine d'expression française à l'heure du choix décisif ». *al-'Alam ath-Thaqâfi* (308), 5 mars 1976 : 12; (309), 12 mars 1976 : 6-7.

مسنوى (احمد) - الملامح الثورية في تراثنا الادبي

788. MESNAOUI (Ahmed). — «Les aspects révolutionnaires de notre patrimoine littéraire». *al-'Alam ath-Thaqâfi* (324), 13 août 1976 : 5-2; (325), 20 août 1976 : 3-4.

عدد خاص : الادب في المغرب الاقصى

789. Numéro spécial : la littérature au Maroc. *al-Fikr* (3), décembre 1976 : 1-99.

ما هي المجالات العربية التي هي اليوم اكثر تمثيلا لتيارات الادب العربي

790. «Quelles sont les revues arabes les plus représentatives, aujourd'hui, des courants littéraires arabes». *al-'Alam ath-Thaqâfi* (328), 17 septembre 1976 : 12.

سعدى يوسف يتحدث الى العلم الثقافي

791. «Sa'dî Yûsuf dans un entretien avec *al-'Alam ath-Thaqâfi*» (313), 14 mai 1976 : 3-4.

صفيوى (المحجوب ال) - ادب الاطفال في المغرب

792. SEFRIOUI (Mahjoub). — «La littérature enfantine au Maroc». *al-'Alam ath-Thaqâfi* (302), 23 janvier 1976 : 6.

طيب (عبد الله) - المرشد الى فهم اشعار العرب وصناعتها

793. TAYYEB (Abdallah al-). — «Le guide de la poésie et de la prosodie arabe». *Da'wat al-Haqq* (10), décembre 1976 : 119-131.

Cf. : 50, 60, 64, 65, 83, 295, 296, 681.

— Tunisie.

عبد الصبور (جمعة) - هذه العلاقة بين الادب والبيئة

794. ABDESSABOUR (Jom'a). — «Une rencontre entre l'écrivain et son [environnement social]». (Une rencontre avec l'écrivain tunisien Jaafar Majid). *al-'Usbû' ath-thaqâfi* (195), 5 mars 1976 : 11, 18.

علوان (الحبيب محمد) - حول رحلة الى اسرة ابي القاسم الشابي . . .
وملاحظات اخرى

795. 'ALWÂN (Habib Mohammed). — «A propos d'un voyage chez la famille d'Abu al-Qâcim ach-Châbbî»... et d'autres remarques». *al-Fikr* (5), février 1976 : 130-137; (7), avril 1976 : 127-133.

في ملتقى يحيى بن عمر بسوسة

796. Au séminaire sur Yahya ben Amor à Sousse. *al-Hayât ath-Thaqâfiya* (10), novembre-décembre 1976 : 15.

عزيزة (نور الدين) - حول الشعر التونسي المعاصر او الخروج من
عصر النهضة

797. AZÏZA (Noureddine). — «A propos de la poésie tunisienne contemporaine, ou [lorsqu'on quitte] l'époque de la *nahda*». *Alif* (8).

عزونة (جلول) - ما القديم وما الجديد في الشعر العربي

798. AZZOUNA (Jaloul). — «[Quelle est la part du classicisme et celle du modernisme] dans la poésie arabe». *al-Hayât ath-Thaqâfiya* (9), septembre-octobre 1976 : 44-55.

ابن عامر (توفيق) - النزعة الاجتماعية في ادب التوحيدى

799. BENÂMIR (Taoufik). — «La tendance sociale dans [les écrits] de Tawhîdî». *al-Fikr* (9), juin 1976 : 6-14; (10), juillet 1976 : 25-34.

ابن بلقاسم (نور الدين) - القصة عند العرب

800. BEN BELGACEM (Noureddine). — «La nouvelle [littéraire] chez les arabes». *al-Hayât ath-Thaqâfiya* (7), mai-juin 1976 : 40-43.

ابن حميدة (سالم) - الزهريات

801. BEN HAMIDA (Sâlem). — «*Florilèges*». Tunis, S.T.D., 1976, 288 p.

بورخيص (رضا) - تحقيق في الغربة وعواملها لدى ابي القاسم
الشابي

802. BOURKHÏS (Ridhâ). — «Une étude sur la solitude et ses [effets] (dans la poésie) d'Abulqâcem ech-Chabbi». *al Fikr* (1), octobre 1976 : 64-72.

براهم (عبد الواحد) - لقاء القصاصين بالحمامات

803. BRAHEM (Abdelwâhid). — «La rencontre des romanciers à Hammamet». *al-Fikr* (10), juillet 1976 : 4-7.

وشيقة : المسعودى يتحدث عن ادبه

804. «Un document : Messadi parle de sa [littérature]. *al-Hayât ath-Thaqâfiya* (5), janvier-février 1976 : 1-5; (6), mars-avril 1976 : 1-5; (8), juillet-août 1976 : 1-8.

حمادى (محمد الحبيب) - ملامح العبث في شعر الغزل التونسي
خلال الستينات

805. HAMADI (Mohammed Habib). — «Les aspects du jeu puéril dans la poésie érotique en Tunisie dans les années 60». *al-Hayât ath-Thaqâfiya* (7), mai-juin 1976 : 48-53.

حنّاشي (يوسف ال) - النقد ومفاهيمه في الادب التونسي الحديث

806. HANNACHI (Youssef, al-). — «La critique et ses significations dans la littérature tunisienne contemporaine». *al-Hayât ath-Thaqâfiya* (8), juillet-août 1976 : 35-40.

ابن برد (بشار) — ديوان

807. IBN BURD (Bachchar). — «*Diwân*» (annoté par Tahar Ben Achour). Tunis, STD, 1976, 2 tomes, 399 + 242 p.

جابرى (محمد الصالح ال) — والكتابة والخط

808. JABRI (Mohammed Salâh, al-). — «L'écriture et la calligraphie». *al-Idhâ'a wat-talfaza* (378), 15 avril 1976 : 15-16.

كرباكة (عبد الرزاق) — مسرحية لم تشر من قبل : ولادة

وابن زيدون او وفاء في الاندلس

809. KARABAKA (Abderrazak). — «Une pièce de théâtre inédite : Wallada et Ibn Zeydoun ou fidélité en Andalousie». *al-Hayât ath-Thaqâfiya* (6), mars-avril 1976 : 97-124.

ليب (طاهر) — التصور التاريخي للادب عند الطلبة (طلبة وهران

نموذجاً)

810. LABIB (Tahar). — «La perception historique de la littérature par les étudiants (enquête à partir d'un échantillon d'une centaine d'étudiants d'Oran)». *al-Hayât ath-Thaqâfiya* (8), juillet-août 1976 : 49-58.

مرزوقي (محمد ال) — ابن الحاج يحيى (الجيلاني) :

يا ليل الصّب ومعارضتها

811. MARZOUKI (Mohammed, al), BELHADJ YAHYA (Jilani). — [La *qasida*] «*Yâ Layla-s-Sabbi*» et ses pastiches. Tunis, M.A.L., 1976, 194 p.

مرزوقي (محمد ال) — ديوان الفيتوري تليس

812. MARZOUKI (Mohammed, al). — «*Le Diwân de Fitouri Tlays*». Tunis, S.T.A.G., 1976, 128 p.

مرزوقي (محمد ال) — حسونة الليالي

813. MARZOUKI (Mohammed, al-). — «*Hasûna al-layâli*». Tunis, 1976, 64 p.

م ح . — ندوة حول حقوق التأليف في تونس

814. M.H. — «Une conférence sur les droits d'auteur en Tunisie». *ach-Cha'b* (6), 27 février 1976 : 16.

مطوى (محمد العروسي ال) — قصة الادب العربي التونسي

815. METOUÏ (Mohammed Laroussi, al-). — «L'histoire de la littérature tunisienne [d'expression arabe]». *al-Hayât ath-Thaqâfiya* (8), juillet-août 1976 : 45-48.

الناخبة الذبياني — ديوان

816. NABIGHA ADH-DHUBAYANI. — «*Diwân*» (annoté par Tahar Ben Achour)... Tunis, STD, 1976; 268 p.

ناعورى (عيسى ال) — مهجريات

817. NÂ'ÛRI ('Isâ, an). — «*Erils*». Tunis, M.A.L., 1976, 143 p.

صمود (حمّادي) - النور في شعر مصطفى خريّف

818. SAMMOUD (Hammadi). — « La lumière dans la poésie du Mustapha Khrayyif ». *al-Hayât ath-Thaqâfiya* (10), novembre-décembre 1976 : 42-54.

صناعي (عباس ال) ، شرفي (عبد المجيد ال) - الرسالة العسجدية
في المعاني المؤيدية

819. SAN'ÂNÎ ('Abbâs, al), CHARFI ('Abdel Magid al). — *Ar Risâlat al'asjadiyya fi-l-ma'ânî al-Mu'ayyidiyya*. Tunis, M.A.L., 1976, 262 p.

سدنبولي (خليفة ال) - مسرحية لم تنشر من قبل : قلعة تحترق

820. STAMBOULI (Khalifa, as-). — « Une pièce de théâtre inédite : qal'à tuhtariq (un bastion qui s'enflamme). *al-Hayât ath-Thaqâfiya* (5), janv.-fév. 1976 : 60-84.

ثابت (محمد رشيد) - البنية القصصية ومدلولها الاجتماعي في حديث
عيسى بن هشام

821. THABET (Mohammed Rachid). — « La construction romanesque dans « Hadîth 'Isâ ibn Hichâm » et sa signification sociale ». Tunis-Tripoli, M.A.L., 1976 : 312 p.

زبينة (محمد) - ندوة حول تآليف الاستاذ محمد مزالي

822. ZABOUNA (Mohammed). — « Un séminaire sur les œuvres de Mohammed Mzali ». *al-Fîkr* (8), mai 1976 : 58-61.

Cf. : 31, 37, 152, 155, 207, 317, 391, 664, 843, 847, 860.

2) Cinéma et théâtre.

— Algérie.

امغار (محمد) الشبكة او للضرورة احكام

823. AMGHAR (Mohammed). — « « Ach Chebka » ou la nécessité des pouvoirs ». *ach Cha'b al Usbû'i* (62), 23 décembre 1976 : 10-11.

امغار (محمد) - عام 1976 سينمائيا في الجزائر وخارجها

824. AMGHAR (Mohammed). — « L'année cinématographique de 1976 en Algérie et à l'extérieur ». *ach-Cha'b al Usbû'i* (2), 24 janvier 1976 : 18-21.

امغار (محمد) - السينما الافريقية بين بيداغوجية الصورة ، والصورة
البيداغوجية

825. AMGHAR (Mohammed). — Le cinéma africain entre la pédagogie de l'image et l'image pédagogique. *ach-Cha'b al Usbû'i* (39), 10 avril 1976 : 20-23.

امغار (محمد) - مصطفى بديع والانبهار بالمسلسلة التليفزيونية

826. AMGHAR (Mohammed). — « Mustafa Badi' et le manque de souffle du feuilleton télévisé ». *ach Cha'b al Usbû'i* (30), février 1976 : 18-21.

- امغار (محمد) - سعيد علي مازيف : "الرحال"
827. AMGHAR (Mohammed). — « Sa'îd 'Alî Mâzîf [réalisateur de] Ar Ruhhâl (Les Nomades) ». *ach-Cha'b al 'Usbû'i* (26), 3 janvier 1976 : 33-35.
- بلحسن (عمار) - مسرح الهواة : التجربة والمشاكل
828. BELHASAN ('Ammâr). — « Le théâtre d'amateurs : expérience et problèmes (interview) ». *ach Cha'b al 'Usbû'i* (27), janvier 1976 : 26-29.
- فاضل (خليل محمد) - اسبوع الفيلم الجزائري والتزامه بقضايا الشعب
المصرية
829. FÂDHIL (Khalîl Mohammed). — « La semaine du film algérien et son engagement dans les problèmes de la destinée du peuple ». *Amâl* (35), septembre-octobre 1976 : 73-87.
- هواري (محمد علي ال) عبد الحليم الرايس وذكريات من اغرايام العمر
830. HAOUARI (Mohammed Ali, al). — « Abdel Halîm Râys et les souvenirs des jours les plus glorieux de son temps ». *ach Cha'b al 'Usbû'i* (55), 4 novembre 1976 : 14-15.
- هواري (محمد علي ال) - في المسرح ، وتجربة المسرح الجهوي
بعناية ، وهذا الموسم
831. HAOUARI (Mohammed, 'Alî, al). — « Au théâtre et l'expérience du théâtre régional à 'Annaba cette saison ». *ach-Cha'b al 'Usbû'i* (36), 20 mars 1976 : 16-17.
- هواري (محمد علي ال) - مسرحية البحيرة
832. HAOUARI (Mohammed 'Alî, al). — « La pièce « *Al Buhayra* ». *ach-Cha'b al 'Usbû'i* (52), 14 octobre 1976 : 12.
- اسطنبولي (محمد محبوب) - اضاء على تاريخ المسرح في الجزائر
833. ISTAMBULI (Mohammed Mahbûb). — « Eléments sur l'histoire du théâtre en Algérie ». *Amâl* (35), septembre-octobre 1976 : 65-72.
- م ٠١٠ - "الرحال" فيلم بيداغوجي في خدمة المجتمع الرعوي الجزائري
834. M. A. — « Ar-Ruhhâl » un film pédagogique sur la société des nomades algériens. *ach Cha'b al 'Usbû'i* (33), 28 février 1976 : 24-25.
- صبيحي (محمد ال) - مسرح قسنطينة الجهوي
835. SBIHÎ (Mohammed, al). — « Le théâtre amateur de Constantine ». *al-Moudjahid* (855), 31 décembre 1976 : 32-33.
Cf. : 331, 421, 667, 674, 969.
- Libye.
- عزيز (احمد) وقوف اضطراري في حوش العيلة
836. Azîz (Ahmed). — « Arrêt nécessaire à « *houch al-'îla* (la pièce de théâtre : Maison de famille) ». *al-'Usbû' ath-thaqâfi* (186), 2 janvier 1976 : 17.

هاشمي (بشير ال) - محاولة لفهم مسرح مصطفى الامير

837. HĀCHMĪ (Béchir, al-). — « Tentative pour la compréhension du théâtre de Mustapha al-Amîr ». *ath-thaqâfa al-'arabiya* (4), avril 1976 : 19-27.

عيد كمال) مهرجان المسرح المدرسي السادس

838. 'Id (Kamâl). — « Le 6^e festival du théâtre scolaire ». *al-'Usbû' ath-thaqâfi* (208), 4 juin 1976 : 16; (210), 18 juin 1976 : 11; (212), 2 juillet 1976 : 15.

كيب (نجم الدين ال) - اسبوع الشريط الجزائري

839. KIB (Najmeddine, al). — « La semaine du film algérien ». *al-'Usbû' ath-thaqâfi* (195), 5 mars 1976 : 16-17.

نداف (فاطمة) - "انتصار الحق" العمل والصدى

840. NADDĀF (Fâtma). — « Intisâr al-haqq » (le film coproduit par la Libye sur les débuts de l'Islam) : le travail et l'écho ». *al-'Usbû' ath-Thaqâfi* (230), 5 novembre 1976 : 4-5, 14-15.

ناكوع (محمد ال) - "انتصار الحق" الاداة والضمون والاشتر

841. NAKÛ' (Mahmoud, an-). — « (Le film coproduit par la Libye sur les débuts de l'Islam) « Intisâr al-Haqq » : l'instrument, le contenu, et l'effet ». *al-'Usbû' ath-Thaqâfi* (231), 12 novembre 1976 : 17.

Cf. : 472, 767, 995.

— Maroc.

اشهب (محمد ال) - ملامح المسرح التجريبي في المغرب

842. ACHHAB (Mohammed al-). — « Les caractéristiques du théâtre expérimental au Maroc ». *al-'Alam ath-Thaqâfi* (318), 25 juin 1976 : 12-13.

اشهب (محمد ال) - محاولة نحو فهم اتجاهات الحركة المسرحية في المغرب

843. ACHHAB (Mohammed, al-). — « Tentative pour la compréhension des tendances du théâtre marocain ». *al-Fîkr* (3), décembre 1976 : 15-20.

بغيل (عبد العزيز ال) - عن تجربة برشيد المسرحية

844. BGHIL (Abdelaziz, al-). — « A propos de l'expérience théâtrale de Berrechid ». *al-'Alam ath-Thaqâfi* (331), 8 octobre 1976 : 4-5.

برشيد (عبد الكريم) - المسرح العربي، أكائن هو ام غير كائن ؟

845. BERRECHID (Abdelkrim). — « Le théâtre arabe existe ou n'existe pas ! » *al-'Alam ath-Thaqâfi* (299), 2 janvier 1976 : 6-7, 11.

Cf. : 781.

— Tunisie.

بوعصيدة (عبد الحفيظ) - افلام الصور المتحركة في تونس

846. Bou'asîda (Abdelhafidh). — « Les films d'animation en Tunisie ». *al-Hayât ath-Thaqâfiya* (6), mars-avril 1976 : 53-58.

عزّالدين (لطفي) - حول نشأة المسرح الطلائعي

847. EZZEDINE (Lotfi). — « A propos du théâtre d'avant-garde ». *al-Fikr* (1), octobre 1976 : 52-55.

فريد (سمير) - الوجه الاخر للسينما العربية

848. FARID (Samir). — « L'autre visage du cinéma arabe ». *al-Hayât ath-Thaqâfiya* (9), septembre-octobre 1976 : 96-97.

مهرجان مسرح الهواة بقريّة

849. « Le Festival du Théâtre amateur de Korba ». *al-Idhâ'a wat-talfaza* (386), 15 septembre 1976 : 12-13.

ا. س. ق. - ثمّ ماذا ؟

850. J.C.C. (Journées Cinématographiques de Carthage)... et après ? *al-Fann as-Sâbi'* (27), octobre 1976 : 2-3, 9.

قابوس (بند الكريم) - نظرة شاملة على ايام قرطاج السينمائية

851. KABOUS (Abdelkrim). — « Une vue d'ensemble ds journées cinématographiques de Carthage ». *al-Hayat ath-Thaqâfiya* (10), novembre-décembre 1976 : 106.

كامل (م. ٠) - "السفراء" وميلاه مخرج تونسي جديد

852. KÂML (M.). — « Les Ambassadeurs et la naissance d'un nouveau réalisateur [de cinéma] tunisien ». *al-Idhâ'a wat-talfaza* (384), 15 juillet 1976 : 30.

خضراوى (وحيد ال) - أبو العلاء في مسرحية الغفران

لعزّالدين المدني

853. KHADHRAWI (Wahid, al-). — « Abu'l 'Alà al-Ma'arrî, dans la pièce de théâtre « *al-ghufrân* » d'Ezzeddine Madani ». *ach-Cha'b* (18), 21 mai 1976 : 20.

خضراوى (وحيد ال) - "رسائل من سجنان" عمل سينمائي نظيف

854. KHADHRAWI (Wahid, al-). — « (Le film) « Lettres de Sejnane » est un travail cinématographique propre ». *ach-Cha'b* (28), 30 juillet 1976 : 21.

خشين (احمد ال) - خواطر حول "بلاد الطرارني"

855. KHECHÏN (Ahmed, al-). — « Impression à propos [du film] « *Le pays de Tararanni* ». *Jouhâ* (25), avril 1976 : 3-5.

خيرى (محمد التليلي ال) - حصاد جامعة هواة السينما لموسم 74-75

856. KHÏRÏ (Mohammed Tlili, al-). — « Bilan de la Fédération du Cinéma Amateur 74-75 ». *Jouhâ* (25), avril 1976 : 6-7.

م.ك. — أيام قرطاج السينمائية

857. M.K. — « Les Journées Cinématographiques de Carthage ». *al-Idhâ'a wat-talfaza* (387), 1^{er} octobre 1976 : 20-23; (389), 1^{er} novembre 1976 : 22-25.

م.ك. — ماذا حققنا في عشرين سنة من التجارب السينمائية ؟

858. M.K. — « Qu'est-ce que nous avons réalisé en vingt ans d'expériences cinématographiques ? ». *al-Idhâ'a wat-talfaza* (376), 15 mars 1976 : 40-41.

معروفي (م.ص.ال) — مسرحية "القافزون" هل هي قفزة جديدة في المسرح

859. MA'ROUFI (M.S., al-). — « La pièce (de théâtre) « les sauteurs » est-elle un nouveau bond dans le théâtre ». *ach-Cha'b* (23), 25 juin 1976 : 21.

اسبوع المسرح القومي يفتتح بمسرحية من تأليف مصري

860. « La semaine du Théâtre National s'ouvre avec une pièce écrite par un égyptien ». *ach-Cha'b* (43), 19 novembre 1976 : 20.
Cf. : 809, 820, 881.

3) Musique, peinture et art traditionnel.

— Algérie.

الذكرى الاولى لوفاة الفنان الجزائري الكبير محمد راسم

861. « Premier anniversaire de la mort du grand artiste algérien Muhammad Rasam ». *ach Cha'b al Usbû'i* (38), 3 avril 1976 : 14-15.

رضا (صالح) — واقع الفن التشكيلي العربي المعاصر من خلال
النظرة السياسية والاقتصادية والاجتماعية

862. RIDHĀ (Sâlah). — « La situation des arts figuratifs arabes contemporains du point de vue politique économique et social ». *ach-Cha'b al 'Usbû'i* (26), 3 janvier 1976 : 19-23.

Cf. : 317, 383.

— Libye.

بلال (عبد الوهاب) — الموسيقى والالحن العربية في القرن العشرين

863. BELAL (Abdelwahhab). — « La musique et les airs musicaux arabes au xx^e siècle ». *ath-thaqâfa al-'arabiya* (6), juin 1976 : 84-89.

بنا (محمد كامل ال) — الموشحات العربية من الناحية التلحينية

864. BENNA (Mohammed Kâmil, al-). — « Les muwachchah-s » arabes du point de vue de la composition musicale ». *al-'Usbû' ath-thaqâfi* (207), 27 mai 1976 : 15.

ابن موسى (تيسير) — تاريخ الاغنية الليبية

865. IBN Mûsâ (Taysîr). — « L'histoire de la chanson libyenne ». *al-'Usbû' ath-Thaqâfi* (233), 26 novembre 1976 : 14.

لقاء مع الفنان العربي الليبي خليفة التونسي

866. « [Interview du peintre libyen] Khalîfa Tounsi ». *ath-thaqâfa al-'arabiya* (6), juin 1976 : 99-104.

لقاء مع الفنان العربي الليبي الطاهر المغربي

867. [Interview du peintre libyen Tahar Maghrebi]. *ath-thaqâfa al-'arabiya* (8), août 1976 : 83-86.

مشعل (عبد الحميد) — الموسحات العربية

868. MICH'AL (Abdelhamid). — « Les « muwachchahs » arabes ». *al-'Usbû' ath-thaqâfi* (205), 14 mai 1976 : 17.

مصطفى (عاطف) — حول مستقبل الموسيقى العربية

869. MUSTAPHA ('Atif). — « A propos de l'avenir de la musique arabe ». *ath-thaqâfa al-'arabiya* (10), octobre 1976 : 79-86.

قبائلي (لطيفة ال) — الوجه الاخر للفنان محمد الزواوي

870. QABA'ILI (Lotfiya, al-). — « L'autre visage de l'artiste Mohammed Zouaoui ». *al-Bayt* (9), 5 mai 1976 : 4-9.

Cf. : 132, 366.

— Maroc.

عزاوي (ضياء ال) — ملامح أولية عن فن السم في المغرب

871. 'AZAOUÏ (Dhiyâ al-). — « [L'art pictural au Maroc] ». *al-'Alam ath-Thaqâfi* (334), 10 décembre 1976 : 6-7; (335), 17 décembre 1976 : 10-11; (337), 31 décembre 1976 : 1-16.

شرقي (صالح ال) — اضواء على الموسيقى المغربية

872. CHARQI (Salah, ach-). — « Lumières sur la musique marocaine ». [SLND].

واكيرة (محمد ال) — الوظيفة الحقيقية للتشكيل في المغرب

873. OUÂKIRA (Mohammed al-). — « La réelle fonction de l'art figuratif au Maroc ». *al-'Alam ath-Thaqâfi* (301), 17 janvier 1976 : 12.

الرباط تحتضن معرض السنتين العربي يوم 27 دجنبر

874. « Le 27 décembre, Rabat accueillera la Biennale [de peinture] arabe ». *al-'Alam ath-Thaqâfi* (333), 4 décembre 1976 : 8.

Cf. : 680, 891.

— Tunisie.

ابن عثمان (محمد) — التراث الموسيقي العربي

875. BEN OTHMAN (Mohammed). — « Le patrimoine musical arabe ». *al-Hayât ath-Thaqâfiya* (9), septembre-octobre 1976 : 12-16.

بوغدير (توفيق) — علي عبيد من خلال معرضه الثاني

876. BOUGHDIR (Taoufik). — « Ali Abîd d'après sa deuxième exposition ». *al-Hayât ath-Thaqâfiya* (5), janv.-fév. 1976 : 12-15.

حوار خاطف بين درة بوزيد وعلي عبيد : الرسم الكاريكاتوري

877. « Un bref entretien entre Dorra Bouzid et Ali Abid : le dessin caricatural » *al-Hayât ath-thaqâfiya* (5), janv.-fév. 1976 : 6-11.

لقاء مع الفنان العربي التونسي عبد الحميد عمار

878. « [Interview du peintre tunisien] : Abdelhamid Ammar ». *ath-thaqâfa al-'arabiya* (10), 10 octobre 1976 : 99-109.

كسراوى (جلال ال) — ملامح عن الفنون التشكيلية في تونس

879. KASRAOUI (Jalâl, al-). — « Aspects des arts figuratifs en Tunisie ». *al-Hayât ath-Thaqâfiya* (9), septembre-octobre 1976 : 92-95.

ساحلي (عبد المجيد ال) — ملامح التجديد الموسيقي في البلاد العربية

880. SAHLI (Abdelmajid). — « Aspects du renouvellement de la musique dans les pays arabes ». *al-Hayat ath-Thaqâfiya* (8), juillet-août 1976 : 73-76.

ساحلي (عبد المجيد ال) — الموسيقى التصويرية واثرها في فنون العرض

881. SAHLI (Abdelmajid). — « La musique de représentation (au cinéma, au théâtre et à la télévision) et son influence sur l'art de la projection ». *al-Hayât ath-Thaqâfiya* (6), mars-avril 1976 : 63-68.

Cf. : 317, 383.

VI. — SOCIÉTÉS ET PROBLÈMES SOCIAUX

A. — SOCIÉTÉS

a) Généralités.

— Algérie.

بن عطية (فاروق) — العلاقات الموجودة بين البيئة الاجتماعية والثقافة والاجرام

882. BEN'ATIYA (Farouq). — « Les relations existantes entre l'environnement social et culturel et la criminalité ». *ach Cha'b al Usbû'i* (61), 16 décembre 1976 : 8-9.

بورايو (عبد الحميد) — رحلة عبر الثقافة الشعبية بالجنوب الجزائري

883. BOURAYOU ('Abdelhamid). — « Un voyage dans la culture populaire du Sud algérien ». *Ach Cha'b al Usbû'i* (50), 30 septembre 1976 : 14-15; (29), 24 janvier 1976 : 26-29.

هيرين (فاطمة) — الحياة العائلية في الاسلام

884. HAYRIM (Fatima). — « La vie familiale dans l'Islam ». *al Asâla* (34-35), juin-juillet 1976 : 282-295.

صابر (محي الدين) — تنمية الموارد البشرية والتعاون الافريقي العربي

885. SÂBER (Muhyi-d-Dîn). — « Le développement des ressources humaines et la coopération arabo-africaine ». *ath Thaqa'fa* (34), août-septembre 1976 : 15-33.

تكريتسي (جميل نصيب ال) — الادب والحياة الاجتماعية

886. TEKRTI (Gamîl Nasîb, al). — « La littérature et la vie sociale ». *ach Cha'b al Usbû'i* (37), 27 mars 1976 : 9-12.

Cf. : 10, 25, 113, 114, 163, 275, 287, 288, 326, 328-331, 547, 566, 577, 610, 618, 672, 697, 739, 742, 745, 746, 749, 751, 752, 758, 763, 825, 829, 834.

— Libye.

ملاح جديدة لمجتمعنا الريفي

887. « Aspects nouveaux de notre société rurale ». *al-Bayt* (13), 5 juillet 1976 : 40-44.

ندوة حول مشكلة غلاء المهور وتكاليف الزواج

888. « Colloque sur l'élévation des prix des dots et des frais du mariage ». *al-Bayt* (1), 5 janvier 1976 : 4-7.

لا اريدها جامعية

889. « [Je ne veux pas épouser une jeune fille de l'Université] ». *al-Bayt* (10), 20 mai 76 : 14-15; (12), 20 juin 76 : 14-15; (13), 5 juil. 76 : 14-15; (14), 20 juil. 76 : 39; (15), 5 août 1976 : 16-18; (16), 20 août 76 : 36-39; (18), 5 oct. 76 : 12-13; (20), 5 nov. 76 : 34-35; (21), 20 nov. 76 : 24-25.

خوش (خليفة) — الزواج والطلاق على الطريقة الليبية

890. KHABOUCH (Khalifa). — « Le mariage et le divorce à la libyenne ». *al-'Usbu' ath-Thaqâfi* (220), 27 août 1976 : 14-15.

Cf. : 221, 552, 612, 895, 917, 976, 977, 980, 996.

— Maroc.

امير (عمر) — حفل الزفاف في الاطلس الكبير

891. AMRIR ('Omar). — « Le mariage dans le Grand Atlas ». *al-'Alam ath-Thaqâfi* (304), 6 février 1976 : 4, 10; (306), 21 février 1976 : 8-9; (307), 27 février 1976 : 4, 10; (311), 30 avril 1976 : 10; (322) 24 juillet 1976 : 10, 15.

عويس (عبد الحليم) - المسألة الاجتماعية من وجهة نظر اسلامية

892. 'Awis (Abdelhalim). — «Le problème social, d'un point de vue islamique». *Da'wat al-Haqq* (8), octobre 1976 : 128-131.

دورالمهندسين والاطر والتقنيين فت تغيير المجتمع

893. «Le rôle des ingénieurs, cadres et techniciens dans la transformation de la société». *al-Ittihād al-watani* (87), 29 avril 1976 : 4; (88), 6 mai 1976 : 4; (90), 20 mai 1976 : 4; (92), 3 juin 1976 : 4.

Cf. : 60.

— Tunisie.

قلبي (محمد) - اللباس جزء من الاخلاق "يتجزأ أم لا يتجزأ" ؟ ..

894. GUELBI (Mohammed). — «L'habit fait partie des [bonnes mœurs]... partie «divisible»... ou «indivisible»? *ach-Cha'b* (28), 30 juillet 1976 : 12-13; (29), 6 août 1976 : 8-9, 16; (30), 13 août 1976 : 12-13.

Cf. : 298, 315, 347-349, 522, 619, 794, 799, 810, 898, 921, 928, 985, 999.

b) Niveaux de vie.

— Algérie : cf. 882, 905.

— Libye.

عبدوه (حسيب احمد) - اهمية النشاط الترويحي

895. ABDUW (Hasib Ahmed). — «Importance de l'activité de loisir». *al-'Usbū' ath-thaqāfi* (197), 19 mars 1976 : 14-15.

— Maroc.

مشكل الغلاء أكبر من مجرد استيراد اللحوم

896. «Le problème de la cherté dépasse la simple importation des viandes». *al-Ittihād al-watani* (86), 22 avril 1976 : 1, 5.

Cf. : 561, 952, 961, 998.

— Tunisie.

م.ب. نبيل العودة الى المدرسة

897. M.B. — «[A la veille de la rentrée scolaire]». *ach-Cha'b* (33), 3 septembre 1976 : 4-5.

م.ب. - رمضان في الصيف ، بين حرارة الصيام وحرارة الاسعار

898. M.B. — «Ramadan en été, entre la chaleur du jeûne et la fièvre des prix». *ach-Cha'b* (31), août 1976 : 12-13, 19.

الاتحاد حريص على ربط الاجور بالاسعار

899. « L'U.G.T.T. insiste pour lier les salaires aux prix ». *ach-Cha'b* (50), 31 décembre 1976 : 4-6.

Cf. : 929.

c) Démographie, contrôle des naissances.

— Algérie.

خلق المنتجين وضرورة تحديد النسل

900. « Développement de la production et nécessité de limiter les naissances ». *al Moudjahid* (824), 30 mai 1976 : 17.

— Maroc : cf. 333.

— Tunisie.

صمود (نور الدين) — اضرار كثرة النسل

901. SAMMOUD (Nouredine). — « Les méfaits de la surnatalité ». *al-Idhâ'a wat-talfaza* (380), 15 mai 1976 : 19; (381), 1^{er} juin 1976 : 19; (382), 15 juin 1976 : 21; (383), 1^{er} juillet 1976 : 22-23; (384), 15 juillet 1976 : 20-21.

Cf. : 928.

d) Urbanisation et politique de l'habitat.

— Algérie.

عروة (احمد) — فلسفة البيئة

902. 'ARWA (Ahmad). — « La philosophie de l'environnement ». *ath-Thaqâfa* (32), avril-mai 1976 : 105-117.

بن عطية (فاروق) — النمو الحضري للعاصمة بين الامس واليوم

903. BEN'ATIYA (Farouk). — « Le développement actuel de la capitale... d'hier à aujourd'hui ». *ach Cha'b al Usbû'i* (51), 7 octobre 1976 : 4-5; (52), 14 octobre 1976 : 4-5.

بن عطية (فاروق) — الهجرة الريفية والسكن

904. BEN'ATIYA (Farouk). — « L'exode rural et l'habitat ». *ach-Cha'b al Usbû'i* (41), 24 avril 1976 : 4-6.

بن عطية (فاروق) — السكن في القصبنة

905. BEN'ATIYA (Farouk). — « L'habitat dans la Qasbah ». *ach Cha'b al Usbû'i* (46), 29 mai 1976 : 4-6.

اغواطي (محمد الاخضرال) — خطوات سريعة على طريق التقدم :
عين وسارة

906. LAGHOUATI (Mohammed). — « Un grand pas sur le chemin du progrès : 'Ain Wasâra ». *al Moudjahid* (808), 8 février 1976 : 18-20.

Cf. : 541, 617, 672, 914.

— Libye.

مصطفى (عاطف) — مع الدكتور سيد كريم ، المهندس والاديب والفنان

907. MUSTAPHA ('Atif). — « Avec Sayyid Karîm, l'architecte, l'homme de lettres et l'artiste ». *ath-thaqâfa al-'arabiya* (6), juin 1976 : 90-97.

— Maroc.

ما نصيب سگان الدار البيضاء من الحدائق والمنزهات ؟

908. « Quelle est la part des Casablançais en parcs et jardins ». *al-Ittihâd al-watanî* (91), 27 mai 1976 : 1-2.

— Tunisie.

ب . ط . — اثر المضاربات في السياسة المعمارية التونسية

909. B.T. — « Les effets de la spéculation dans la politique de l'urbanisme en Tunisie ». *ach-Cha'b* (43), 19 novembre 1976 : 17.

دولاتلي (عبد العزيزال) — المدن التاريخية ومشكلة الحياة المعاصرة

910. DAOULATLI (Abdelaziz, ad-). — « Les villes historiques et le problème de la vie moderne ». *al-Hayât ath-Thaqâfiya* (10), novembre-décembre 1976 : 84-87.

جامعة البنوك وأزمة السكن : حيرة حول مائدة مستديرة

911. « La Fédération [syndicale du personnel] des banques et la crise du logement : perplexité autour d'une table ronde ». *ach-Cha'b* (41), 29 octobre 1976 : 12-13.

Cf. : 927.

B. — QUESTIONS SOCIALES

a) Politique sociale et politique de la santé.

— Algérie.

آيت عبد الرحمن — في ولاية تيزي وزو القوى العاملة تجني ثمار الثورة
الاشتراكية

912. AÏT'ABDERRAHMAN. — « Dans la wilaya de Tizi Ouzou les forces laborieuses récoltent les fruits de la révolution socialiste ». *al-Moudjahid* (809), 15 février 1976 : 16-17.

بوқтаية (الصادق) - الاهتمام بالعامل هدف من اهداف الثورة

913. BOUQATAYA (Sadok). — « L'intérêt du travailleur est un des objectifs de la révolution ». *al Moudjahid* (855), 31 décembre 1976 : 24-25.

مدغرى بلغيموز ، قرية السعادة

914. « Madghari-Belghimouz, le village du bonheur ». *al Djeich* (146), mai 1976 : 11-12.

مسعودة (عمارى) - مجانية العلاج في الجنوب

915. MAS'OU DA ('Ammâri). — « Gratuité des soins dans le Sud ». *al Djazaïriya* (57), 1976 : 36-39.

Cf. : 96, 504, 506, 535, 542, 545, 548, 559, 902-905, 973, 1006.

— Libye.

لهذه الاسباب اجريت ابحاث جديدة على حبوب تنظيم النسل

916. « A cause de cela de nouvelles recherches ont été effectuées sur les [effets] des pilules de contraception ». *al-Bayt* (14), 20 juillet 1976 : 44-48.

التغذية السليمة في رمضان

917. « L'alimentation saine [au mois] de Ramadan ». *al-Bayt* (16), 20 août 1976 : 4-5.

شرقاوى (حسن ال) - طبيب النفس الاسلامي

918. CHARQAOU I (Hassan, al-). — « [La psychiatrie en Islam] ». *ath-thaqâfa al-'arabiya* (10), octobre 1976 : 63-69.

يعقوب (سعيد حافظ) - الاجهاض

919. YA'QÛB (Sa'ïd Hâfidh). — « L'avortement ». *ath-thaqâfa al-'arabiya* (11), novembre 1976 : 131-134.

— Maroc.

بسبب نقص الاطر الطبية قسم المستعجلات عاجز عن معالجة الحالات

الاستعجالية الخطيرة

920. « Le manque de cadres médicaux met le service des urgences dans l'incapacité d'intervenir devant des cas d'une extrême gravité ». *al-Ittihâd al-watani* (88), 6 mai 1976 : 1-2.

Cf. : 589, 908, 997.

— Tunisie.

عمار (سليم) - الادمان على الكحول : مشكلة اجتماعية ذات جذور

نفسية وثقافية

921. 'AMM R (Sleyim). — « L'alcoolisme : un fléau social aux racines psychologiques et culturelles ». *ach-Cha'b* (20), 4 juin 1976 : 20; (21), 11 juin 1976 : 20.

عَمَّار (سليم) - الهديات المزمنة

922. 'AMMÂR (Sleyim). — « Les délires chroniques » (l'article est accompagné d'un glossaire français-arabe de mots techniques de psychiatrie). *al-Hayât ath-Thaqâfiya* (6), mars-avril 1976 : 69-77.

عَمَّار (سليم) - الاضطرابات النفسية في تونس

923. 'AMMÂR (Sleyim). — « La dépression nerveuse en Tunisie ». *al-Hayât ath-Thaqâfiya* (8), juillet-août 1976 : 116-119.

ابن ميلاد (احمد) - المستشفيات بتونس

924. BEN MILAD (Ahmed). — « Les hôpitaux en Tunisie ». *al-Fikr* (4), janvier 1976 : 79-82.

تصوّر نقابي للضمان الاجتماعي

925. « [Comment le syndicat conçoit la sécurité sociale] ». *ach-Cha'b* (45), 26 novembre 1976 : 3.

نظام الضمان الاجتماعي : تطوره واهدافه

926. « L'évolution et les buts de la réglementation de la sécurité sociale ». *ach-Cha'b* (132), 27 août 1976 : 9.

الاخ الحبيب عاشور عند افتتاح المكتب التنفيذي الموسع

927. « Le frère Habib Achour à l'ouverture (de la réunion) du Bureau Exécutif élargi : que l'UGTT participe à fournir le logement convenable (aux syndiqués) par la création d'un établissement bancaire et d'une entreprise de construction ». *ach-Cha'b* (20), 4 juin 1976 : 2.

مازرى (شقيرال) - المرأة والتنظيم العائلي

928. MAZRI (Chqîr, al-). — « La femme et le planning familial ». *al-Fikr* (8), mai 1976 : 86-92.

تحويل نظام التقاعد بقطاعي النقل واکهرياء والغاز

929. « Révision du régime de retraite dans les secteurs du transport, de l'électricité et du gaz ». *ach-Cha'b* (38), 8 octobre 1976 : 11.

الضمان الاجتماعي في خماسية الاقلاع

930. « La Sécurité Sociale dans les cinq années du décollage [économique] ». *ach-Cha'b* (42), 12 novembre 1976 : 12-13.

مائدة مستديرة حول طبّ الشغل

931. « Une table ronde sur la médecine du travail ». *ach-Cha'b* (12-14), 9-23 avril 1976 : 12-13.

b) Problèmes du travail et formation professionnelle.

— Algérie.

عبّاس (محمد) — اجتماع الاطارات النقابية بدأ بدار الشعب ،
عندما تمتزج الذكرى والواقع

932. 'ABBAS (Mohammed). — « Réunion des cadres syndicaux à la Maison du Peuple : quand le souvenir se mêle à la réalité ». *al Moudjahid* (811), 29 février 1976 : 3, 31.

عبد الزعيم (طالب) — الحركة العمالية الجزائرية

933. 'ABDELZA'IM (Tâleb). — « Le mouvement des travailleurs algériens ». *ach Cha'b al Usbû'i* (32), 21 février 1975, 4-9.

عبد الرحيم (طالب) — الحركة العمالية الجزائرية من 1917 الى
1936

934. ABDERRAHÏM (Tâleb). — « Le mouvement des travailleurs algériens de 1917 à 1936 ». *ach-Cha'b al 'Usbû'i* (33), 21 février 1976 : 10-15.

ليلي — في ذكرى تأسيس اتحاد العمال : لمحات من نضال النقابة
والعمل في مرحلة التحرير والبناء

935. LEYLA. — « Commémoration de la création de l'Union des Travailleurs : images de la lutte du syndicat et des travailleurs dans la phase de libération et de construction ». *al Moudjahid* (810), 22 février 1976 : 22-23.

عمال شركة " اينوفاك - افريك " : الردّ التلقائي والثوري

936. « Les travailleurs de la société INOVAC-Afrique : une réponse spontanée et révolutionnaire ». *al Djeich* (14), avril 1976 : 16-17.

Cf. : 94, 212, 226, 528, 581, 913, 971, 1005-1007.

— Libye : cf. 945, 948.

— Maroc : Cf. 637, 998.

— Tunisie.

مكتسبات عملة الصحافة المكتوبة في الاتفاقية المشتركة

937. « Les acquis du personnel de la presse écrite d'après la convention collective ». *ach-Cha'b* (3), 6 février 1976 : 10-11.

المخطط الخامس سيوفر 300 000 موطن شغل

938. « Le V° Plan va créer 300 000 emplois ». *ach-Cha'b* (25), 9 juillet 1976 : 5, 19.

الاحتفال القومي لعيد الشغل بنابل

939. «La commémoration de la Fête du travail à Nabeul». *ach-Cha'b* (16), 7 mai 1976 : 12-13, 18.

الرخصة السنوية : اجر مضاف ٠٠٠ ام راحة ضرورية

940. «Le congé annuel: [Est-ce] un salaire supplémentaire... ou un repos nécessaire?». *ach-Cha'b* (22), 18 juin 1976 : 12-13.

مكاسب هامة لاعوان السلك الحديدية

941. «Des gains importants pour le personnel de la SNCFT». *ach-Cha'b* (16), 7 mai 1976 : 1-2.

قلبي (محمد) — مع عاملاتنا في المؤسسات الصناعية المعدة للتصدير

942. GUELBI (Mohammed). — «Avec nos [camarades] ouvrières des entreprises industrielles exportatrices». *ach-Cha'b* (3), 6 février 1976 : 12-13, 23.

السيد محمد الناصر : العقود المشتركة تنطبق على جميع المؤسسات
بالبلاد بما فيها المؤسسات الاجنبية

943. «M. Mohammed Naceur : les conventions collectives s'appliquent à toutes les entreprises [travaillant] dans le pays, y compris les entreprises étrangères». *ach-Cha'b* (7), 5 mars 1976 : 3, 6.

الانتاج مرتبط اساسا بصحة العمال وامنتهم

944. «La production est liée fondamentalement à la santé et à la sécurité des ouvriers». *ach-Cha'b* (279), 1^{er} janvier 1976 : 7.

Cf. : 284, 322, 324, 501, 520, 522, 523, 562, 563, 590, 591, 619, 645, 662, 710, 712, 718, 926, 929, 931, 962, 963, 965, 986, 992.

c) *Syndicats et groupements professionnels.*

1) *Syndicats.*

— Algérie : cf. 507, 528, 932-936.

— Libye.

عليش (فواد) — كيف نحقق العضوية النقابية لكل العمال دون مساس
بمبدأ الحرية النقابية

945. 'ALAYICH (Fu'ad). — «[Comment le principe d'après lequel tout travailleur doit adhérer à un syndicat est-il compatible avec la liberté syndicale?]. *ath-Thaqâfa al-'Ummâliya* (11), juin 1976 : 24-26.

Cf. : 82, 360, 705.

— Maroc.

الطبقة العاملة المغربية في الدار البيضاء تلتقي بالاخوة قادة الطبقة
العاملة بالقطر السوري

946. «La classe ouvrière marocaine rencontre à Casablanca les frères dirigeants de la classe ouvrière syrienne». *al-Ittihâd al-watanî* (91), 27 mai 1976 : 3, 1, 4.

تأسيس الاتحاد المغربي للحقوقيين

947. «Constitution de l'Union Marocaine des Juristes». *al-Ittihâd al-watanî* (87), 29 avril 1976 : 1, 5.

من بيان المجلس الوطني للاتحاد المغربي للشغل : الطبقة العاملة
تجدد العزم على مواصلة النضال من اجل تحقيق مظالم الجماهير
الشعبية .

948. «Dans un communiqué du Conseil National de l'UMT : la classe ouvrière réaffirme sa volonté de poursuivre la lutte pour la réalisation des aspirations des masses populaires». *al-Ittihâd al-watanî* (90), 20 mai 1976 : 3.

استجواب مع الاستاذ عبد الحق التراب الكاتب العام للاتحاد المغربي
للحقوقيين

949. «Un entretien avec Maître Terrab, Secrétaire général de l'Union marocaine des juristes». *al-Ittihâd al-watanî* (88), 6 mai 1976 : 1, 4.

الطبقة العاملة المغربية لم تشارك في اغليبتها ولم تعرقل
بيان من الامانة الوطنية للاتحاد المغربي للشغل

950. «La grande majorité de la classe ouvrière a observé une attitude de non-participation et non-obstruction. Déclaration du Secrétariat National de l'U.M.T.». *al-Ittihâd al-watanî* (103), 26 novembre 1976 : 1-2.

رسالة من التحاد المغربي للشغل الى السيد الوزير الاول

951. «Lettre de l'UMT à l'attention du Premier Ministre». *al-Ittihâd al-watanî* (87), 29 avril 1976 : 3.

استجوابات : مع الكادحين في اوضاعهم الاجتماعية

952. «Les travailleurs parlent de leur condition sociale». *al-Ittihâd al-watanî* (98), 15 juillet 1976 : 1-2; (99), 22 juillet 1976 : 1, 3.
Cf. : 53, 105, 297, 306, 405, 636, 960, 982.

— Tunisie.

في مؤتمر جامعة نقابات البنوك والأمن والمؤسسات المالية

953. «Au congrès de la Fédération des syndicats des employés des banques, des sociétés d'assurance et des établissements financiers». *ach-Cha'b* (2), 6 février 1976 : 2-3, 23, 25.

الاخ الحبيب عاشور يقول : الاتحاد ولد حرّاً و كافع حرّاً . . .
ويواصل عمله حرّاً

954. « Le frère Habib Achour : l'UGTT est née libre... elle lutte libre... et libre elle continue son action ». *ach-Cha'b* (43), 19 novembre 1976 : 1, 3-4.

الاخ حسن حمودية في اجتماع عملة الرصيف : الاتحاد عين ساهرة
لا تنام

955. « Le frère Hassan Hammoudiya à l'assemblée des dockers : l'UGTT est un œil [constamment] en éveil qui ne connaît pas le sommeil ». *ach-Cha'b* (21), 11 juin 1976 : 5.

غريسي (المختار ال) - الشعب يعرف الحقيقة

956. Gh̄risī (al-Mokhtar, al-). — « [Editorial] : le peuple connaît la vérité ». *ach-Cha'b* (49), 24 décembre 1976 : 1.

اجتماع كبير ببورصة الشغل احياء لذكرى تأسيس الاتحاد

957. « Un grand meeting à la Bourse du Travail pour célébrer l'anniversaire de la création de l'U.G.T.T. ». *ach-Cha'b* (1), 23 janvier 1976 : 12-15.

كلمة الاتحاد

958. Propos de l'Union. [éditorial]. *ach-Cha'b* (279; 1-50), 1^{er} janvier - décembre 1976 : 1.

ملتقى اميلقار حول الخدمات العمومية

959. « Le séminaire d'Amilcar sur les services publics ». *ach-Cha'b* (43), 19 novembre 1976 : 12-13, 19; (45), 26 novembre 1976 : 7; (46), 3 décembre 1976 : 3, 21.

Cf. : 110, 204, 206, 210, 224, 298, 300, 322, 479, 562, 563, 590, 619, 644, 645, 651, 661, 662, 718, 899, 925, 927, 931, 937, 939, 941, 962-964, 1015.

2) Grèves, conflits du travail.

— Maroc.

اضراب عمال حرير تماارة

960. « Grève à Témara des ouvriers de la soie ». *al-Ittihad al-watani* (92), 3 juin 1976 : 3.

ابراهيم (عبد الله) - الاضراب من اجل الخبز

961. IBRAHIM (Abdallah). — « La grève pour le pain ». *al-Ittihad al-watani* (95), 24 juin 1976 : 1.

— Tunisie.

قضية ديوان الاراضي الدولية : اضراب شرعي شامل فجاح تام

962. « L'affaire de l'Office des Terres Domaniales : une grève légale et générale : réussite complète ». *ach-Cha'b* (39), 15 octobre 1976 : 1-5, 24; (40), 22 octobre 1976 : 1, 2, 4.

... هل يضطر عملة التعاضدية المركزية للزراعات الكبرى الى الاضراب
ايضا ؟

963. « Est-ce que le personnel de la Coopérative Centrale des Grandes Cultures sera contraint à se mettre en grève aussi ? ». *ach-Cha'b* (16), 7 mai 1976 : 9.

الاخ الحبيب عاشور في اجتماع المكتب التنفيذي الموسع : التحاد حر...
يرفض اي تدخل في شؤونه

964. « Le frère Habib Achour à la réunion du bureau exécutif élargi : l'U.G.T.T. est indépendante... elle refuse toute intervention dans ses propres affaires ». *ach-Cha'b* (17), 14 mai 1976 : 1-3, 12; (18), 21 mai 1976 : 2-3.

عملة السلك الحديدية في اجتماع عام : مضطرون للاضراب اذا تمسكت
الادارة بموقفها

965. « Le personnel de la SNCFT : nous serons contraints [à nous mettre] en grève si l'administration maintient ses positions ». *ach-Cha'b* (14), 23 avril 1976 : 4.

رجال التعليم الابتدائي بولاية تونس: لا مناص من الاضراب اذا لم تتحقق
مطالبنا في اجل اقصاه 30 نوفمبر 1976

966. « Le personnel enseignant du primaire du gouvernement de Tunis : [Il n'y a d'autres possibilité que la grève] si nos revendications ne sont pas satisfaites avant le 30 novembre 1976 ». *ach-Cha'b* (42), 12 novembre 1976 : 4-5; (45), 26 novembre 1976 : 6.

نقابة اساتذة التعليم العالي والبحث العلمي : اضراب شامل جسم
وحدة الكلمة

967. « Le syndicat du personnel enseignant du supérieur [et du personnel] de la recherche scientifique : une grève générale qui représente l'unité de la parole ». *ach-Cha'b* (42), 12 novembre 1976 : 3.

Cf. : 300, 523, 941-943, 958.

d) *Les femmes et les structures familiales.*

— Algérie.

نشاط المنظمة : اجتماع المجلس الوطني من 15 الى 17 مارس
1976

968. « Activité de l'organisation, réunions du Conseil national. *al Djazaïriya* (56), 1976 : 34-37; (57), 1976 : 4-5.

امغار (محمد) - المرأة في السينما

969. AMGHÂR (Mohammed). — « La Femme dans le cinéma ». *ach-Cha'b al Usbû'i* (36), 20 mars 1976 : 28-29.

ليلي - المرأة في الميثاق والدستور

970. LEYLA. — « La femme dans la Charte et la Constitution ». *al Moudjahid* (849), 19 novembre 1976 : 14-15.

مع المرأة العاملة والبناء الاشتراكي

971. « La travailleuse et l'édification du socialisme ». *al Djazâiriya* (57), 1976 : 44-45.

الاتحاد النسائي الجزائري والاتحاد النسائي الصحراوي : اتفاقية

تعاون وبيان مشترك

972. « Union des Femmes Algériennes et l'Union des Femmes Sahraoui : un accord de coopération et une charte commune ». *al-Moudjahid* (806), 25 janvier 1976 : 15.

زعيم (جاكسين ال) - اليوم العالمي للمرأة : قضية الثورة وقضية المرأة

973. ZA'IM (Jacqueline, al). — « La journée mondiale de la femme : problème de la révolution et problème de la femme ». *al Moudjahid* (813), 14 mars 1976 : 32-33.

Cf. : 245, 533, 585, 884.

— Libye.

عويتي (صبرية ال) - التغيير لن يتم بين اليوم و ليلة

974. 'Awitî (Sabriya, al-). — « Le changement ne s'accomplira pas du jour au lendemain ». *al-'Usbû' ath-thaqâfi* (190), 30 janvier 1976 : 19.

عويتي (صبرية) - هل دور المرأة في النضال هو صناعة الابطال

فقط ؟

975. 'Awitî (Sabriya). — « Est-ce que le rôle des femmes dans le militantisme n'est que la fabrication des héros ? ». *al-'Usbu' ath-thaqâfi* (194), 27 février 1976 : 19.

عويتي (صبرية) - ظاهرة الحتمية التي تحكم وضع المرأة داخل المجتمع

976. 'Awitî (Sabriya). — « [La fatalité] qui régit la situation de la femme à l'intérieur de la société ». *al-'Usbû' ath-thaqâfi* (189), 24 janvier 1976 : 19.

دسوقي (محمد ال) - نشأة الاسرة وتطورها بين الاسلام وعلم الاجتماع

977. DASUQÎ (Mohammed, ad-). — « La formation et l'évolution de la famille... entre l'Islam et la sociologie ». *ath-thaqâfa al-'arabiya* (6), juin 1976 : 33-36.

حجاجي (نجاهة ال) - المرأة العربية الليبية تدخل اروقة هيئة
الامم المتحدة

978. HAJJAJI (Najât, al-). — «La femme arabe libyenne entre à l'ONU (au sein de la délégation libyenne)». *al-Bayt* (3), 5 février 1976 : 4-6.

حسن (اعتدال) - افتتاح مركز النور للبنات بمشروع بئر الترفاس

979. HASSAN (I'tidâl). — «Ouverture du centre [féminin] «La Lumière» dans le projet (agricole) de Bir Tarfâs». *al-Bayt* (5), 5 mars 1976 : 4-9.

رمضان (عبد الرازق مصطفى) - تجربة قبل الزواج

980. RAMADHÂN (Abderrazzak Mustapha). — «Une expérience pré-nuptiale». *al-'Usbû' ath-thaqâfi* (211), 25 juin 1976 : 17.

سرور (صوفي) - احلام المرأة عام 1976

981. SOUROUR (Soufi). — «Les rêves de la femme [en] 1976». *al-'Usbû' ath-thaqâfi* (186), 2 janvier 1976 : 19.

Cf. : 364, 631, 705, 887-890, 919, 980.

— Maroc.

المرأة العاملة المغربية : ظروف صعبة ونضالات بطولية

982. «La femme marocaine salariée : des conditions difficiles et des luttes exemplaires». *al-Ittihâd al-watani* (98), 15 juillet 1976 : 1-2.

ابراهيم (عبد الله) - رسالة الى النساء المغربيات بحرية المرأة...
ما هي ؟

983. IBRAHIM (Abdallah). — «Lettre ouverte aux femmes marocaines. De quelle libération s'agit-il ?». *al-Ittihâd al-Watani* (81), 18 mars 1976 : 1, 5.

Cf. : 86, 891.

— Tunisie.

عبد الباقي (ابراهيم) - رشد المرأة او مركز المرأة في التشريع الوطني

984. 'ABDELBAQÎ (Ibrâhîm). — «La majorité de la femme, ou la place de celle-ci dans la législation nationale». *al-Mar'a* (12) mars 1976 : 31-35.

عليوي (ابوالقاسم ال) - المرأة في الكتاب المدرسي

985. 'ALÎWÎ (Aboulqâcim, al-). — «La femme dans les manuels scolaires». *al-Mar'a* (13), juillet 1976 : 61-66.

شيخ روحه (توفيق) - المرأة والشغل

986. CHIKHROUHOÛ (Taoufik). — «La femme et l'emploi». *al-Mar'a* (12), mars 1976 : 6-17.

ندوة قومية موضوعها المرأة والتعليم بولاية سيدي بوزيد

987. « Un colloque national dont le sujet est la femme et l'enseignement au gouvernorat de Sidi Bouzid ». *al-Mar'a* (13), juillet 1976 : 43-50.

هناك حق آخر يجب الاعتراف به للمرأة وهو حق المساواة في الارث

988. « Il y a un autre droit qu'il faut reconnaître à la femme, c'est l'égalité [entre elle et l'homme dans le droit successoral] ». *al-Mar'a* (12), mars 1976 : 23-25.

مبروك (محي الدين) - المرأة في القانون التونسي العام

989. MABROUK (Mohiedine, al-). — « [La place de] la femme dans le Droit Public Tunisien ». *al-Mar'a* (12), mar 1976 : 18-22.

مصمودي (دردانة ال) - الطالبة التونسية

990. MASMOUDI (Dordana, al-). — « L'étudiante tunisienne ». *al-Mar'a* (14), août 1976 : 3-7.

اعلان حقوق الطفولة

991. « La proclamation des droits de l'enfance ». *al-Mar'a* (13), juillet 1976 : 8-9.

رواضي (محمد ال) - المرأة التونسية في قانون الشغل

992. RAOUADHI (Mohammed, ar-). — « [la place de] la femme dans le Code du Travail ». *al-Mar'a* (12), mars 1976 : 26-29.

Cf. : 313, 350, 650, 928, 1014.

e) Problèmes de la jeunesse.

— Algérie.

آيت عبد الرحمن - الثورة عمل ونضال مستمر ، والشباب طاقتها المتجددة

993. AÏT'ABDERRAHMAN. — « La révolution est un acte et un combat permanents... la jeunesse est sa force de renouveau ». *al Moudjahid* (829), 4 juillet 1976 : 21-23.

Cf. : 74, 97, 545, 579, 622, 882.

— Libye.

بنا (حسن ال) - المهرجان السنوي لمعهد معلّات الزاوية

994. BENNA (Hassan, al-). — « Le festival annuel de l'Ecole Normale [des filles] de Zàwiya ». *al-Bayt* (11), 5 juin 1976 : 10-15.

عيد (كمال) - مهرجان المسرح المدرسي السادس

995. 'Id (Kamâl). — « Le 6^e festival du théâtre scolaire ». *al-'Usbû' ath-thaqâfi* (207), 27 mai 1976 : 16.

حلقة دراسية : من اجل عقلية الشباب . . . عقدت هذه الحلقة

996. Table ronde : « cette table ronde a été organisée à cause de la mentalité des jeunes ». *al-Bayt* (4), 20 février 1976 : 10-14.

Cf. : 701, 838, 890.

— Maroc.

هذا الرأسمال النفيس الذي يضيع من المغرب

997. « Ce capital précieux [la jeunesse] qui se perd au Maroc ». *al-Ittihâd al-watanî* (82), 25 mars 1976 : 1, 4.

مآسي الشباب بلسان ماسح احذية

998. « Les désespoirs des jeunes à travers un cireur de chaussures ». *al-Ittihâd al-watanî* (85), 15 avril 1976 : 2.

Cf. : 792, 1002.

— Tunisie.

المؤرخ الكبير الاستاذ عثمان الكعاك يحدثنا عن : اطفال تونس
والعابهم

999. « Le grand historien Othman Kaak nous parle des enfants tunisois et de leurs jeux ». *al-Mar'a* (13), juillet 1976 : 16-23.

Cf. : 315, 650, 991.

f) Sports.

— Algérie.

جزائري (عادل ال) — تطوّر الرياضة الجزائرية

1000. JAZA'IRI ('Adel, al). — « Le développement du sport algérien ». *al Moudjahid* (831), 18 juillet 1976 : 30-31.

— Libye.

جلولي (محمد السعيدى ال) — الشطرنج بين الثقافة والسياسة

1001. JALLOULI (Mohammed Sa'idî, al-). — « Le jeu d'échecs entre la culture et la politique ». *ath-thaqafa al-'arabiya* (12), décembre 1976 : 45-47.

— Maroc.

ما هي الحلول التي يلتجئ إليها المسؤولون لا نقاذ هذا القطاع ؟

1002. « Quelles sont les solutions auxquelles les responsables ont recours pour sauver ce secteur ? ». *al-Ittihâd al-watanî* (86), 22 avril 1976 : 4.

— Tunisie.

توحيد المصطلحات الرياضية في الاتحاد

1003. «L'unification de la terminologie sportive [dans le cadre] de l'Union [des Radios des pays arabes]». *al-Idhâ'a wat-talfaza* (390), 15 novembre 1976 : 16-17.

VII. — ÉMIGRATIONS

— Algérie.

بوحوش (عمار) — العمال الجزائريون في فرنسا

1004. BOUHOUCH ('Ammâr). — «Les travailleurs algériens en France». *ach Cha'b al Usbû'i* (39), 10 avril 1976 : 24-28. *al Moudjahid* (806), 25 janvier 1976 : 28-29.

البطالة في فرنسا : العمال المغتربون اولاً

1005. «Le chômage en France [atteint] d'abord les travailleurs émigrés». *Afâq 'Arabîya* (60), février 1976 : 28-31.

الهجرة الجزائرية مجندة لدعم الاختيار الاشتراكي

1006. «L'émigration algérienne mobilisée pour consolider l'option socialiste». *Afâq 'Arabîya* (60), février 1976 : 26-27.

تجربة جلواح امتدت لتشمل العمال المهاجرين في فرنسا

1007. «L'expérience de Jalwâh s'étend aux travailleurs émigrés en France». *ach Cha'b al 'Usbû'i* (30), 7 février 1976 : 28-31.

حقوقه (عبد القادر) — الحلّ الجذري للمشكلة يتحقق بالعودة

1008. HAQOUQA ('Abdel Kader). — «La solution radicale du problème est le retour». *al Moudjahid* (844), 15 octobre 1976 : 8-9.

زوزو (عبد الحميد) — التطور السياسي والايديولوجي لدى المهاجرين

الجزائريين بفرنسا (1939-1919)

1009. Zouzou (Abdelhamid). — «L'évolution politique et idéologique des émigrés algériens en France (1919-1939)». *al-majalla at-târikhiya al-maghribiya* (5), janvier 1976 : 20-34.

زوزو (عبد الحميد) — دور الهجرة في الحركة الوطنية الجزائرية

1010. Zouzou (Abdelhamid). — «Rôle de l'immigration algérienne dans le mouvement national algérien». *al-majalla at-târikhiya al-maghribiya* (5), janvier 1976 : 44-47.

— Libye.

روؤف (وفيق) — نظرة الى الظاهرة العنصرية في فرنسا

1011. RAOUF (Wafiq). — « Regard sur : le phénomène du racisme en France ». *ath-thaqâfa al-'arabiya* (8), août 1976 : 14-16.

— Maroc : cf. 368.

— Tunisie.

في ملتقى العملة التونسيين بالخارج

1012. « Au séminaire des travailleurs tunisiens à l'étranger ». *ach-Cha'b* (32), 27 août 1976 : 12-13, 19.

غريسي (مختارال) — رعاية عمالنا المغتربين

1013. GHRISI (Mokhtar, al-). — [La sécurité] de nos ouvriers émigrés ». *ach-Cha'b* (31), 20 août 1976 : 1, 19.

الزواج من المانيّة تأمين ضد الطرد من المانيا

1014. « Le mariage avec une allemande est une garantie contre l'expulsion d'Allemagne ». *ach-Cha'b* (33), 3 septembre 1976 : 6.

من اجل رعاية نقابية تونسية لمصالح عمالنا بالخارج

1015. « [Pour la création d'un syndicat tunisien qui s'occupe de la défense des intérêts de nos travailleurs à l'étranger]. *ach-Cha'b* (31), 20 août 1976 : 3.